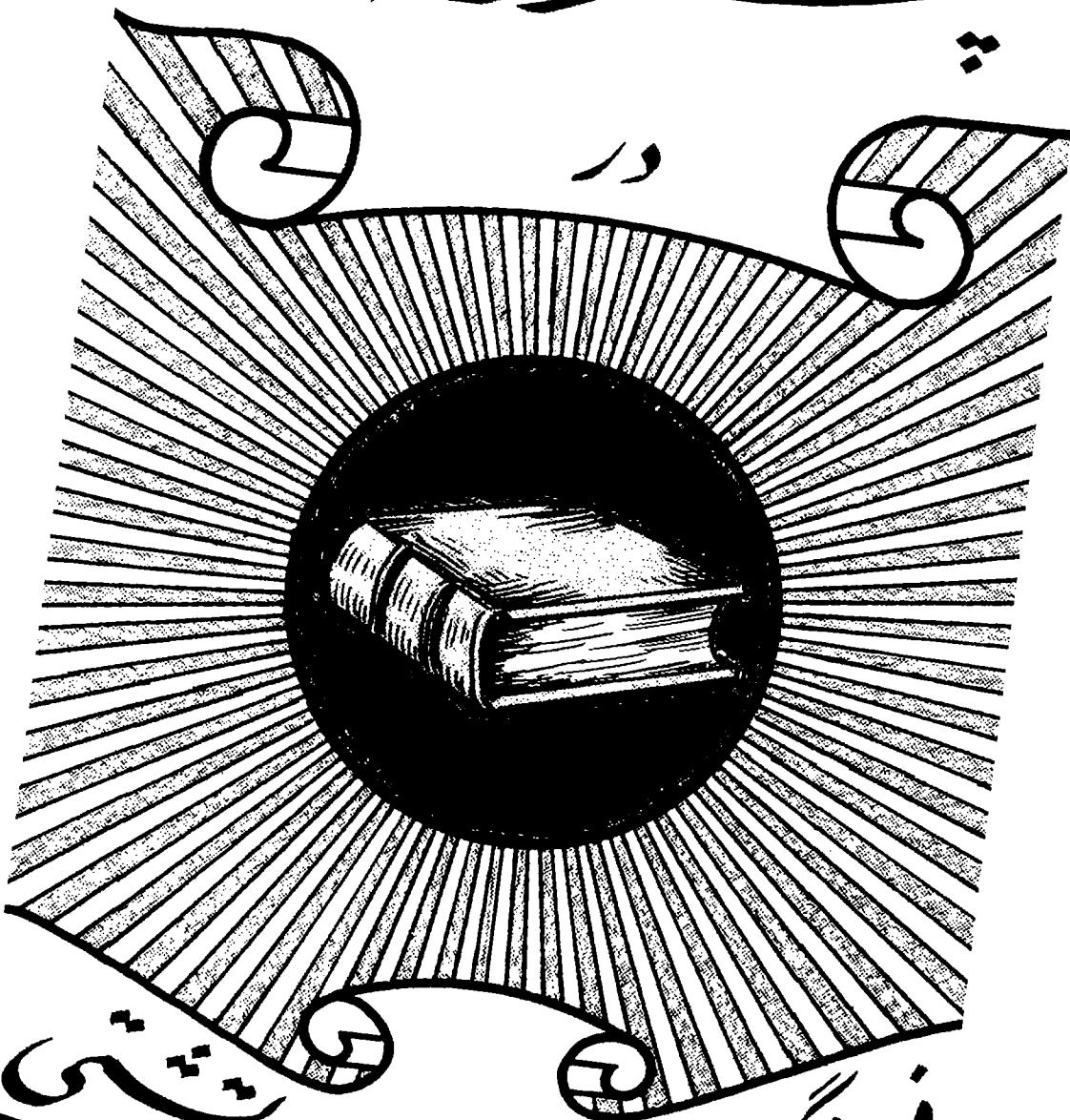


# روزه‌نی



فرهنگ

از:

دکتر حسین وجیدی

میرزا



این دفتر با یاری راد مرد بهدین

"نیک اندیش" چاپ شده است

## پیشگفتار

دفتر "پژوهشی در فرهنگ زرتشتی" همانگونه که از نام آن پیدا است پژوهش کوتاهی است درباره گوشه هایی از اوستا و دین زرتشتی . همانگونه که در متن دفتربارها یاداور شده اوستا اوقیانوس بزرگی است که می باید از دیدگاههای گوناگون پژوهش شود و معنا و مفهوم آن روشن گردد .

درباره پژوهش های این دفتر یاداور شوم که نویسنده درباره پژوهش های خود هرگز ادعائی ندارد . آنچه نویسنده در این دفتر اورده کوششی در شناخت اوستا و کیش زرتشتی است که می باید در سنجهای بسیار بزرگ از سوی پژوهشگران انجام گیرد ، هر گوشه اوستا بارها و بارها ترجمه و گزارش و پژوهش شود تا آنچه که هست بدستی روشن گردد . باید اوستا را شناخت ، معنا و مفهوم و راز و رمز و نکته های انرا دریافت و آموزش های انرا راهنمای زندگی فردی و اجتماعی کرد .



## گنجینه یسنا

## خدای یسنا

نخستین بند از هات (فصل) اول یسنا با ستایش از خدای بزرگ آغاز می‌گردد ولی سنا یشی ویره‌خود، سنا یشی که در یسنا هست سنا یشی است لطیف و شاعرانه‌از خدائی که با واژه‌های بهترین و زیباترین واستوارترین و خردمندترین توصیف شده است. خدا آفریدگار است و در هر نمودی که آفرینش و حان و خرد هست خدا هم هست. وصف خدا در آغاز یسنا چنین است.

## الله.

## ۴۶. ۲۱۶۰

(۱) *بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ* *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*.  
*وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*.  
*وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*.  
*وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*. *وَسَلَّمَ*.

۲

۲

۱

دشو شو	هن کاریمی	نی - وادیمی
سرای آفریدگار	ستایش بحای میا ورم	نوید میدهم

۶		۵		۴
را وا تو	مزداؤ			ا هوره
توانگر - توانگری بخش	دانای بزرگ			هستی بخش
درخشان		۸		۷
چ	هزیش تهه			خورننگ هتو
وا و عطف	بزرگترین			شکوهمند - درخشان
۱۱	۱۰			۹
خراوژ دیش تیهه	سرا شتهه			وهیشتنه
استوارترین	زیباترین			بهترین
۱۴	۱۳			۱۲
اشات	هو کرب تم هه			خرت ویش تهه
از راه راستی	به ساز ترین			خردمندترین
۱۶		۱۵		
بسیار آگاه - نیک دانا - دانا ترین	هوزامنو		ا پ نوتم هه	
			برترین	
۱۸		۱۷		
		و وا او رو ف ننگهو	یو	
		بزرگ - وسیع - پهن شادی بخش	انکه	
۲۲	۲۱	۲۰		۱۹
ت تش	یو	دز		نو
تراشیدن - بشکل در آوردن	آنکه	آفرید		مارا
۲۵	۲۴			۲۳
یو	توت روی			یو
آنکه	پرورانید			آنکه
۲۷		۲۶		
سپن تو تو		مینیوش		
بخشنده ترین		معنوی - مینوی		

ترجمه روان .

نیایش می کنیم ، نویدمیدهیم ، ستایش بجامی آوریم آفریدگارهستی دهدانای بزرگ روشنائی بخش پر شکوه را . آفریدگاری که بهترین ، زیباترین ، استوارترین ، خردمندترین و بهسازترین است . آنکه از راه راستی بوترين و دانائي و آگاهي بيشترin و با بخشايشi مينوي ما را آفريد و به پيكر در آورد و پرورانيد .

### خدا و خرد و اندیشه

امتیاز انسان از دیگر جانورها اندیشمند بودن است . میلیاردها سال روند تکاملی در کره زمین موجودی را میسازد بنام انسان که می تواند بیندیشد . یعنی میتواند رابطه دو پدیده را واگشايد و رفتارش حز غریزه و انعکاس بر پایماندیشه نیز استوار شود و همین موجود است که از آغاز اندیشه گری تا به امروز پیوسته در پی شناخت خداست . بنابراین در تعریف انسان که ارسطو می گوید : "انسان جانوری است ناطق" میتوان گفت که انسان جانوری است اندیشمند و خداجو و منظور از خدا در اینجا "علت اولای وجود "یا" و هان نخستین هستی" (۱) است . انسان تلاش می کند که در درجه اول علت یا وهان نمودهای هستی دور و بر خود چون برآمدن خورشید و فروشدن آن ، روئیدن گیاه در بهار و خشکیدن آن در پائیز ، ریزش باران و برف در زمستان و غرش و آذرخش ابر در آسمان ، چشمک ستاره ها و نورافشانی ماه در شب ، زایش انسان و بالش و مرگ او ... را دریابد و چون از این نمودهای دیدنی و شنیدنی روزمره فراتر رفت می خواهد پرده از راز اصلی هستی بردارد و دریابد که اصولا هستی چیست ؟ چرا به این جهان آمده است و چرا باید برود ، منظور از آفرینش چه بوده و آفرینش چه آغازی داشته و چه انجامی و آفریدگار جهان و وهان نخستین هستی چیست و کیست . و در همین جاست که آدمی خداجو و خداشناس میشود و پای به مرحله ای می گذارد کما و را زیک جانور خورنده و آشامنده و میرنده ممتاز و برجسته می سازد .

۱ - وهان و بهان که واژه بهانه ار آن گرفته شده به معنی علت است .

## خدایان پنداری و خدای یسنا

ای خیالات تو خدا انگیز

وز خدایان تو خدا بیزار

ستایش

گفتم که یسنا با ستایش از آفریدگار هستی آغاز میشود: "ستایش میکنم ، ستایش بجا میآورم آفریدگار هستی ده دانای بزرگ روشنایی بخش پر شکوه را . . ." و گفتم خدایی که در یسنا ستایش میشود مانند خدای چوپان " داستان موسی و شبان " مثنوی خدایی نیست که با چهره و کالبدی آدمی گون و با سینه و بازویانی ستبر و سیما بی درهم و دژم در آسمان نشسته باشد و با نیازها و هوشهایی آدمی وار و با وسائل و تدبیرهایی کودکانه و روشنی خودکامه و با پاداشها و کیفرهایی شگفت آور در کار اداره و گشادوبست زندگی زمینیان باشد. خدا در یسنا آفریننده ای است روشنائی بخش و پر شکوه و زیبا و استوار و خردمندو بیهسازو نه چهره‌ای آدمی گون دارد و نه سرشت و رفتار و منشی این چنین . خدا نیروی بی آغاز و بی انجام و بی پایان و وصف ناپذیر محیط بر ذات هستی است که نمودهای آن بچهره‌های گوناگون در جهان هستی پدیدار است و والاترین نمودهای آفرینش و آفریدگار، اندیشه‌آدمی است که انسان با همین نیرو میتواند نمودهای هستی را بشناسد و از آفریدگار و از پدیده و معلول راه بعلت برد.

در باره‌خدا یستابحث فراوان است که در آینده خواهم آورد و اینک مختص‌تری درباره خداهای پنداری گفتگو می‌کنم :

## خداجوئیهای گوناگون

در آغاز سخن لازم است که روند اندیشه انسان را در خداشناسی دریابیم و به بینیم انسان از آغاز اندیشیدن، در باره خدا تا به امروز چگونه می‌اندیشیده و هر یک از دبستانهای فلسفی و کیشها و دینها خدا را چگونه شناسانده و سرانجام خدا در یسنا از دیدگاه اشوزرتشت چگونه شناخته شده است .

## خدای چوپان

قطعاً "خوانندگان داستان آن چوپان ساده دلی را که با خدای خود را زونیاز می‌کرد و موسی آوای او را شنید و اورا سرزنش کرد خوانده‌اند. این داستان رامولوی در متنوی آورده است و آن چنین است:

کو همی گفت: ای خدا و ای الله  
چارقت دوزم کنم شانه‌ست  
جمله فرزندان و خان و مان من  
چارقت را دوزم و بخیز نم  
شیر پیشت آورم ای محترم  
من ترا غمخوار باشم همچو خویش  
وقت خواب آید برویم جایکت  
روغن و شیرت بیارم صبح و شام  
خمرها چفرات های نازنین  
از من آوردن ز تو خوردن تمام  
ای بیادت هی هی و هیهای من

دید موسی یک شباني را برآه  
تو کجائي تا شوم من چاکرت  
ای خدای من فدایت جان من  
تو کجائي تاسرت شانه زنم  
جامهات شویم شپش هایت کشم  
ور ترا بیمارئی آید بمه پیش  
دستکت بوسم بمالم پاییکت  
گر ببینم خانهات را من دوام  
هم پنیر و نانهای روغنی  
سازم و آرم به پیشت صبح و شام  
ای فدای تو همه بزهای من

این تصویری است از خدای یک چوپان، خدائی که ساخته و پرداخته ذهن ساده و بیابانی آدمی است که همه چیز از جمله خدا را از دیدگاه گلمهای بز و گوسفند و زندگی ساده و پندارهای ساده‌تر خودش می‌بیند. و این خدای پنداری چیست و چگونه انسان اسیر پندارهای خودش می‌شود و خدا را نه آنچنان که هست بلکه آنچنان که پندارش می‌سازد و می‌آفریند می‌انگارد موضوعی است در خور بحث که در زیر می‌آید.

## پندار و اندیشه

اسان در برخورد با رازهای طبیعت و زندگی و واکشائی این رازها ازدو نیروی پندار و اندیشه بهره میکیرد. نیروی پندار نیرویی است که رابطه بین سازه‌های (فاکتور - عامل) طبیعت را برای خرد و دیدن و آزمون و منطق استوار نمیکند، برخلاف اندیشه که آدمی میکوشد رابطه بین سازه‌ها را برای خرد و منطق که تجربه و آزمون هم ممید آن باشد واکشائی (آنالیز) نماید. در زمینه خداشناسی همانند همه جستارها از آغاز تا با امروز انسان دوراه پیموده، یکی راه پندار و دیگری راه خرد و اندیشه. در زمینه پندار، انسان در برابر نمودهای بی پایان و شگفت آور هستی دست بدامن با فته‌های ذهن خود میزند و از خدام وجودی می‌سازد بقابل احساس و هوس و آرزو و نیاز و عاطفه‌خودش که مانند خدای چوپان موجودی است ناپیدا و در آسمان نشسته با قدرتی بی پایان و شیوه‌ای خودکامه و عروارآمیز و با خواست و میل و احساسی آدمی گون. در برابر این خدایکه با رئیس جبار یک فیله صمرا گرداندک تفاوتی ندارد باید تاممکن است اظهار عجز و مانوایی کرد و کریست و ترسید و نذر و نیاز داد و خون ریخت و سکونی آور است که این حدا در عین حال که خالق همه جانداران و خون داران زمین است از دیدن خون و گرفتن جان آفریده‌هایش خوشحال می‌شود و فقط با دیدن خون و گرفتن جان است که از سر تقصیر بندگانش در می‌گذرد و خطری را که متوجه آنها شده‌از آنها دور می‌کند. خدای پنداری از آغاز تاریخ تا به امروز در جهان فراوان بوده و هنوز هم فراوان است. زمانی این خدایان دو یونان باستان می‌زیستند و از بالای کوه المپ و آسمان‌ها زندگی مردم را اداره می‌کردند. مریخ خدای جنگ بود و هر جنگی که در جهان روی می‌داد زاده اراده او بود. زهره خدای موسیقی و عشق بود و زئوس خدای خدایان. خدایان گرچه در آسمان بودند ولی در زمین پرستشگاه و خان و مان داشتند و چه خان و مان بزرگ و گسترده و پر شک. و چه دمکانه‌های سود آوری. از یونان که بگذریم میرسیم به سرزمین بزرگ هند و خدایانی که جایشان بلندیهای کوه هیمالیا بود و از آن مکان پر برف سرد بود که خدایان سرزمین بزرگ هند را اداره می‌کردند. در صحراء‌های خشک عربستان خدایان بصورت چوب و سنگی بودند که خود آدمها تراشیده بودند و

شکفت آور بود که این خدایان ساخته دارای بالاترین قدرت‌ها بودند و هرساله از گوش و کنار بادیه عربستان مردم برای زیارت این خداها و بهره‌جوئی از قدرت و کرامتهای آنها به بتکدهای مرکزی روی می‌آوردند و از آنها درخواست یاری مینمودند. در ایران ما هم از این خدایان فراوان بودند. دئوها که پیش از ظهور اشوزرتشت فرمانروای اندیشه و منش و زندگی مردم بودند از آن گونه خداهای پنداری بودند که گرچه خدا بودند ولی سیما و چهره و رفتار و منش و احساس و عاطفه‌ای چون آدمیان داشتند. و امروزه با گذشت سده‌های دراز و پیشرفت اندیشه هنوز انسان دربند خدا و خداهای پنداری خویش است. خدا و خداهایی که جایشان در آسمان است و باز مانند فرماندهی جبار و بیرحم سرنوشت مردم را در دست دارند و گرچه خدایند ولی چیزی از انسان کم ندارند و اگر محتوى فکری و باورهای آدم‌های معتقد به این خداها را بشکافیم می‌بینیم که خدایان یادشده جز تندیسی از ترسها و خواستهای و نیازهای آدمیان چیز دیگری نیستند.

### ریشه خداهای پنداری (بت)

حال این مسئله مطرح می‌شود که چرا انسان در خداشناسی نخست رو بسوی خدایان پنداری می‌آورند و تندیس پنداری خواستهای و نیازهای خودش را یا به آسمان می‌فرستد و به پرستش آن می‌پردازو یا در همیں زمین برای او پرستشگاه و خانه و کاشانه می‌سازد و در برابر شبه نیایش و بندگی می‌ایستد و برای درمان دردهایش از او یاری می‌طلبد؟ که در پاسخ این پرسش می‌گوئیم: انسان از آغاز زندگی گرفتار دوست بوده و هست که همه رنجها و پندارهای آدمی از آن دوست بر می‌خیزد و آزادوبند، یکی ترس است و دیگری نادانی. انسان در برخورد با رویدادهای طبیعی ناشناخته‌ونا آشکارا می‌ترسد و چرا می‌ترسد برای اینکه نسبت به شناخت علت و ریشه رویدادها نادان است و همین ترس همراه با نادانی است که او را به پندار پناه‌نده می‌سازد، از نظر جغرافیائی و وضع زمین و اقلیم و آب و هوای هر قدر شرایط زندگی نامساعدتر باشد به همان نسبت دامنه پندار در همه زمینه‌ها از جمله ساختن خداهای پنداری فراخ‌تر و بیشتر می‌شود و به همین دلیل است که در بررسی فرهنگ ملت‌ها بخوبی می‌بینیم پندار و خدایان پنداری و بطور کلی باورهای پنداری بیشتر از سرمیتهایی برخاسته که شرایط زندگی در آن سرزمین‌ها

ناهموارتر و سخت‌تر بوده است در اقیانوس آرام جزایری هست که اقیانوس گردآگرد آن طوفانی است و ماهیگیری که رشته اصلی زندگی اقتصادی ساکنان آن حاست دشوار و بیشتر همراه با مرگ و ناکامی است و بر عکس جزایری هست که اقیانوس گردآگرد آن آرام است و ماهیگیری در آن با آسانی انجام می‌گیرد. حال از نظر برسیهای جامعه‌شناسی و دین‌شناسی کامل‌این نکته بچشم می‌خورد که در جزیره‌های طوفانی پندارها و خرافات و خداهای پنداری و نیروهای اسرار آمیز آسمانی در ذهن گسترش بیشتری دارند و بر عکس در جزیره<sup>۲</sup> دوم‌پندار و یا وجودهای پنداری و دست‌یازی به نیروهای اسرار آمیز در زندگی و باورهای مردم کمتر دیده می‌شود. در سرزمینهای بیابانی که زندگی سخت و ناهموار است باورهای پنداری گسترش تمام دارد. بتها یا خدایان پنداری در این سرزمین‌ها درست تندیس شرایط سخت جغرافیایی و ناکامی‌ها و آرزوها و تشکی‌های جسمی روانی مردم است. خدا مانند شن بیابان ناگهان بسر شهرها و خانه‌های مردم فرومیریزد و آنها را بنا بودی می‌کشاند. دل خدا مانند همان شن‌ها خشک و خالی از رحم است. خدا هر که را بخواهد گرامی می‌کند و هر که را نخواهد خوار می‌سازد. خدا شب و روز بندگانش را که کاروانیان بد بخت تشنو و گرسنه باشد می‌پاید که اگر خطای بکنند و مازیاد او غافل گردند آنها را به بیراوه بکشانند و زیر گردباد شن مدفون کند.

پس از ترس عامل مهم دیگر سازنده و باعثه خداهای پنداری همان‌گونه که گفتم نادانی است. هنگامی که آذربخشی در آسمان میدرخشد، هنگامیکه زمین میلرزد، هنگامیکه کوه آتش می‌افشاند، هنگامیکه بهار می‌آید و زمین جان تازه می‌گیرد و هنگامیکه بهار بپایان می‌رسد و تابستان ویائیز بدنبالش زمستان پر از برف و سرما سر میرسد. هنگامی که از آسمان باران می‌بارد و هنگامی که چلچله‌ها از راه دور می‌آیندو دوباره بسرزمین دیگری پرواز می‌کنند، هنگامی که انسانی به بستر بیماری می‌افتد و گرفتار سروازه (هدیان) می‌گردد و سراجام هنگامیکه انسان آخرین نفسش را می‌کشد و بدنش سرد می‌شود و زندگی اش بسر می‌آید و صدها و هزارها رویداد دیگر، انسان به شگفتی در می‌آید و می‌خواهد پرده از این رازها بردارد و چون نادان است و اندیشه‌اش راه بجایی ندارد، بنایار به پنداری بازی می‌افتد و برای هر رویدادی وسیله و علتی پنداری می‌دهد. در این مورد نیز خدا چیزی نیست جز تندیس نادانی‌های انسان و اگر این تندیس آمیخته با تندیس ترس باشد موجودی می‌سازد بنام خدا که گرچه انسانها در برابر برش کرنش

می‌کنند و به پرستش بر میخیزند چیزی جز انگیخته‌های پندارهای انسان نیست که گرچه خداست اما بگفته‌سنایی : خدای راستین از چنین خدایی‌ای بیزار است . و جالب‌این است که یک بخش بزرگ تاریخ بشر چیزی نیست جز جنگ انسانها برای اثبات برتری خدای خودشان و باورهای خداپرستانه خودشان بر خداهای دیگر و در این جنگهای کودکانه و دردنگ و تلح چه جانهایی از دست رفت و چه خونهایی ریخته شده و چه خانومانهای بیاد رفته و چه مقدار از نیروی انسانی در راه خرسند ساختن و پرستش این خداهای دروغیں و ساختگی بیادرفته شمردنی نیست و چه نیکوسروده اشوزرنشست :

" دیو یستان برای دیوان ، آن خدایان دروغیں به آئین قربانی می‌پردازند و کاهنان دیوسرشت برای دیوان . ستوران سودرسان را با رنج و درد قربانی می‌کنند در حالیکه بنا به آئین و دین ، آنان با یستی پروردگار شوند تا کار کشت و ورز رونق یابد . " بعد از خداهای پنداری میرسیم به خدای یستا ، خدای زرتشت . خدای آفرینندگ و روشنایی بخش رخنده پرشکوه ، خدای زیبا و استوار و بهمساز ، خدای آتش فروزان و مهر تابان ، خدای جان و خرد و خدای هسنی و راستی .

## خدای یسنا

دسوشو اهو رهه مزدا ئورا و تو خور ننگهتو

سالها دل طلب جام جم از ما می کرد  
وانچه خود داشت ز بیگانه تمنا می کرد  
بیدلی در همه احوال خدا با او بود  
او نمیدیدش و از دور خدایا میکرد  
حافظ

خداهای پنداری را شناختیم . خدایانی که زاده ترسو نادانی و پندارهای آدمی است و در برابر این خدایان اینک هنگام آن رسیده که به گنجینه یسنا روکتیم واژ زبان پیامبر بزرگ ایرانی اشوزرتشت خدا را بشناسیم .

دسوشو : بند اول یسنا درستایش از آفریدگار پس از دو واژه "نى" و "از بىمی" ، هن کاریمی ، نیایش میکنیم ستایش بجا می آوریم : واژه " دسوشو " آورده میشود و با این واژه یسنا در راه خداشناسی راه تازه و روشن و سبز و دل انگیز را برروی خواننده و شنونده میگشاید ، دسوشو ، آفریدگار . یسنا در شناساندن خدا در آغاز از آفرینش و آفریدگار سخن بیان می آورد و همین نکته ژرف است که راه یسنا و فرهنگ یستانرا در خداشناسی از دینهای پیش از خود و دبستانهای فلسفی جدا می کند . دسوشا واژه "دا" گرفته شده که این معناها را دارد :

دادن - بخشیدن - انجام دادن - ساختن - آفریدن - گذاشت - منصب کردن - دانستن - اندیشیدن - بریدن - دوراندیشیدن . ریشه دشود و نک است که معنی آفریدگار - سازنده - بخاینده - دهنده را دارد . با توجه به این معانی دسوشو که در زبان فارسی امروز شده است ، " دادار " معنی آفریدگار را میدهد .

اینک لازم است موضوع آفرینش و آفریدگار را از دیدگاه فلسفی و علمی مورد بحث قرار دهیم و آنرا با گفته های یسنا بسنجدیم .

### راه سوم در فلسفه

از دیرباز، یعنی از همان آغاز اندیشه و ظهور فلسفه در مورد شناخت هستی دودیدمان (نظریه - تئوری) یا دو جهان‌بینی بوده است: جهان بینی‌انگاره‌گرائی (ایدالیسم) و جهان‌بینی ماده‌گرایی (ماتریالیسم) انگاره‌گرایان بر آن بودند که هرچه در جهان هستی هست آفریده ذاتی است بزرگ‌ماده و بیرون از ماده و فراتر از ماده. همه پدیده‌ها، چه مادی و چه معنوی آفریده این وجود است. از دیدگاه انگاره‌گرایان جهان و دیدنیهای آن انگاره یا مثالهایی از یک وجود اصیل و راستین دیگری است که از دیده ناپیداست ولی سایه و انگاره، آن بصورت دیدنیهای جهان ما همه جا نمایان است. در برابر این جهان‌بینی ماده‌گرایی وجود دارد که نیرو و وجودی بزرگ‌ماده نمی‌پذیرد و بلکه بنیادگداران و معتقدان این دبستان (اصل - مکتب) فلسفی معتقدند که در جهان هستی هرچه هست ماده و فراگردهای تکامل ماده است و دنیای معنوی انسان، روان، خرد، هوش و اندیشه محصول تکامل عضو پیچیده‌ای است بنام معز.

بحث درباره این دو جهان‌بینی و ستیزی که بین پیروان این دو دبستان هم‌ستار (متضاد) وجود دارد مفصل است که از ادامه آن که مربوط به بحث ما نمی‌شود در میگذرد و به بحث در باره دبستان فلسفی یسنا می‌پردازم.

یسنا و دبستان فلسفی اشوزرتشت در مورد جهان‌بینی راه‌سومی را بروی انسان می‌کشاید. همانکونه که گفته شده یسنا برای بیان فروزه خدا نخست واژه "دشو" به معنی "آفریدگار" را بکار می‌برد و با این گفته یسنا در مورد جهان‌بینی، موضوع آفرینش و نیروی آفرینش را پیش می‌کشد. در دبستان فلسفی یسنا هستی زاده نیرویی است آفریننده که جهان مادی و معنوی فرورده و زاده این نیرو است. در این دبستان نیروی آفرینش، همان نیروی بیکران و وصف ناپذیر بنام "دشو" خدا اهورا‌مزدا، دادر، آفریدگار هستی بشمار می‌رود.





میکند. در دینهای پیش از زرتشت خدا فرمانروای سوای نیرومندی شناسانده میشود که جهان و انسان برای بندگی کردن به او و ترس ازا و آفریده شده است. در این دینها موضوع بندگی کردن بخدا و ترس از خدا پایه خداشناسی بشعار میرود. ولی راه یسنا چنین نیست، دریستا خدا نه فرمانرواست و نه از کسی درخواست بندگی کردن میکند خدا آفرینش و آفریدگار است و خداشناسی یعنی شناخت آفریدهها و آفریدگار و بدین ترتیب در یسنا خداشناسی میشود دانش جوئی و جالب است که واژه دین که بنظر تازی می‌آید واژه‌ای است پارسی که از واژه "دشنا" دانستن گرفته شده است. دین در اوستا معنای بالش و بیشنو دانش درونی است. یسنا برای خداشناسی هرگز کسی را به بندگی کردن و قربانی نمودن و سوگواری کردن فرا نمیخواند بلکه از آدمیان میخواهد که خدا را بشناسند و شناخت خداراهم از شناخت آفریدهها آغاز کنند. با این دستور راه خداشناسی میشود آزمایشگاه، کتابخانه، آموزشگاه... شناخت یک یاخته و آفرینش‌هائی که در آن صورت می‌گیرد، شناخت اتم، شناخت چگونگی رشد یک دانه گندم، شناخت کار یک یاخته دل و شش، شناخت خورشید، شناخت ستاره‌ها و کهکشان‌ها و سرانجام شناخت خرد و اندیشه و روان آدمی و همه آفریدهها و نمودهای آفرینش. از همین راه است که انسان میتواند به مرز پارسایی و راستی برسد. هنگامیکه انسان بزرگی آفرینش را دریافت و فهمید که جهان هستی چیست و چه دامنه و گسترشی دارد و این دانائی را بادستورهای دیگر یسنا آمیخت (در ماره این دستورها پس از این گفتگو خواهیم کرد) آنگاه خود بخود بمرز پارسایی سیرسد و میشود انسان کامل، همان انسانی که یسنا در پی ساختن و پرداختن آن است.

"اهورهه مزدا ئو. در بند ۱ یسنا پس از واژه "دسشو" واژه "اهورهه مزدائو" می‌آید که معنی آن "هستی بخش دانای بزرگ" است اهورامزدا از واژه‌های زیر ترکیب شده است:

"اه" معنی هست - وجود داشتن - نفس کشیدن.

"اهور" معنی هستی بخش. "مز" معنی بزرگ است و "دا" معنی "دانای" و "اهورمزدا" یعنی دانای بزرگ و اهورامزدا یا هستی بخش دانای بزرگ که پس از واژه "دسشو" می‌آید درست منطبق با دانش امروز است.

آفرینش و آفریدگار را شناختیم، آن نیرویی که سبب پدید آمدن نمودهای تازه

سیاپی می‌گردد. جهانی را در بظر آوریم که در آن برای یک لحظه جنبش و نوآوری و آفرینش معلم شود یا بگفته دیگر برای یک لحظه خورشید از دمیدن و نورافشانی وزمین و ستارگان و کهکشان‌ها از جنبش باز ایستند، یاخته‌های بدن انسان دست از جنبش باز کشند و رویش و بالش گیاهان و جانوران و گردش الکترونها قطع گرددو... در آن صورت جهان و هستی می‌میشود؟ پاسخ روشن است مرگ، نابودی، نیستی، بنابراین گفته یستاکه آفرینش هستی بخش است گفته ایست درست و هستی جز نمودهای آفرینش چیزی دیگری نیست.

یک گل که شکفته می‌شود، آفرینشی را نمایان می‌سازد که همان هستی اوست، یک کودک هم که زاده می‌شود یک فراگرد آفرینشی ۹ ماهه شگفت‌انگیز را نمایان می‌سازد که مزده دهنده هستی تازه‌ای است، یک یاخته که در بدن انسان از مرگ یاخته‌دیگر بوجود می‌آید و یک ستاره و خورشید که در آسمان می‌رود و یک ستاره و خورشید دیگر که زاده می‌شود همکی نمودهای هستی را نمایان می‌سازند و این هستی همراه با دانائی است که باید این گفته یستا را نیز بستکافیم.

آفرینش در همان زمان که هستی بخش است با دانائی و خرد نیز همراه است. این گفته شاید بظاهر کمی گنگ آید ولی همین است. آفرینش بر پایه دانائی استوار است و اصولاً دانش جز کشف قوابیں هستی چیزی دیگری نیست. برای توضیح این مطلب مثال‌های می‌آورم:

هنگامیکه خوراکی را بهدهان می‌گذاریم و فرو می‌بریم بنا به یک زنجیره فرمان‌های سکفت‌انگیز میلیارد‌ها یاخته در بدن انسان به تکاپو در می‌آیند و دقیق ترین و علمی ترین و ظریف ترین کارهای فیزیکی و شیمیائی و زیست‌شناسی و مکانیکی در بدن انجام می‌گیرد. سنجیدگی و دقت کار این یاخته‌ها و این کارها آنچنان است که برای اگر خواسته باشیم با ابزارها و سیله‌های فنی همه کارهایی را که در ۲۴ ساعت تنها سرای گوارش خوراک در بدن انجام می‌گیرد انجام دهیم می‌باشد کارخانه‌هایی بسازیم به بزرگی و گستردگی یک شهر بسیار بزرگ با دهها هزار کارگر و مهندسو کارورز (تکنسین) و اندیشمند و طراح و برنامه‌ریز و مدیر و... ولی همه این کارها در بدن بنا بر مبانیای ناپیدایی انجام می‌گیرد و خوراک را در معده و روده‌ها می‌گوارد و سرانجام به نیرو و گرما و خردواندیشه فرا می‌گرداند. بنابراین وقتی گفته می‌شود آفریدگار دانا مفهوم دیگر آن اینست که آفرینش همراه با خرد است که گفتمایست کاملاً درست. و در

سخن از زیر است که می‌تواند تکمیل کند: «که اینها باید در حیوانات باشند و باید در انسانان باشند»<sup>۱</sup> از این‌جهت باید در اینجا اینها را در حیوانات بگذاریم، و آنکه پیش از آن در اینجا انسانیت را معرفی کردند. اینها باید در انسانان باشند و همچنانی انسانی اهل بدمی هم در اراده ندارد و اینست که احجار انسانی را همان را ساده‌تر خواهند داشت، خود را باز نگیرند و با این‌روی سر بر سر می‌خواهند که این‌جایه اینها بخواهند را نداشته باشند و این‌رویه خود را نمی‌دانند. عادی‌تر از اینکه اگر انسانی صدراز همچنانی باشد، بخواهد را نمی‌دانند و این‌رویه خود را نمی‌دانند. اینکه رسمیت را در اینجا انسانی می‌دانند، بخواهند را نمی‌دانند و این‌رویه خود را نمی‌دانند. اینکه رسمیت را در اینجا انسانی می‌دانند، بخواهند را نمی‌دانند و این‌رویه خود را نمی‌دانند. اینکه رسمیت را در اینجا انسانی می‌دانند، بخواهند را نمی‌دانند و این‌رویه خود را نمی‌دانند. اینکه رسمیت را در اینجا انسانی می‌دانند، بخواهند را نمی‌دانند و این‌رویه خود را نمی‌دانند.

کافی است سه کمترین وصیتیه مدور حکومت توجیهکنندگان بی سایمانی یا سکونتگاه داشت  
کوچکترین گردشی را ومه محدود اینجا مکررا سلطنت خود را در زمینه سهمیه مدور... و از...  
در مورد هر چیزی آنچه در زاره "مرد" اورده شده است در این محدود شاید سیاری محدود  
داشتن نکاهی بسته باشد که آسماهار در سه و سکانی سه ساختهان یا خانه اریستریه بیش اینها  
و گستاخی آشیاند را آنکار میگارد. سایرین کمیه بسا! افریدنگار نه میتواند داشت  
حرک و باید کفته دیگر آنچه حضراء ما خود سرت سی یا یا "کاملاً نا حقیقت و خالی  
سازگاری، ایشان

دایانو - بیکن دیسکر از گیرندهای جدید در سمت را پیشنهاد می‌کند. دایانو از گیرندهای دلخواه  
بدهی مخصوصی نموده است. سیالاتکری مخفی، دوسن، شرخسانی، زایان، برخواهشانی، تحریکت نمایندگی و  
همچنان محتفه است.

آنچه پیشتر نهضه اسلامی را برپاند انجی است و اینکه کفته، می‌لایزی به توصییح آن اگر همچو خلیل  
سرو جمیعه و روشنانی حیران است. اینست که درین قسم ای محنت است و درین شناسی، محظی است. از این پیدا کرد و غیره که  
نمود. اینها بیمه می‌باشد. همچنانه نهضتی شروع شد. هر دو غیر اسلامیان سبده ای سوری الاصغر است. حبهانی، کشیده ای  
آفریقیان نهاده. شعبانی است. سوره دوباره کرد. و نه عکسی می‌باشد. دو حال آفریقیان. نهایانی است  
نه مد نه در و نه.

لور جار و سایپر میزور (۵۵) آنچه در اینجا آمده است در بحث اول بحث آمده است لور جار و سایپر میزور

(هر کار در معرفه) می‌باشد. از این‌جا فرموده ام اینکه از این‌جا با خود مخالف شدم که این موضع را بگفته‌ایم .  
 آنچه می‌گذرد این است که همان مخصوصیت را که برای این جمله کنندگان تعبیر نمایند این است که مخفیانه را بگفته‌اند .  
 اساسی کوششم که رویها نویش دهند این است که این امور تسلیمانی دانندگان را بگردانند اما اینست که چنانچه این  
 آن جسد عضوی که برای آن را با این نیازمندی بطور همان‌شک ماده ترکیب شود که جسمی را که بعده با  
 می‌آورند که به آن رویها نویش کنند این موضع شناختیت رویهاست رویها نه مخصوصیت بودن مخصوصیت می‌نمایند .  
 از این‌جا فرموده ام این است که همان هصروایه مخصوصیت رویهاست زیبایی ای این زیبایی . آنچه مخصوصیت  
 مخصوصیتی ایست این چهیزی است که باید رویها را بگیرند مخصوصیتی ایست . اما این اخبار را بیچاره مخصوصیتی ای این  
 حیوان نمایشی از آخرین آنچه بدانندی داشتندی است که برای این امری . بنابراین اینکه آن‌ها را اگر بازگشتن  
 نهست و یا ساریگی نهستند و یا با ماصاها نهستند و ناشناخته ای داشتند اینکه زیبایی و داشتن چهار یا پنج  
 مابسا مانندی ها را بینند و همچنانی داشتند . اینچنانی این است که این زیبایی را مخصوصیتی ای آنچه بیتفتنی از  
 رسانی دور است . به گفته حافظه میرزا :

### شعر چند نهست ای ذات بی‌اسفار بی‌اندام مسامع

زیرینه نهضت برینه من برسر برایانی نهضت گلستانه نهضت

و دلیل رویهاست معمون‌نمای همسی چیزیست ؟ ناجعلیه‌های سمیدوی نهست که برخیزی که بیدنی  
 و سمیدنی و امتحان‌گردی همیست . برخیزی نهایه‌های همچنانه . رویهاست همانی که بیدنی و اسنبله آیند .  
 و احساسی همار بیوهای بیوهه‌واری ایست که در قیمتی نهست و احساسی همای همای دنیاهاست . اینها  
 رویهاست را باید در آرایشندگان بینند . بدین رویستند عالم در آرایشندگان سیمه و دهنند بکشند  
 سکفتی های آنچه مخصوصی را ببرند که برخیزی است . در عین حال در همی بیاند که مخصوصی های سانسنه بیک  
 یاخته بیک اندام ، بیک بدنده زا چند اندام بظاهر متانس . ما هم ترکیب شدمنده و ترکیب  
 سیاست آنها که همار بیانی ایست را چند اندام نگفت آور ایست . بیک کیا انسان سیمادر  
 سعدهای کوناگون شیاهی خضر ایمکه باشکه . مانندله غرا اگر هایهای شکفت است ای روبرویم گردن  
 ما ترکیب هستیس . راحتمه‌های راحتمه را آغازهای و شروعهای کیا ای حیزه‌های شروعهای نیزه . بیک موسیقی دانه  
 موسیقی شناسی نمی‌در آغازهای و شروعهای و نهادی خروش دنیا را خوبی حسن در عینه‌ها دنیاهاست  
 ای سیاست و زیبایی . را بگفت در تقدیم . بیک نهانی میز و گلی بخواهد ایچ زیبایی را سروی

کاغد بیاورد، به طبیعت پناه میبرد و یکی از نمودهای طبیعی را مینگارد و در اینجاست که باز یسنا راه درخشناد و بس ارزنهای را بروی انسان میگشاید. یسنا همانطور که با پیش کشیدن آفرینش مارا به دانش جوئی و دانش پژوهی فرا میخواند، با ستایش آفرینش و آفریدگار با عنوان "زیبا" انسان را به شناخت زیبائی که همان هنر باشد و امید دارد. با این واژه "گرامی" در واقع یسنا به انسانها توصیه میکند که بدنیال زیبائی و آفرینش و آفریدهای باشید و زیبائی و آفرینش را بشناسید و زیبائی‌ها را گرامی بدارید. بیجای سبب که در سرزمین یسنا- در سرزمین گرامی ایران در روزگاری که زمرمه یسنا ورد زبانها بوده سپاس‌بخانی و ساخت آن که هنر باشد آیچنان گسترش داشته که هنوز پس از سدهای درار آمار آن همچنان باقی مانده است.

واما موضوع بهسازی، در آفرینش یک گل ساده دقت کنید آیا از ترکیب مقداری حاک سیاه و آب و کود چیزی زیباتر و بهتر از گل میتوان ساخت؟ آیا از ترکیب مقداری کوشت و استخوان و خون چیزی بهتر از خنده‌های شادمانه یک کودک زیبا میتوان آفرید؟ بهسازبودن آفرینش یا "هوکرپتم هه" که در یسنا آمده باز یکی از راه احساس‌دریافتی است و یکی از راه حرد و اندیشه. دریافت از راه احساس‌همانهاست که‌می‌بینم. آفرینش گل، خورشید، دریا، کوه، آسمان، انسان، چشم، نگاه، موسیقی و بهسازی خردی باز همان‌هایی که در آزمایشگاه دریافت میشود، ترکیب یک یاخته، یک اتم، یک اندام، که همگی در اوج کمال سازندگی و بهسازی است.

این جستار را پایان میدهم و این نتیجه‌ها می‌گیرم که یسنا در خداشناسی انسان را بسوی آفرینش می‌کشاند و می‌گوید خدا نیروی آفریننده جهان هستی است و در برابر این نیرو بجای بندگی و خواری و ترس، شناخت خدا را مطرح می‌سازد. یعنی شناخت پدیده‌های هستی و نمودهای آفرینش، بنا به آئین یسنا خدا را نباید در آسمان‌ها جستجو کرد و در برابر خدا نباید ناتوانی و بندگی نمود. بلکه خدا را باید در نمودهای آفرینش دید و برای شناخت خدا باید نمودهای آفرینش را شناخت و همین شناخت نمودهای آفرینش است که دریای بی‌پایان دانش و هنر را که بهترین راه خداشناسی است فرا راه انسان می‌گذارد. در پایان یاد آور میشود که اندیشه شناخت خدا از راه آفرینش و آفریده که در یسنا آمده است در فرهنگ ایرانی و به ویژه در عرفان ایرانی به گونه‌های مختلف سازگار شده است. در عرفان ایرانی هم خدا همه جا هست و خدا را در همه جا میتوان دید

و حدا را از همه جا میتوان شناخت و خدا جز همان نیروی ناپیدای بیکران آفرینش چیز دیگری نیست. برای بیان این اندیشه یک غزل حافظ را میآورم:

سالها دل طلب جام جم از ما میکرد  
و انجه خود داشت ز بیگانه تمنا میکرد  
گوهري کز صد کون و مکان بیرون بود  
طلب از گم شدگان لب دریا میکرد  
مشکل خویش بر پیر مغان بردم دوش  
کوبه تائید نظر حل معما میکرد  
دیدمش خم و خندان قدح باده بdst  
وندران آینه صد گونه تماشا میکرد  
گفتم: این جام جهان بین بنو کی داد حکیم  
گفت آنروز که این گند مینا میکرد  
گفت: ان یارکزو گشت سردار بلند  
جرمش آن بود که اسرار هویدا میکرد  
اینهمه شعبدہ خویش که میکرد آنها  
سامری پیش عصا ویدبیما میکرد  
فیض روح القدس در باز مدد فرماید  
دیگران هم بکند آنچه مسیحا میکرد  
  
بیدلی در همه احوال خدا با او بود  
او نمیدیدش و از دور خدایا میکرد  
گفتش سلسله زلف بتان از پی چیست  
گفت حافظ گله ای از دل شیدامی کرد

## امانه و آنقدر بخشش انسان

سر از از پر نموده حسته ز دلستی سه زده

-

حشق بیسته شف و آسم بود تهدید خواست

خوب آشنی میم از این بیرونیت در آن روز

-

دندانه بساز در ساره خدا ساحبیم و داشتم که از دستکار، میبا و خبر نمیگیرم  
دارم ای ای خداوندی ایست، که با احتمالهای انتیکرها و ادبیتهای و زنگنهای آدمی کوچه  
در اینهای نهضمه باشد و با شهدید و بوساندن و وحده و وحدت در کارکنانه و سرمه و سرمه  
رمیمیار باشد، خدا در بسما نیزیوی آذویه کاره آغوش بنشده هستی ایست، دستهای بجهودی، چاههای  
سکراه و چشم شابدیهی که هستی و سام نمودهای آن را نیز ارآست و سر همیمی هماند.  
که بسما تحشه یکتا بر منی را نیز روحش عیشیم.

دشمن و شرمن ورزان میگویید کیش زنست گیش تو خبید و یکتا بر منی بیست در بیرا  
در این کیش اولا جز اهورا مزدا سخن از خداها و ابردار، دیگر نیز بیان آمد است و دیگر  
اینکه اهورا مزدا در سواره اهوریم فرار داده قدر است، ناسی بجهود که در تیپه، درسته و  
خدا هست یکی خداوندی خوبی ها که اهورا مزدا نام دارد و بجهود خداوند یکه هدایت اهوریم  
باشد در برابر این کفتهها باید باشیم و اولا صفت کفتههای اینها چیست؟ اکنون  
سروده زنست است که در سی یک بسما که سخن از سما بین و سیا یعنی آفرید کار بیان می آید  
جزواره دشمنواهورا بود ائم "که آفرید کار" همی بخشی دارای، بزرگ " معنی همید" چند سخن  
دیگری بسیار بیامده است و بخواهیم بینیم در گذشته بسیز زنست هنگام بیان  
و راز و سیار نی آفریده کار بسما نام "اهورا مزدا" را که "همی" بخاند دانایی بجهودی " ماند به زمان  
سیا و زد شر بخورد بختی بدیهای خوبی ها باید باشیم است که بخلاف گندم عرصان دیگری  
زنست دیو خداوندی خوبی وجود نماید و بلکه وجود در بجهودی همچنان اینکه هم  
نمایان میگردند که بجهود آفریدن بستگی بجسم دیگری بود و باید کفتههای دیگر هستی شنیده میگردند و این

آدمی است. که با زانی اینو در مارکار است. حبشه ای، عصمه سوی خدا است. این دن  
سالی از المکتوپویی و بیوچیز اینم که فردانه خبری نیز به باختصار است. در این دن  
در و شده چیز نیز همچنان آنست که را تفخیل میکند و قطبی است. و شدید میگذرد. میگذرد  
درست است که در اسد پیش بخورد اخوبیم به چیز است. و دلایل بخوبیم باشیم. این دن  
آن دینی فرایند است. همانیان همچنان است. بنا برایش نیز که چشم و سر و صور و دل و  
وجود و خود و بلمک این چیز را مستقر و شروع با والام را در دن داشت. این دن  
است. ولی نیز همچنان که با بوجیلد نیز مادر علیه دهندا و شیر داده دار است. این دن  
فلسفه های را که همچنان همچنان که از توحید. مدعیان بعیان میگردند این دن است. این دن  
خداییکی است و سریکی خدارد. ولی توحید نیز مسما ایشان را دارد. این دن  
و سلکه مذهبیم و یکی از مرید کار در بجهه مزداییم است. آن دن ایشان  
در روست آفریدگی مکونه شای متفاوت. چیزی که نیشود و نمیگذاریم ایشان  
آدمی از حدادی عی میگرد و سایی مسند و او سما شگفتزیمی میگذاریم. ایشان  
میگزد و از انسانیت میگذرد. راه سکانی را تجییز نیز میگزد. آنچه اعدروهم باشد ایشان  
شود. "در فرهنگ نویسندگان بخوبیه اندوه های شخصی بخطه های ای اینوی آفریدنی است.  
سایر این های شخصی یکی است. یک سر آثار دارد. یک چیزی (اما هیبت) ای اینوی بارگشته  
همه چیزها به یک کوه و یک سر آثار اند. و یکی اند. شخصی بخود ایشان. بخود "ایشان"  
و "خود" های شخصی نماینی از این "بود" جاودات است و بازگشته. بخود "هذا بود"  
ایش "بود" است.

را این بیستکهار باز گویدم به شمار بحث. آفریدنی ایشان ای دیشنهای سدا. بسما  
یسازنیایش و ساینی آفریدگار بدین شرح: "نمایش میکنم. سنا یافر. بخا میآورم. ای بدلکار  
هستی ده دانای بزرگ روشنایی سخن رخشدده برو شکوهرا" این حمله عیا بود.

**اللهُ أَكْبَرُ** **اللهُ أَكْبَرُ**. **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**. **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**. **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**.

"آفریدگاری که ای را بوسانی چتریم و با زانی و اگاهی بیشترین و با سخنایی  
سینوی و شادی افزایه را آفرید. و به پیکر نیز آوره و بجزور ایشان. " و با این حمله بسما سحد

از آفرینش انسان می آورد و آفرینش انسان را حس براید "اسا" ماراسی فرامیده‌د؛ آفریدگاری که ای رادرستی برترین . . . و با بد بینم راستی که در این بندازیستا و پس از آن تا پایان سک پایه گذشته و سورمه‌داندیشه‌های زرتشت است چیست و چه مفهوم فلسفی دارد و چگونه در موضوع آفرینش انسان یستا سخن را با "راستی" و "اسا" آغاز کرده است؟ راستی در یستا تنها سخن راست گفتن و پرهیز از دروغ نیست و بلکه واژه راستی یا "اسا" دارای مفهوم بسیار کثیف و زرفی است. در وهله نخست راستی در فلسفه زرتشت و فرهیگ مزدیسا یعنی "نظام جهان هستی" از دیدگاه اشوزرنشت و فرهنگ یستا جهان هستی برایه نظم اسوار است و هیچ پدیده‌ای در جهان نیست که در آن نظم مربوط به خود را بدارد باشد و سی‌نظمی در جهان هستی یعنی تباہی و مرگ. به بدن آدمی نگاه کنیم. میلیارد‌ها یاخنه در بدن انسان مجموعه شکفت‌انگیزی را بوجود آورده است با هزارها کش و واکنش بیچیده و شکفت‌آور که بررسی هر گوشه از آن موضوع یک رشته دانش کسرده را تشکیل میدهد و جالب است که بین کار و کنش و واکنش‌های این میلیارد‌ها یاخته و هزارها و میلیونها کارگوناگون که در بدن انسان انجام می‌گیرد سطحی دقیق واستوار وجود دارد و اگر اتفاقی بیفتد و کوچکترین بی‌نظمی در بدن ایجاد شود آنا" همد دستگاه‌های بیچیده بدن بکار می‌افتد تا نظم را دوباره به بدن بازگرداند و اگر نظم بازنگشت تباہی بدن که بیماری باشد آغار می‌کردد و سرانجام بمرگ منتهی می‌شود. همه نمودهای هستی نیز چنین هستند و همگی نابع یک نظم شکفت‌انگیز می‌باشند. اگر کردش زمین دور خورشید و دور خود و کردش خورشیدها و کهکشانها اگر فته تا گردش الکترونها دور نورونهای اتمها همکی نابع نظم است و همین نظم است که هستی رامی افریند. سنابراین هنگامی که یستا در آفرینش انسان در آغاز سخن از "نظام جهان هستی" و یا راستی و اسامیان می‌آورد بحث بسیار درست و علمی و سنجیده‌ای را مطرح می‌سازد. نیروی آفرینش در رود بالندگی خود در میلیارد‌ها سال و در میلیارد‌ها میلیارد کنش و واکنش سرانجام به گامهای میرسد که بر اثر وجود نظمی در نرکیبهای چند عنصر چیزی بوجود می‌آید بنام "جار" و "روان"، همان چیزی که یستا پس از واژه راستی از آن نام می‌برد ناز راه راستی برترین و با بخشایشی مینوی "ماده بیجان بر اثر روند نکاملی نیروی آفرینش جاندار می‌شود و سرانجام همین نیروی جاندار است که پس از میلیارد‌ها سال سیر نکاملی تبدیل به انسان اندیشمند می‌شود و این روند نکاملی در یستا در جمله "راستی و بخشایش مینوی" به مضمون زیر آمده است:

"مارا آفرید و به پیکر در آورد و پرورانید".

و اما قانون راستی و اشایا نظم قانون هستی چگونه آفرینش نمودهای هستی را عملی میسازد و چگونه روند تکاملی را امکان پذیر میسازد؟ بر اثر نیرویی بنام "جذب" و "دفع" نمودهای هستی در رابطه با هم بین دو قطب جذب و دفع قرار دارند. زمین ما بر اثر نیروی جاذب و دافعی که در کائنات وجود دارد برپاست و سایر نمودهای هستی نیز چنین است. موضوع وجود نیروی جاذبه در هستی و نقش آن در آفرینش نمودهای هستی بویژه آفرینش انسان همان موضوعی است که در فرهنگ مزدیستا ریبر علوان "عشق" آمده است که این اندیشه مانند اندیشه‌های راستی، دیگر از اندیشه‌های فلسفی اسور رسیده است. در بالای نوشتار شعری از حافظ آوردم که این جسار (معوله) را بایسی آسمانی بازگفتهاست. در گفته‌های دیگر حافظ و سایر اندیشمندان ایرانی فلسفه‌های راسیب ایرانی بگونه‌های مختلف بازگو میشود.

در این بحث به موضوع "شادی افزا" نیز که در بند یاد شده یستا آمده است اشاره می‌کنم. در یستا شادی و شادمانی و شادی افزائی از جمله فروزهایی است که برای انسان و برای آفرینش انسان بیان شده است و این ازویزگیهای کیش زرتشت است که جز نیک اندیشه و راستی و پاکی و پارسایی، شادی و شادمانی را نیز جزو آفریده‌های اهورامزدا و فروزهای راستین آدمی میداند.

در کیش زرتشت غم و سوگواری و ماتم که زداینده و کاهنده نیرو و توان آدمی و تیره‌کننده زندگی انسانهاست سخت نکوهیده است. آدمی می‌باشد در این جهان با کار و کوشش و تلاش از فراورده‌های مادی و مینوی آفرینش بهره بردارد و زندگی را به خوشی و کامرانی و توانایی و توانگری و سرافرازی بگذراند و برآستی می‌توان گفت آن مدینه فاصله‌ای که افلاطون در کتاب جمهوریت خود شرح داده و از آغاز تاریخ تا به امروز اندیشمندان جهان برای پی‌ریزی آن کوشیده‌اند با پیروی از راه یستا و فرهنگ یستا عملی می‌سود. راه راستی، راه شادمانی، راه کار، راه کوشش، راه به اندیشه و راه مهرو فروتنی و حرمنی و رسایی پایدار و ای کاش روزی برسد که مردم جهان بی به این گنجینه بزرگ سرید و از رهنمودهای آن برای بهسازی و بهروزی خود بهره برداری نمایند.

## سنگک یا نہ فرستک یا نہ سایی

کہ انسانی کھلے مکانی میں میں کوئی شر میں نہ ملے  
ساختا

بند اور بھسا را کہ شردار سماں اور مکانی کی طرف میں جائے تو بند آئی  
مریضی، تکشید کی پیشہ کو پہنچم ملے تو یہ مکان میں کوئی ایک ایسا بھی کوئی کام نہیں  
کی کی اور اس کی خوبی میں کامیاب نہیں کی جائیں اور میں ایک ایسا بھی کام نہیں کی جائیں کہ  
بھداونی کی کھلی میں میں نہ فرستک، اور اسی کی وجہ سے اس کوئی کام نہیں کی جائیں اور اس کی وجہ سے مکانی  
کو ساخت کرنی کی امکان نہیں میں میں نہ فرستک، اور اسی کی وجہ سے اس کی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

(۱) **أَذْرِقْ لَهُ الْجَنَاحَيْنَ وَلَا يَرْجِعْ إِلَيْكُمْ وَلَا يَكُونُ مِنَ الْمُنْذَرِ**  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی  
بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

بھداونی کی وجہ سے میں میں نہ فرستک، اسی وجہ سے اس کی وجہ سے مکانی

لایه کنند و از آنها

اُنچی تا پایان داشتند

و تنه شناسی

خسوس اُنچی

پوشیده باید

و خسته اُنچی = این احتجاجی همچویی

لذتی و سرمه میتواند

اُنچه صاف سبک است این احتجاجی

کنیون = اینجا نیز اُنچی

لطفی = ملایم و ملایم

لذتی = لذتی

لذتی = لذتی

لذتی = لذتی

لذتی = لذتی

لطفی = لطفی

بلطفه شفتم و سهاده سهاده اُنچه

؛ حکومتی آفریده سیاستهای اشتباهی را این احتجاجی را در این سهاده اُنچی (لذتی) خواهیم

و ساختنای رواجی آورد و میتواند این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این

ار اندیشید آشنازیده سیاستهای اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

ار میگذیرد اشتباهی را این احتجاجی را در میان این شورهای اشتباهی را این احتجاجی را این

روان امروز است. بنابراین "گئوش تشن گئوش اورون" میشود جهانی شکل دار و تراشیده یا "جهان مادی و جهان روان" معنی واقعی گئوش اورون همین است که گفته شد، ولی متأسفانه واژه گئوش در ترجمه‌هایی که شده "کاو" ترجمه شده و "گئوش اورون" شده است "روان کاو" بنا به این ترجمه‌ها زرتشت در بند ۲ یسنا هنگام ستایش از مراحل رسایی و تکامل آدمی ناگهان سخن را به گاو میکشاند و میگوید نیایش می‌کنم: "گاو شکل دار یا جسم و ماده گاو و روان گاو" راو پیدا نیست در بین جانوران، کاو چه خصوصیتی داشته که یک پیامبر هنگام راز و نیاز با خدایش آنهم پس از ذکر فروزهای آدمی و نشان دادن راههای بالندگی روانی، سخن از جسم گاو و روان گاو بمبایان می‌آورد اما موضوع آوردن گاو هنگام نیایش‌های زرتشت در برخی ترجمه‌ها موضوعی استکه در تسام اوستا تکرار می‌شود و مفاهیم عالی اوستایی را به شکل خنده‌آور عوض می‌کند که در اینجا به چند ترجمه‌اشاره می‌کنیم:

"گئوش اورون (روان گاو) در انجمن امشاپنداش حاضر شد و به گله و شکایت پرداخت و سپس گفت: مردم با گاو بدرفتاری می‌کنند و روان او را از کالبد جدا می‌سازند بگو بدایم ای مزدا این گاو را بچه منظور آفریدی؟"

مفهوم ترجمه بالا وقتی بهتر درک خواهد شد که بدایم امشاپنداش در یسنا مراحل رسائی و کمال آدمی است و بنا به ترجمه بالا روان گاو در انجمن مراحل رسائی روانی انسان شرکت می‌کند و شکایتش را مطرح می‌سازد و ترجمه دیگر:

"پس از آنکه روان گاو از ناتوانی زرتشت و از رنج آدمیان برابر دروغ پرستان و راهزنان ناله و شکایت کرد و درخواست نمود که زرتشت دارای اختیار مطلق باشد و باو یاری شود."

و شگفتا از روان گاو که چه اندازه بخدانزدیک است که در مورد زرتشت به خدا اندرز میدهد که به زرتشت اختیار مطلق بدهد! گویی روان گاو مشاور عالی خدا بخصوص در کار زرتشت است که این چنین خدارا راهنمایی می‌کنند

در ترجمه‌های یسنا تا بخواهید از این مطالب فراوان است و وقتی انسان از راه این ترجمه‌ها با اوستا آشنا می‌شود سرانجام با این نتیجه میرسد که اشوزرتشت یک‌چوپان

کاودار بوده که در بین گروهی چوپان ظهرور کرده تا آنها را به راه و رسم بهتر گاوداری اشنا کند و شگفت آور است رابطه خدا با پیامبر این مردم که روان‌گاو باید نزد خدا میانجیگری پیامبرش را بکند و از خدا بخواهد به او قدرت مطلق بدهد<sup>۱</sup> او اینک چند ترجمه دیگر در باره میانجی شدن گاو:

"روان‌گاو پس از شنیدن این سخنان از ناتوانی حمایت‌گر خود نالید و درخواست کرد زورمندان و توانگران روی زمین بیاری زرتشت همت گمارند. در این هنگام روان‌گاو از اشا و هومن و شهریور امشاسپند تمنا کرد بیاری زرتشت بشتابند<sup>۱</sup>

"باید دستها بسوی آسمان بلند شود و به ستایش اهوره پردازند. روان من همراه گاو سه ساله بنام آری بسوی مزدا توجه دارد و هرگونه شک و تردید را در پیروی از<sup>۱</sup> وی از خود دور می‌سازم."

اینها نمونه‌هایی بود از ترجمه‌هایی که از متن‌های اوستا شده و همان‌طور دیده می‌شود تبدیل اصطلاح "جهان جان" یا "روان جهان" به "روان‌گاو" چه نتیجه‌هایی بیر داده است و این جهان مادی و جهان جان چیست؟ برای دریافت معنی این اصطلاح جز اوستا می‌توانیم به ادب سرشار ایرانی مراجعه کنیم و از موارد استعمال و مفهوم واقعی این دو اصطلاح آگاه شویم که در زیر مواردی آورده می‌شود:

چون بسود جان عزیزان در فراق  
غربت من تلختر<sup>۲</sup> من عرشیم  
زان بود که اصل او آمد ازان  
زانکه جان لامکان اصل ویست  
میل تن در باغ و راغ و در کروم  
میل تن در کسب اسباب و علف

چونکه هر جزوی بجاید راتفاق  
گوید: ای اجزای پست فرشیم  
میل تن در سبزه‌وآبروان  
میل جان اندر حیات و در حی است  
میل جان در حکمت است و در علوم  
میل جان اندر ترقی و شرف

این است معنی واقعی "گئوش تشن و گئوش اورون" "عالم تن و ماده و عالم جان" و حال اگر بخواهیم بجای واژه "جان" در اشعار بالا عبارت "روان‌گاو" را بگذاریم نتیجه این می‌شود:

میل تی در آب است و علف میل "روان گاو" اسد رفی و سرمه.

ویا در این شعر ملک السعرا، بهار سار بحای عالم جان "روان گاو" بگذاریم:  
ای خوش آن وقتی که آید پیک جانان بی خبر  
گوییدم بستاب سوی عالم جان (روان گاو) بی همیر

و اینکدنباله بحث در بند ۱ دیدیم که یستا پس از نیایش آفریدگارهستی بخش به آفرینش اسان اشارده می کند و می گوید: "آنکه از راه راستی برترین و با دانائی و آگاهی بیشترین و با بخایشی مینوی و شادی افزا مارا آفرید و به پیکر در آورد و پرورانید" و در بند ۲ بیدرنگ یستا به روشن ساختن ساختمان روانی انسان می پردازد و نخست از پایه و هسته نخستین هستی آدمی که اندیشه باشد یاد می کند. و می گوید "ونگهومنگه" یا "بهمن" به معنی نیک اندیشی که در اینجا یستا همان سخنی را می گوید که دکارت فیلسوف فرانسوی دهها سده بعد با جمله "می اندیشم پس هستم" و مولانا در شعر معروف خود بیان کرده است:

ای برادر تو همین اندیشمای  
گر بود اندیشمات گل گلشنی

و بعد از نیک اندیشی یستا از "اشاوهیشه" بهترین راستی‌ها و پاکی‌یاد می کند که با توضیحی که پیش‌تردادم موضوع نظم هستی انسانی، یعنی رابطه منظم بین تمام اجزا وجود انسان را مطرح می‌سازد و سپس موضوع "خشتایی و ظیرایی" یا عاطفه و میل و احساس (و ظیرایی) و فرماتروائی بر آنها را مطرح می‌سازد و سپس از رابطه انسان با اجتماعش و همنوعش یاد می کند و از فروتنی و مهر نیک انجام که بهترین راه و روش زندگی با همنوع و اجتماع است سخن بیان می آورد و بعد از خرمی و رسایی پایدار، یعنی غایت مطلوب هر انسان و جامعه سخن می گوید و انگاه انسان و زندگی رامطرح می‌سازد.

## یسنا و زندگی

بند اول و دوم یسنا را خواندیم، بند اول ستایش و نیایش آفریدگار بود و بند دوم بررسی پایه‌های کمال و رسانی روانی و منش آدمی و اینک به بند سوم رسیده‌ایم و از این بند است که زندگی در یسنا آغاز می‌شود زندگی واقعی بدون پندار و ترسی و تهدید و آمیخته با زیبایی‌های طبیعی و انسانی کوشش یسنا در این است که آدمی را با طبیعت و طبیعت را با آدمی بیامیزد. در یسنا انسان ستایشگر زیبایی‌ها و داده‌های طبیعی است، زیبایی‌ها و داده‌هایی چون کوه، آب، سبزه، درخت، آسمان، خورشید، ماه، ماهتمام، ماه باریک، ستاره، سپیده دم، گاه بامداد، گاه نیمروز، گاه شب، گاه بامداد زندگی آفرین، گاه نیمروز آرامشده و گاه شب زندگی بخش، بخش‌های گوناگون سال و جشن‌ها، جشنی که در نیمه بهار بر پا شود، جشن سبزه و کشت و آبهای روان، جشن نیمه تابستان و گاه درو و برداشت، گاه پائیزی و گردآوری فرآوردها، جشن زمستان و جشن نوروز، جشن آغاز زندگی و آفرینش انسان. در یسنا از زنان بسیار زای دلاور پرور ستایش می‌شود. از مردان دلیر خوش‌پیکر خوب روی دشمن شکن، از سوداگر شهری و کشاورز روستائی، از فرمانروایان دادگر و از شهربان و دهبان و از خان و مان و ده و شهر و سرزمین و میهن و بدینسان یسنا در همه جا سرود زندگی سر میدهد، زیبائی‌ها را می‌ستاید و زشتی‌ها را می‌نکوهد و راستی و داد و پاکی و دلیری را فرادید انسان می‌گذارد و دروغ و ستم و ناپاکی و زبونی را واپس می‌زند و میراند. و اینست آنچه که یسنا در چند هزار سال پیش با شیوا ترین گفتارها به انسان و بشریت عرضه داشت که امروز پس از سده‌های دراز ارزش و ارج آنها هر روز که می‌گذرد آشکارتر می‌گردد.

## انسان و طبیعت

درباره رابطه انسان با طبیعت دو گونه اندیشه وجود دارد، یکی اندیشمهایی که انسان را بزرگ طبیعت قرار میدهد و همه آفریدهای نمودهای طبیعت را برای انسان و بخار انسان میداند و دیگر اندیشمهایی که انسان را جزئی از طبیعت می‌انگارد و میکوشد انسان را با طبیعت و طبیعت را با انسان بیامیزد. نمونه‌گونه اول از اندیشمهای اندیشمهای دیرین و از جمله اندیشمهای است که در "سفرپیدایش" تورات آمده است که انسان برتر و بالاتر از طبیعت و همه جهان آفرینش در خدمت انسان و برای انسان تلقی می‌شود. در برابر این قبیل اندیشمهایی، اندیشه‌هایی است که انسان جزوی از طبیعت شناسانده می‌شود و کوشش می‌شود که انسان هرچه بیشتر با طبیعت آمیخته شود. نمونه برجسته این اندیشمهایی، آرمان و آئین زرتشتی و آموزش‌های اشوزرتشت است. در آئین زرتشت همه جا از نمودهای طبیعی ستایش می‌شود و این ستایش به گونه‌ای است که گوئی زرتشت نمودهای طبیعی را موجوداتی جاندار میداند و با آنها رازونیاز می‌کند. جز سرودها و ستایش‌ها چیز دیگری که در آئین زرتشت وجود دارد گرامی بودن و حتی مقدس بودن عناصرها و نمودهای طبیعی است. در آئین زرتشت آب و خاک و آتش و هوای گرامی است و آدمی به نگهداشت و پاکیزه نگهداشت این عناصرها موظف است. سرودها و اندرزهای اشوزرتشت درباره نمودهای طبیعت بحدی دلکش و موثر است که انسان پس از مدتی سرو کار داشتن با این آموزش‌ها سرانجام نسبت به عناصرها و نمودهای طبیعی احساسی پیدا می‌کند که بی اختیار به نمودهای طبیعت عشق می‌ورزد و آنها را گرامی میدارد.

موضوع دیگری که در یستا وجود دارد تشویق انسان به شادمان بودن و شادمانه زندگی کردن است. در آئین زرتشت هرگاه زمان مناسبی فرا میرسد مردم به بروپاداشتن جشن و شادمانی فرآخوانده می‌شوند. درهای یک یستا شش جشن مهم که شش گاهانبار نامیده می‌شود در شش هنگام سال برپا می‌شود، ویژگی این جشن‌ها باز ارتباط آنها با طبیعت است. جشن نوروز در آغاز سال است "میدیوزرم گاه" در نیمه بهار و به همین ترتیب هر جشنی با یک مرحله از دگرگونی طبیعت مربوط می‌گردد. انسان در این جشن‌ها از یکسو به گرد هم آئی و سرور و شادمانی فرآخوانده می‌شود و از سوی دیگر به گرامی داشت

طبعیت، اینها گوشههایی از محتوای فکری و فلسفی های اول یستادت که بهتر است برای درک بیشتر و بهتر به ترجمه و بررسی متن پردازم:

بند ۳ درود میفرستیم و میستائیم گاهان روز سرامد پاکی را، گاه بامداد سرامد پاکی را.

درود میفرستیم و میستائیم دهبان پاک سرامد پاکی را.

درود میفرستیم و میستائیم مهرپیوند کارجان هزارگوش (بسیار شنا) و دهزار چشم (بسیار بینا) نامور ستوده رامش سخن خوراک پرور را.  
معنای واژهها:

نى وادیمی = درود میفرستیم - نوید میدهیم - نیایش میکنیم.

هن کاریمی = ستایش میکنیم - درود میفرستیم.

اسنی اای بیو = گاهان روز - بخش‌های روز.

اشهه = پاک

رتوبیو = ردان - ردبه معنی خرد سرآمد.

رجسته = رهبر روحانی

هاون = بامداد

ساونگهه = سودران

ویس = ده - قبیله

میترهه = میترا - مهر

واروگئو بیو ایتوایش = جان پیوند گپیوند کارجان

هزنگرو = هزار

گئوش = گوش

باور = دهزار

چشن = چشم

الخت = گفته شده - زبانزد

نامنو = نام

بزتهه = ستوده

خواسترهه = خوراک - مزه خوراک

اینک توضیحی درباره چند واژه

در بخش اول یسنا هنگامی که موضوع گاهان روز مطرح میشود هر گاه روز با یک بخش جغرافیایی و یک مقام اداری و با یک نهاد اجتماعی - اقتصادی مربوط میشود . مثلا " گاههاون با تقسیم جغرافیایی ویس یاده " و با " ویس یایی " یا " دهبان " و یا " ساوونگ " و یا " سودرسان " گاهرپیت ویسایی با طبقه اقتصادی " فرادت‌نشو " یا " دامپرور " و با تقسیم جغرافیایی و مقام اداری " زنتومایی " یا " شهربان " گاه " اشهین " که گاه سپیده‌دم است با طبقه " برجیائی " یا بزرگرومان یا خانواده مربوط میشود .  
واژه گئوییوایش‌مهر دارنده مراتع وسیع " ترجمه شده و حال آنکه با توضیحی

که خواهم آورد مفهوم آن " پیوندگار جان است "

جمله بزتهه رامنو خواسترهه . این جمله بیشتر : " ایزدراام " ترجمه شده و حال آنکه با توجه به جمله‌های پیشین بزتهه را میتوان ستوده ترجمه کرد و رامنو را رامش بخش " خواسترهه " را هم خوراک . بنابراین از ویژه‌گی‌های مهر یا فروغ آفتاب که در جمله آمده ایست که نامور است و ستوده و رامش بخش و باعث تولید و رشد گیاهان و تولید مواد خوراکی برای انسان است .

در بند ۳ یسنا هر روز و شب بر پنج گاه بشرح زیر تقسیم میشود :

گاه هاون	از سپیده‌دم تا نیمروز
گاه رپیت‌وین	از نیمروز تا ۳ بعداز ظهر
گاه اوی اورون	از ۳ بعداز ظهر تا غروب آفتاب
گاه‌ای وی‌سروترم	از غروب آفتاب تا نیمه شب
گاه اشهین	از نیمه شب تا سپیده‌دم

تقسیم شبانه روز به ۵ بخش گاه و انجام نیایش ویژه برای هر گاه دارای فلسفه بسیار زرفی است که با آخرین بررسی‌های پژوهشی و روانشناسی سازگار است که در زیرمی‌آورم :

## «گادان روز و گئوش اورون»

گفتم : یستا بیست و چهار ساعت را به پنج گاه بخش میکند و برای هرگاهی نیایشی ویژه تعیین میکند که انسان در این پنجگاه یا سه گاه در روز پنج یا سه بار در آغاز و نیمه و پایان روز نیایش می‌کند . درباره خاصیت و سود و اهمیت این نیایشها باید پذیرفت که سود این نیایشها پنجگاه برای انسان بسیار است مانند زدوده شدن پلیدی از دست و سروروی بهنگام شستشو برای انجام نیایش و همچنین اثر نیایش در تمرکز و بریده شدن از زندگی و کار روزمره و در نتیجه از بین رفتن خستگی یک سود واثر دیگر نیایش رشد و گسترش و توانائی نیروهای معنوی در انسان است . هستی انسان از دو بخش گوناگون تشکیل شده است ، یکی دنیا و جهان مادی است و دیگر دنیا و جهان معنوی که روان آدمی باشد .

این دو بخش در یستا زیر عنوان : "گئوش تشن و گئوش اورون" آمده است . جهان تن و جهان روان در آدمی هر یک دارای ساختمان ویژه است و یک اصل بر هردو فرم انزواجی میکند و آن نقش ورزش در نیرومندشدن آن دو است . اگر شما برای مدتی ورزش بازو و یا پا بکنید بناقار پا و بازوی شما نیرومند میشود و تواناتر میگردد . دنیای روان نیز چنین است . اگر شما خوراک بیشتری به مغز بدھید ، یعنی بیشتر بخوانید و بشنوید و بیشتر بیندیشید ، اگر بیشتر متوجه دنیای روانی خود شوید و بیشتر حالت تمرکز پیدا کنید و در نتیجه روان و نیروی روانی شما توانائی بیشتر پیدا میکند و نیروی مینوی بیشتری پیدا میکند .

مولوی بزرگ نقش پروردش و ورزش روانی را با بیانی رسا شرح داده است .  
تا به گفت و گوی پندار اندی

تو ز گفت خواب کی بوئی بری

سیر بیرون است و قول فعل ما

سیر باطن هست بالای سما

حس خشکی دید کز خشکی بزاد

موسی جای پای در دریا نهاد

چونکه عمراندر رهخشکی گذشت

گاه کوه و گاه صمرا گاه دشت

سیر جسم خشک بر خشکی فتاد

سیر جان پا در دل دریا نهاد

آب حیوان را کجا خواهی توانست؟

موج دریا را کجا خواهی شکافت؟

موج خاکی فهم و وهم و فکر ماست

موج آبی محو و سکراست و فناست

تا در این فکری از آن سکری تودور

تا ازین مستی از آن جائی نفور

گفت و گوی ظاهر آمد چون غبار

مدتی خاموش خو کن هوشدار

هنگامی که در یک روز انسار بیهار یا سهیار دست از کار شست و دست و رو را شست و در گوشهای خلوت و خاموس به نیایش نشست بناچار تمرکز می‌یابد و متوجه درون خودش می‌شود و این ورزش در هر روز مقدار کمی نیرو و توان اندیشه و روان او را بیشتر می‌کند تا سرانجام انسان بمرحله‌ای میرسد که دارای توان و نیروی دل آگاهی (اشراق) می‌شود و نیروی اندیشه و درک و آگاهی او از مرحله عادی فراتر می‌شود . حالت سنگینی ناشی از همان ورزش اندیشه و اعصاب و آرامش و خونسردی و شادمانی از رفع خستگی و تمرکز، پاکیزگی تن و جامه، نظم و ترتیب در کار و در جا و مکان در زندگی نیز آثار دیگر نیایشها سه گانه است .

محتوای نیایشها – نکته‌مهم در نیایش‌های گاهان محتوای نیایشهاست . نیایشها

زرنشتی بطور کلی دارای سه جنبه مهم بشرح زیر است :

۱ – ستایش فروزهای نیک آدمی و بالاترین و برترین فروزهها " فروزه‌اشوئی "

۲ – ستایش و نیایش آفریدگار هستی

۳ – نیایش و ستایش نمودهای هستی مادی و سرمنشأ و سرچشم هستی مادی

خورشید و مهر و آتش و ...

در جنبه اول که ستایش از فروزهای نیک باشد فرهنگ‌مزدیستا در نیایش "اسم و هو" آدمی را به ستایش فروزه‌اشوئی فرا میخواند. واژه اشو و اشوئی در آرمان و فلسفه زرتشتی دارای معنای بسیار گسترده است.

اشو و اشوئی یعنی پاکی و با مفهوم ویره آن. یعنی پاکی در اندیشه، پاکی در رفتار، پاکی در کردار و معنای دیگر اشوئی راستی و پارسائی است. یک زرتشتی روزانه چند بار می‌باید فروزه راستی و پاکی و پارسائی را بستاید و نیایش کند. روشن است که هنگامی که آدمی سه بار و یا پنج بار در هر روز فروزه‌ای چون راستی و پاکی را در ذهن زنده کند و آنرا بستاید بناقار پس از زمانی این فروزه در وجود روان واندیشها و استوار میگردد.

جنبه دیگر نیایش زرتشتی، نیایش دادار آفریدگارهستی است، منتهی دادار و آفریدگار در یستا خدای ترساننده و انتقام کش نیست بلکه آفریدگاری است که وصف او در خرد اوستا چنین آمده است: "منم پاسبان، منم دادار و پروردگار، منم دانا و منم مینوی‌پاک، تندرستی بخش نام من است، تندرستی بخش‌ترین نام من است، آتونان نام من است، اهورا نام من است، مزدا نام من است، اشو نام من است، اشو ترین نام من است، فرهمند نام من است، فرهمند ترین نام من است، بینانام من است، دوراندیش نام من است، دوراندیش ترین نام من است، نگهبان نام من است، مددکار نام من است، دادار نام من است، پاسبان نام من است، پروردگار نام من است، آگاه نام من است، آگاه ترین نام من است، سعادت بخش نام من است، دور کننده رنج‌ها نام من است، بخشندۀ سراسر آسایش نام من است، توانا نام من است، سودرسان نام من است، دانا نام من است، داناترین نام من است"

جنبه دیگر نیایش‌های زرتشتی ستایش از جهان مادی است. در آرمان زرتشتی انسان از راه همین نیایشها به گونه‌ی پروردۀ میشود که به عنصرهای مادی هستی، عشق بورزد و آنها را گرامی بدارد و در نگاهداری آنها بکوشد.

یکی از دلکش‌ترین نیایش‌های زرتشتی ستایش از همین مظاهر طبیعت و از راه همین نیایشهاست که انسان باصطلاح امروزی به "بهداشت محیط زیست" کشانده میشود و اینست نمونه‌ای ازین نیایشها:

"خورشید بیمرگ فروغمدندتاز را می‌ستائیم، مهر پیوند کار جان را

می ستائیم ، که راست گفتار ، مشهور ، بسیار بینا ، خوش پیکر ، بسیار شیوا ، بلند بالا ، دور بین ، نیرومند ، بیخواب و هماره بیدار است .

آن مهر زور مند سزاوار نیایش ، نیرومند و سودمند ترین آفریدگان را با آب زور میستائیم و با مهر و درود بسوی او میرویم .

از شما آبهای آباد کننده ، زنده کننده ، سودبخش و از میان آشامیدنی ها بهتر و خوبترین هستید خواستاریم که برای یاری کردن به بینوایان و برکت دادن به آفریدگان بسوی پائین بشتابید .

اینک ما می ستائیم روان و تن زندگان را و نیز خودمان و همچنین جاندارانی که ما را زنده نگاه میدارند و کسانی که برای نگهبانی و پرورش آنها وجود دارند . ”

## ترانه هیتر ا

در بند ۳ یستا پس از بخش کردن بیست و چهار ساعت شبانه روز به پنج گاه بهیک تیکه دیگر میرسیم که تا پایان یستا و در همه نوشهای زرتشتی دیگر چون یشت ها خوده اوستا با همین شکل وزن دهها و صدها بار بازگو میشود و آن تیکه : مربوط به میترا یا مهر است که چنین است :

" نی و اذیمی . هن کاریمی میترهم او رو گئویئو ایتوایش هزنگرو گئوشده ، بئور چشمنو ، او خت نامنو ، بیزتهه ، رامنو خواسترهه . "

### ترجمه

" نیایش میکنم . ستایش بجا می آورم " مهر " فزون جان پیوند ، هزارگوش ، ده هزار چشم . نامور ، ستدوده ، رامش ده خوراکی پروررا . "

معنی واژه ها " نی و اذیمی " = نیایش میکنم

هن کاریمی = ستایش بجا می آورم

میترهم = مهر

واورو گئویئو ایتوایش = جان پیوند

در مورد این واژه و ترجمه آن بحث زیاد است این واژه در بسیاری از ترجممها و بلکه در همه آنها " دارنده مرتع های وسیع " ترجمه شده ولی نظر نویسنده چنین نیست و بلکه بجای " دارنده مرتع های وسیع " عبارت " فزون جان پیوند " یا " پیوند گار جان را بکارمی برم . دلایلی که برای گزینش ترجمه خود می آورم چنین است " گئویئو ایتوایش " از دو واژه " گئو " و یئوایتی ترکیب شده است .

واژه " گئو " هم معنی " گاو " را میدهد و هم معنی هر جانداری را و هم معنی جان را جنانکه واژه گوسفند در اصل " گو سپننا " بوده که معنی جاندار و جانور سود رسان را میدهد

در عین حال واژه "کنو" معنی "زمین" را هم میدهد که در لاتین به صورت "رئو" تلفظ میشود و اما واژه پئوایتوایش، این واژه از واژه "پئوایتی" گرفته شده که به معنی متعدد کردن و یکی کردن و بهم بستن است.

اصل واژه "یو" است که همین معنی را میدهد. این واژه در زبانهای اروپائی باقیمانده و در زبان انگلیسی بصورت "Joke" به معنی متصل کردن وجود دارد. واژه‌ای که امروز بصورت "یوغ" در زبان فارسی بکار می‌رود از همان ریشه اوستانی است. با این توضیحات واژه "گئوپیوند" می‌شود پیوند دهنده جانداران یا پیوندگار معنی میدهد و چون دو جاندار با مفهومی که از من بدست می‌آید از رام‌جان و دل‌انجام می‌گیرد. بنابراین بنظر من می‌باید واژه گئوپیوند را به "جان پیوند" "دل‌پیوند" "جان‌پیوندگار" "بهم پیوند" ترجمه کرد که از میان ترجمه‌های بالا من "جان پیوند را برگردیده‌ام". واژه "وارو" که پیش از واژه گئوپیوند را آمده معنای وسیع، بزرگ، زیاد را میدهد که در واژه برای تاکید آمده است یعنی "بسیار پیوند دهنده".

هرزنگر = هزار

گئوش = گوش

بئور = ده‌هزار

چشمنو = چشم

بیزتهه = ستوده

رامنو خواستره = رامش ده خوراک پرور

در مورد "رامنو خواستره" هم بحث زیاد است. در بسیاری از ترجمه‌ها این واژه عیناً بکار برده می‌شود و در تفسیر آن گفته می‌شود که "رامن‌خواستر" فرشته‌ای است که به همراهی فرشته مهر بر خوراکیها نظارت می‌کند. باز هم در این‌مورد نظر نویسنده چنین نیست. نظر من آنست که در ترجمه یستا باید پای فرشته را بمبان نکشید. زیرا در یستا سخن از فرشته نیست. بلکه سخن از نیرو است نیروهایی که در مهر طبیعت وجود دارد و نیروهایی که در انسان هست.

در معنی "رامن‌خواستر" بجای فرشته‌نگهبان خوراکی باید از نیروی مهرو فروغ آفتاب سخن بمعیان آورد که رویش و پرورش گیاهان خوراکی‌زا از آن است و همین خوراکیها است که در انسان ایجاد آرامش تن و روان می‌کند.

## مفهوم مهر

پس از ترجمه بند یاد شده‌اینک لازم است مفهوم و معنای واقعی مهر را دریابیم و برای این منظور می‌باید معنای مهر در فرهنگ‌های پارسی را ببینیم: برهان قاطع دربرابر واژه‌مهر می‌نویسد:

مهر. بکسر اول و سکون ثانی و رای قرشت. نام فرشته‌ایست موكل بر مهرو محبت و تدبیر امور و مصالحی که در ماه مهر که ماه هفتم از سال شمسی و روز مهر که شانزدهم از هر ماه باشد بدو متعلق است و حساب و شمار خلق از ثواب و عقاب بدست اوست و یکی از نامهای آفتاب عالمتاب هم هست. همچنین نام ماه هفتم باشد از سال که آن بودن آفتاب است در برج میزان و نام روز شانزدهم از هر ماه شمسی و بنابر قاعده‌کلی که میان معان یعنی آتش‌پرستان را متعارف است که چون نام ماه و روز موافق آید آن روز را عید کنند این روز را ازین ماه بغایت بزرگ و مبارک دانند و جشن سازند و عید کنند و به مهرگان موسوم دارند. نیک است در این روز نام بر کودک نهادن و کودک را از شیر بازکردن و به معنی رحم و شفقت و مهر و محبت نیز هست و مردم را هم می‌گویند که در مقابل زیستن است و نام گیاهی باشد که آنرا بفارسی مردم گیاه گویند.

## مهرگان

مهرگان به معنی مهرو محبت پیوستن است و نزد فارسیان بعد از جشن نوروز که روز اول آمدن آفتاب است به برج حمل ازین بزرگتر جشنی نمی‌باشد و همچنانکه نوروز را عامه و خاصه می‌باشد، مهرگان را نیز عامه و خاصه هست و تا شش روز تعظیم این جشن گنند.

ابتدا از روز شانزدهم و آنرا مهرگان عامه خوانند و انتهای روز بیست و یکم و آنرا مهرگان خاصه خوانند و عجمان گویند که خدای تعالی زمین را درین روز گسترانید و اجساد را در این روز محل و مقرا روح گرداند، و در این روز ملایکه یاری و مددکاری کاوه آهنگر گردند و فریدون در این روز بر تخت پادشاهی نشست. و در این روز ضحاک را گرفته بگوه دماوند فرستاد که در بند کنند و مردمان بسبب این مقدمه جشن عظیم گردند و عید نمودند و بعد از آن هنگام را مهرو محبت بر عایا سهم و سید. چون مهرگان بمعنی محبت و پیوستن است بنابراین بدین نام موسوم گشت.

گویند اردشیر بابکان تاجی که بر آن صورت آفتاب نقش کرده بودند در این روز بر سر نهاد و بعد از آن پادشاهان عجم نیز در این روز همچنان تاجی بر سر اولاد خود نپادندی و رو عن "بان" که آن درختی است و میوه آنرا حب البان گویند بهجهت تیمن و تبرک بر بدن مالیدندی و اول کسیکه در این روز نزدیک پادشاهان عجم آمدی موبدان و دانشمندان بودندی و هفت خوان از میوه همچو: شکر، ترنج، سیب، بیهی و انار و عناب و انگور سفید و کنار با خود آوردندی ، چه عقیده فارسیان است که در این روز هر که از هفت میوه مذکور بخورد و رو عن "بان" بر بدن بعالد و گلاب بیاشامد و بر خود دوستان خود بپاسند ، در آن سال از آفات و بلیات محفوظ باشد و نیک است در این ایام نام بر فرزند نپادن و کودک از شیر باز کردن"

### سه مفهوم میترا

میترا در فرهنگ ایرانی دارای سه مفهوم زیر است :

- ۱ - جهان‌بینی و فلسفه ویژه ایرانی
- ۲ - نماد (سمبل) اندیشه و احساس
- ۳ - یک شخصیت بر جسته اجتماعی

واینک شرح هر یک از مفاهیم یاد شده :

مفهوم نخست - جهان‌بینی و فلسفه ویژه ایرانی : انسان از زمانی که دارای هوش و بینش پیشرفتی شد در اندیشه‌ی دریافت حقایق هستی بروآمد و برای شناخت سرچشمه هستی به تکاپو افتاد . بدون اینکه وارد بحث‌های بسیار مفصل در این زمینه‌شوم و دیدگاه‌های گوناگون فلسفی را بررسی کنم گوییم که در سرزمین ما اندیشه دریافت و شناخت سرچشمه هستی به فروع خورشید رسید و فلسفه‌ای بوجود آمد که بنا به آن سرچشمه‌هستی "میترا" یا "مهر" یا فروع خورشید شناخته و دانسته شد . این فلسفه که از فلسفه و جهان بیسی باستانی ایران برخاسته و در اندیشه‌های زرتشتی گسترش یافته بود در فرهنگ ایران ریشه دوانید و بصورت‌های گوناگون نمایان گردید و فیلسوفان بر جسته ایرانی هر یک بگونه‌ای فلسفه یاد سده را از دیدگاه‌های ویژه خود مورد بحث قراردادند و نظریه‌های بسیار

جالب و دل انگیز بیان داشتند که در زیر به چند نمونه اشاره می‌شود.

نظریه سه‌روردی – شهاب الدین یحیی سه‌روردی معروف به "شیخ اشراق مقتول که" یکی از چهره‌های درخشان فرهنگ ماست از جمله فیلسوفانی است که بر پایه فرهنگ باستانی ایران و بویژه بر پایه اندیشه‌های میتراآگرائی فلسفه‌ای را بنیاد نهاد که از درخشانترین اندیشه‌های سرزمین ماست. بدینکه سه‌روردی مانند بسیاری از نیک اندیشان سرزمین ما گرفتار تندباد خشک‌آندیشی شد و در سال ۵۸۷ هجری کشته شد و نامش در زمراه شهیدان دانش فلسفه سرزمین ما جاودان ماند.

نظریه‌های فلسفی سه‌روردی همانطور که گفتم دارای پایه و مایه میتراآگرائی است سه‌روردی اصل هستی را "نورالانور" میداند که همان میترا یا مهر ایران باستان است. نظریه سه‌روردی در زمینه یاد شده چنین است: "اصل نهائی وجود" نور قاهر" است و اقتضای آن روشنی بخش درنگ ناپذیر است. به نظر محمد شریف هروی که برگتاب حکمت‌الاشراق سه‌روردی شرحی نوشته است، هیچ چیز مرئی ترازنورنیست و قابلیت رویت به تعریف نیازی ندارد. تجلی ذات‌نور است. زیرا اگر تجلی غرض باشد و بر نور اضافه شده باشد لازم می‌آید که نور مخالف، قابل رویت نباشد و خود بوسیله چیزی دیگر که مخالف قابل رویت است قابل رویت گردد و چنین نتیجه‌های البته ناموجه است. در این صورت علت وجودی نور خود اوست. هر چه جز اوست به ناگزیر مقید و محدث و ممکن است.

"لانور" یا غسق چیزی نیست که از مبدائی مستقل برخاسته باشد. نور آغازین مبدأ هرگونه حرکت است مراد از حرکت، صرافت‌غیر مکانی نیست. نور ذات‌اعاشق پرتوپاشی است و این عشق اورا بر می‌انگیزد که با پرتو پاشی خود، همه چیزها را سوروزندگی بخشد نور انواع بیشمار دارد. نورهای رخشان‌تر خود موحد نورهای دیگر می‌شوند. ولی سرانجام درجه درخشندگی نور چندان پائین می‌آید که دیگر به ظهور نور جدید نمی‌انجامد. بر لوحی هم می‌توان دو گونه نور عمده‌شناخت:

۱ - نور مجرد: این نور که شامل عقل کل و عقل جزئی است، هیئتی بخود هستگرد و هرگز به چیزی جز خود تعلق نمی‌پذیرد، همه انواع نور، نور پاره آگاه و نور هردو آگاه که از حیث تابندگی با یکدیگر فرق دارند از نور مجردزاده می‌شوند و نزدیکی یا دوری نسبی آنها بنور مجرد است که درجه تابندگی آنها را تعیین می‌کند. نفس یا عقل جزئی آنها کاس ضعیف نور قاهر است. نور مجرد خود را بخود می‌شناسد و بسیه بجز خود

به چیزی که اورا بشناساند نیازمند نیست . بنابراین ذات نور مجرد ، آکاهی یا خودشناسی است . اما نفی نور یعنی ظلمت چنین کیفیتی ندارد .

۲ - نور عارضی - این نور میتواند به چیزی جز خود تعلق یابد و بدان هیئت بخشد .

نور ستارگان و نیز قابل رویت بودن سایر اجسام ازینگونه‌اند . نور عارضی یا بهتر بگوئیم نور محسوس ، انعکاس بسیار ضعیفی از نور قاهر است و به سبب بعدی که با مبدأ خود دارد . از شدت جواهری نور مجرد محروم است . چنانکه گفته شد . هر نوری بنوبه خود . نور ضعیف تری می‌تاباند و این جریان چندان ادامه می‌یابد که نور از استقلال عاری و برای بقای خود به غیر محتاج می‌شود ، چنین نوری عارضی است در اینصورت رابطه نور مجرد و نور عارضی رابطه علت و معلول است (۱)

این بود کوتاه شده سخن سه‌روردی که همانطور که می‌بینیم فیلسوف بزرگ سرچشمہ هستی را مهر یا میترا یا فروغ یا "نورالانوار" میداند ناگفته نماند که سه‌روردی در بیان این نظر از فلسفه مانوی نیز بهره گرفته است زیرا مانویان نیز سرچشمہ هستی را "میترا یا مهر" یا "نورالانوار" یا بگفته خودمانی "روشنان روش" میدانستند و زیرا همانطور که میدانیم اندیشه‌های مانی‌آمیزه‌ای بود از اندیشه‌های گوناگون فلسفی زمان از جمله میتراگرائی در زمینه سرچشمہ هستی .

میترا گرائی اندیشه ژرف ایران : توجه به مهر یا میترا بعنوان سرچشمہ هستی بکی از نمودهای جهان‌بینی و فلسفه‌های ژرف ایرانی است و این حقیقت را ما می‌توانیم از بررسی آغاز جهان‌بینی های گوناگون دریابیم . در آن‌زمان که اندیشه‌آدمیان در حدی است که همه چیز را با تراویدیدهای ذهنی خودش و امیگشايد و برای هر نمودی رب‌النوعی در آسمان می‌تراشد و نمودهای طبیعی را نتیجه اراده ارباب انواع می‌داندو یا اینکه پندرهای خودش را به قالب جسمی مادی می‌ریزد و به ستایش و پرستش آن می‌پردازد ذهن و اندیشه ایرانی یک سازه ( فاکتور ) راستی را که مهر یا میترا یا فروغ خورشید باشد سرچشمہ و مایه نخستین هستی میداند که این اندیشه جهان‌بینی ای است درست و با آخرین نظریه‌های علمی و فیزیکی سازگار است . در فیزیک از دیدگاه

۱ - نقل از کتاب "سیرفلسفه در ایران" اثر محمد اقبال لاهوری ترجمه : آریان پور

اهمیتین ماده یعنی انرژی متراکم و جهان چیزی نیست جز انرژی و هر ماده‌ای بتواند با سرعت سیر نور حرکت کند تبدیل بنور می‌شود. در زیست شناسی و دانش طبیعی هم این حقیقت کاملاً به ثبوت رسیده که همه چیز در جهان هستی وابسته به نور است و نور یعنی هستی، یعنی زندگی. گیاهی که از زمین می‌روید و جانوری که زاده می‌شود و زندگی می‌کند و می‌میرد و انسانی که احساس دارد و می‌اندیشد، همه و همه تجسمی هستند از فروغ‌بی سایه‌انی که سازنده کائنات و آفریننده هستی و نشان‌دهنده زندگی است و این همان فلسفه وجودیان بینی‌ای است که زیر عنوان میترا در بند ۳ یسنا توصیف شده‌است: "نیایش می‌کنم و وجودیان بجا می‌آورم "مهر" پیوندگار جان بسیار بینا، بسیار شیوا، رامش ده خوراک پرور را" که می‌بینم در این سرود به دو نیروی مهر اشاره شده یکی نیروی معنوی که پیوند دنده جانها باشد و دیگری نیروی مادی که سازنده ماده‌های خوراکی است.

هنگامی که مولوی با نخودی که در دیگر می‌جوشد سخن می‌گوید و سرچشمها او را نور خورشید میداند و می‌گوید تو سرانجام از نور تبدیل به اندیشه و رفتار و گفتار می‌شوند در واقع فلسفه میترا کراسی ایرانی را با ژرف بینی خاص خودش بیان می‌کند.

### میترا فروغ مینوی

میترا یا مهر جز سرچشم‌های زندگی مادی از دیدگاه جهان‌بینی و فرهنگ باستانی ایرانی سرچشم‌های فروغ و مهر مینوی نیز می‌باشد. در این زمینه باز بهتر است سخن را از زبان فیلسوفان بزرگ بشنویم که باز در این مورد از نظریه سه‌پروردی یاد می‌کنم. نظریه سه‌پروردی در زمینه یاد شده بشرح زیراست:

موجودات نور که هر مس و افلاتون آنرا مشاهده کردند و تشушعات سماوی متابع نور، جلال و جبروت نور است (ری و خره) که زرتشت آنرا پیام آور سرچشم‌های مجدو جلال که جذبه و اشتیاق روحانی، پادشاه بهدین و فرخندنهاد، کیخسرو را بسوی آن عروج داد. بدینگونه گفته‌های جدبه آمیز سه‌پروردی مارابه یکی از مفاهیم مذهب زرتشت احواله میدهد:

"خورنہ" نور جلال (که بغارسی خره‌گویند) از این مرحله که بیدرنگ نقطه آغاز است باید مفهوم اشراق و نظام جهانی را که زیر فرمان آن است و صورت روحانیتی را که

این مفهوم مشخص می‌سازد دریافت.

۱ - اگر مشخصاتی را که سهوردی و مفسران بلافصل او تعیین کردند جمع آوری کنیم مفهوم اشراق (که مصدر است و معنی درخشندگی و نور افشاری آفتاب است به هنگام برآمدن) از سه نظر گاه نمودار می‌شود.

الف - به معنای خرد یا حکمت الهی که اشراق سرچشم و اساس آن است بمنزله تابش و روشنگری، و در عین حال ظهور عالم وجود و عمل خیر و نفس عاقله که وجود را کشف می‌کند و آنرا در معرض جلوه و پیدائی می‌کشاند (یا بنا به اصطلاح یونانی وجود را بمرحله نمود در می‌آورد) پس همچنانکه این اصطلاح در عالم محسوس بمعنای درخشندگی با مدادی و نخستین پرتو ستاره صبحگاهی است، همچنان نیز در آسمان معقولات نفس، لحظه تجلی معرفت را مشخص می‌سازد.

ب - در نتیجه منظور از فلسفه اشراق یا حکمت اشراق، اصول عقایدی است مبتنی بر وقوف فیلسوف بر جلوه‌های نخستین انوار معقول و تراوش مطالع آن انوار نفوس ما وقتی نفوس از کالبد رها می‌گردند. پس منظور آن فلسفه‌ای است که مستلزم شهود درونی و معرفت عملی عرفانی و سیروسلوک صوفیانهاست، عبارت از معرفتی است که چون مشرق عقول محض سرچشم آن است لذا معرفت اشراقی است.

ج - همچنین می‌توان گفت منظور از معرفت اشراقی حکمت الهی اشراقیون (یا مشرقیون) یعنی حکمت الهی حکیمان ایران باستان است، اما نه فقط بدلیل تعلق آن حکیمان به سرزمین ایران یعنی به قطعه‌ای از جهان خاکی. بلکه با این علت که معرفت آنان اشراقی بوده، یعنی آن معرفت بر کشف و شهود مبتنی بوده است.

به عقیده اشراقیون معرفت حکماء یونان قدیم به استثنای پیروان ارسطوکه منحصرا بر استدلال برهانی و مستندات منطقی مبتنی بودند نیز چنین بوده است.

این فروشکوه بامدادی ما را به لمعان اصلی که سرچشم آن است راه می‌نماید و سهوردی بر آن است که براو شهودی دست دهد تادر برابر او از منبع اشراق حقیقی پرده براندازد. این نور جلال است که اوستا آنرا "خورنہ" (فارسی آن خره یاد رشک تلفظ پارسی فروفره می‌باشد) نام برد. این نور جلال در عقیده مزدایی از نظر جهانشناسی و درک فلسفی انسان اصل آفرینش است.

آن نور جلال پر لمعان موجودات نور می‌باشد نیز نیروئی است که وجود هر موجود

و نائمه حیاتی هر وجود و ملک شخصی هر موجود و سرانجام او را بهم پیوند و انجام می‌دهد. نزد سه‌پروردی این مفهوم مانند تشعشع جاودانی "نورالانوار" نمودار شده است. قدرت قاهره آن برمجموعه "موجودیت نور" کماز او صادر شده‌اند اشراق می‌کند. و جاودانه برآنها سلط اشراق دارد، قطعاً مفهوم همین قدرت قاهره و این پیروزی است که سه‌پروردی آنرا انوار قاهره نامیده است یعنی انوار "پیروز" انوار مسلط و ملکوتی.

موجود نور که بخشش ملک مقرب است از پیروزی نورالانوار منبعث شده و شیخ مارا با نام زرتشتی آن "بهمن" و هومنه نخستین امشاسب‌پندان یا ملک نخستین از ملائک مقرب زرتشتیان موسوم کرده است. رابطه‌ای که جاودانه بین نورالانوار و صادر اول به ظهور می‌پیوندد عبارت از رابطه‌مثال واصل نخستین معشوق و نخستین عاشق. این رابطه در تمام مراتب و تطورات وجود به نحوه مثال بیان می‌شود و برهمه موجودات بادوکیفیت مزدوج فرمانگزار است. این رابطه بعنوان قطبی بودن قهر و محبت بیان می‌شود یا به عنوان دو قطبی بودن اشراق و تفکر یا استغنا و فقر و نظایر آن تجسم می‌یابد. در این مفهوم به قدری حدود و مراتب وجودی معقول وجود دارد که چون هر یک بادیگری ترکیب گردد از فضای مقام در حدی با دو بعدی (واجب و ممکن) که نظریه سلسله مراتب معقول نزد این سینا تجاوز می‌کند و اقتصیم نور که با انعکاس و با شعشه پرتو خود هر یک دیگری را ایجاد می‌نماید غیر قابل احصا می‌گردد. و برای آسمان ثوابت که عقیده هیئت مشائیان یا هیئت بطلیموس است جهانهای حیرت‌آور و شماره ناپذیر استنباط می‌گردد. در اروپا پیشرفت علم هیئت. عقیده به ملکوت را از میان برد، اما در اینجا بر عکس عقیده به ملکوت علم نجوم را به خودی طرح کلاسیک که آنرا محدود کرده بود کشانید (۱)

مطالبی که در بالا گفته شد پژوهشی است که هانری کوربن درباره نظریه‌های سه‌پروردی می‌نماید که همان‌طور که ملاحظه می‌کنیم برپایه جهان‌بینی مزدائی استوار است. از دیدگاه این فلسفه می‌تراند که مهر یکی جنبه مادی دارد که آن سرچشم‌هستی بودن مهر است که همان‌طور که نوشتیم این نظریه از نظر فیزیک امروز کاملاً درست است و اما مفهوم دیگر مهر یا میتراند فروغ خرد و اندیشه و فروغ دل و روان است که در هر انسانی وجود دارد. ولی زیادی و کمی آن در انسانها متفاوت است. تکیه بر شیوه‌های پارسائی با مفهوم ویژه فرهنگ‌مزدیسنائی آن، دست‌شستن از ناپاکی‌ها و زشتی‌ها و بدی‌ها و کوشش در

راه پروش خردواندیشه و یا به گفته دیگری پیروی از امشاپندان آئین زرنشتی بهمن (نیک‌اندیشه) اردیبهشت (راستی و پاکی) شهریور (چیرگی برخویش) سپتامبری (مهر و فروتنی) خرداد و امداد (خرمی و رسائی و جاودان) سبب میشود که دل و جان وجود روانی انسان محل تجلی مهر یا میترا یا فروغ جاودانه ایزدی گردد و انسان پای مرحله اشراق بگذارد و به درک حقایق برسد.

مولوی فیلسوف بلند پایه ایرانی این اندیشه میترائی را بشرح زیر توصیف میکند:

که بیاموزی چو در مکتب صبی  
از مبانی و از علوم خوب بکر  
لیک تو باشی رحفظ آن گران  
چشمها آن در میان جان بود

نی شود گندنه دیرینه نه زرد  
کان رود از خانهای درجوبهها  
تشنه ماند و زار و با صدابتلا  
تارهی از محنت هر ناسرا

علم دو علم است اول مکتبی  
در کتاب و اوستا دو فکر و ذکر  
علم توافزون شود بر دیگران  
علم دیگربخشش یزدان بسود

چون چشمها آب داش جوش کرد  
علم تحصیلی مثال جویها  
راه آشن بسته شد ، شد بینوا  
از درون خویشن جو چشمها را

این بود مختصری درباره مهر میوی و آیا اینگونه برداشت از مهر یا اعتقاد به مهر و فروغ دل و جان و یا اشراق و کشف و شهود پایه علمی دارد و با دانش امروز سازگار هست یا نه؟ در این باره بحث مفصل است که خواهم آورد.

## فروغ دل یا اشراق

دیدیم که "مهر" جز مفهوم مادی که فروغ آفتاب است در فرهنگ مزدیسان مفهوم دیگری دارد و آن "فروغ دل" است فروغی که از سرچشمها ناپیدا از دل انسان بر میخیزد و اندیشه و جان او را روشن میسازد و او را به درک و کشف حقایق میرساند. "اشورزرنشت" در یکی از سرودهایش هنگامی که از شناخت آفریدگار سخن بیان

میآورد چنین میگوید: "ای مزدا همانکه تو را بادیده دل نگریستم در قوه اندیشه خود در یافتم که توئی سرآغاز، توئی سرانجام، که توئی بدرمنش پاک، که توئی آفریننده راستی، که توئی داور دادگر اعمال جهانی" (گاتها)

معنای دیده دل یا اشراق چیست؟ در این باره مفسران هر یک بنحوی اشراق را ترجمه و تفسیر کردند. در فرهنگ مزدیسنا بینش دل "مفهوم" کشف و شهود و انرآن و وحی والهام "را که در ادل عرفانی ایران بسیار بکار برده شده است. دارد. بینش نمودی است از آن دیده دل و جان پرورده که بصورت ناخودآگاه انسان را بدرک حقیقت نائل میگرداند. این مفهوم را "سهروردی" فیلسوف بزرگ چنین تعریف میکند: "ولم يحصل لى أولا بالقمر بل كان حصوله بامرأة خر ثم طلبت عليه الحجه حتى لوقطعت التطرز عن الحجه متلاماً كأن يشكك في مشكلك" و اینها از راه آن دیده براي من حاصل نشده و بلکه حصول آنها از راه دیگری بوده است (ذوق و اشراق) و پس از حصول (از راه اشراق) است که من براي اثبات آنها دست با استدلال و برها زده ام و اگر از استدلال و برها هم چشم پوشی کنم هیچکس نمیتواند در داشتن آن مسائل و مطالعه تردیدی در دل من اندازد.

حرکت کمی و حرکت کیفی. در جهان هستی دو نوع حرکت و پویش و جنبش وجود دارد. یکی حرکت کمی و دیگری حرکت کیفی. حرکت کمی آن حرکتی است که جنبه مادی و لمس شدنی دارد. رشدی که جسم کودک و تنہ درخت و دانه گیاهی کند. حرکتی است کمی که با عدد و رقم قابل سنجش است. در برابر این حرکت، حرکت کیفی هست. هنگامی که جسم کودک رشد کرد و کودک به سن پانزده سالگی رسید همراه با آثار جسمی بلوغ، دنیای روانی کودک نیز دستخوش دگرگونی میشود و هوش و استعداد و فرآگیری و خردش وارد مرحله تازه‌ای میگردد، مرحله‌ای از رشد و تکامل در کودک جنبه کمی دارد که به آن رشد و حرکت کیفی گفته شود. تنہ درخت که رشد کرد بمرحله‌ای میرسد گه بارور میگردد و از آن میوه‌ای بدست می‌آید. مزه شیرین یک میوه و بوی آن کیفی است گه از رشد درخت برخاسته و حرکتی که این دگرگونی را در درخت ایجاد کرده است حرکت کمی نام دارد.

در جستار درک و فرآگیری و شناخت و پرورش اندیشه و خرد آدمی را دوگونه حرکت است: یکی حرکت کمی که آدمی با جهان خارجی ای آشنا میشود و جهان خارجی بر ذهن آدمی اثر می‌گدارد، مجموع این فرآگیری‌ها و تاثیرها، خرد و اندیشه آدمی را

بشد میدهد.

ولی رشدکیفی، آدمی دانش افزون میشود و آگاهی هایش نسبت به جهان خارج بیشتر میگردد. اگر انسان به همینگونه به رشد فکری و روانی اش ادامه دهد سرانجام ذهن و روان بمرحله‌ی میرسد که همانگونه که آب پس از رسیدن به نقطه جوش صدرجه تبدیل به بخار میشود و درخت پس از رشد میوه شیرین میدهد و تخمر غ پس از دیدن یک دوره حرارت معین تبدیل به جوجه میگردد، ذهن و روان نیز از نظر شناخت و درک بمرحله آفرینندگی و شهود و مانتره اشراق میرسد که انسان خودبخود بدرک حقایق نایل میشود موضوع حرکت کمی و تبدیل حرکت کمی به حرکت کیفی در ذهن و روان در فرهنگ عرفانی جا و مقام معین دارد. یک عارف برای رسیدن بمرحله اشراق می‌باید یک دوره خودآموزی و خردپروری را بگذراند بنا به گفته عارف بزرگ حافظ:

”که ای صوفی شراب انگور شود باک

که در این بیت حافظه موضوع تربیت برای رسیدن بمرحله اشراق را مطرح می‌سازد. در آئین‌های مهری باستانی برای پرورش جسم و روان هفت مرحله وجود داشت. مهریان ملزم بودند در غارهای که پرستش کاد آنها بود حضور یابند و آئین‌های سختی را که منظور همه آنها پرورش تن و روان بود انجام دهند این مرحله‌ها هر کدام نام مخصوصی داشت ( هفت‌نامی که مانده است چنین است :

کلام، همسر، سرباز، سیر، پارسی، پیک خورشید، پیر و این ”پیر“ که آخرین مرحله تکامل مهری است همانست که در فرهنگ عرفانی و در فرهنگ مغانه که یکی از اصیل‌ترین فرهنگ‌های سرزمین ماست زیر عنوان ”پیر‌مغان“ می‌آید. در شعر حافظ بزرگ که بطور یقین در مکتب مغان پرورش یافته هرجا سخن از پیر می‌آید و پیر‌مغان، نظرش به مرشد و پیشوای خودش بود، که آئین مغان بوده و پرورش شاگردگرانمای خود حافظ را عهد دار بوده است ”پیر گلنگ من اندر حق ارزق پوشان رخصت نداد ارنه حکایتها بود“

”ز کوی مغان رو مگردان که آنچه فروشنده مفتاح مشکل گشائی نامهای مهری که یاد کدم در فرهنگ عرفانی ایران که به مقیاس بزرگ، درست رونویس آئین مهری و آئین مغانی زرتشتی است زیاد بازگو میشود در شعر حافظ“ شیر سرخیم و افعی سیما یم“ و در شعر ”رقم مهر تو بر چهره ما پیدا بود“ و ”در رکابش مهنو

بعد همان پیما بود" و واژه‌های پیر مغان و پیر میکده، واژه‌ها و اصطلاحات بسیار دیگر همه اصطلاحات مهری است. در زندگی مردم ما نیز آداب مهری که بر پایه پرورش است کاملاً بجا مانده است که نمونه بارز آن "زورخانه" است کسانی که با فرهنگ مهری آشنا شوند میدانند که زورخانه درست نسخه بدل غارها یا پرستشگاه‌های مهری است. زورخانه نیز آداب و رسومی و مراحلی است که یک ورزشکار باید به پیمایش تا بمرز جوانمردی و دلیری و پارسائی برسد.

بینحال همانطور که گفتم اسراق و شهود و بینش در همه کس بوجود می‌آمد و بلکه یک انسان بگفته حافظ می‌باید سالیا ریج برد تا بمرحله پاکی و اسراق سرسد. مولوی هارف بررگ پیش از اینکه سرودن شاهکارهای جاودایی خودش را آغاز کند در داسو فلسفه رمان بمرحله کمال رسیده بود.

در آئین زرتشت هنگامی انسان بمرحله "امداد" یا "رسائی کمال یادیار" می‌رسد که مراحل شش گانه امساپیدان: مراحل بهمن (نیک‌اندیشی) اردیبهشت (راسی و پاکی) شهریور (خویشتنداری و چیرگی برخود) اسپیدارمذ (مهر و فروتنی) و خورداد (حرمی و رسائی) را پشت سر نهاده باشد. بدین ترتیب می‌بینیم فروغ دل یا مهر یا مانtere و اشراق‌هنگامی در دلی ظاهر می‌گردد که آن دل یک دوره حرکت کمی با خودآموری و ورزش‌اندیشه‌وروان را گذرانده باشد و بهمین جهت است که اوسنا مانtere یا گفتار اشرافی و شهودی را درمان بینش‌ترین درمانها میداند و آئین پارسائی و فرهنگ ایرانی که در آن دستانهای فلسفی و آئین‌های گرانقدری چون "آئین‌زرتشتی" "مغانی" "مهری" "عرفان" بوجود آمده درهای بیکرانی است که در آن انسانها می‌توانند ساخته و پرداخته شده و بمرز "مانtere" و "اشراق" یا فروغ دل برسند که گفته‌اند:

آنچه نادیدنی است آن بینی

چشم دل باز کن که جان بینی

## مهر، نماد زیبا و شاعر آنہ زندگی

مفهوم فلسفی مهر را دانستیم و اینک مفهوم شاعرانه مهر.

سرزمین ایران از دیدگاه زمین‌نگاری (جغرافی) سرزمینی است آفتابی. در بهاران مهر یا فروغ آفتاب با گرمی ملایم‌ش می‌تابد و رویش و بالش گیاهان و زنده شدن دوباره طبیعت را نوید می‌دهد. در تابستان فروغ آفتاب می‌تابد و میوه‌ها رامیرساند و گندم و دانمهای دیگر را خشک می‌کند و برای دروآمده می‌کند. در پائیز و بدنبال آن زمستان مهر با گرما و تابش دل‌انگیز خود اثر سرما را می‌کاهد. در سرزمین ما و دریک اقتصاد کشاورزی مهر دل‌انگیز با زندگی و کار و هستی مردم آمیخته است و بدین جهت اندیشه مردم این سرزمین همانطور که از نظر فلسفی به مهر کشانده می‌شود و مهرسراچشم‌هه استی دانسته می‌شود و دبستانهای فلسفی ژرف و بزرگی پدید می‌آید و مباحث گسترده "روشنان روش" و "نورالانوار" مطرح می‌شود، در زمینه هنر و شعر نیز مهر ترانه‌ها و سرودهای زیبا را پدیدمی‌آورد. جز زندگی اقتصادی از آنجا که مهر زندگی بخش است نماداً خلاقی نیز می‌شود. مهردر خدمت‌همه فروزهای قرار می‌گیرد که زندگی را می‌بالاندو می‌پروراند و بر عکس مهر دشمن همه نیروهای می‌شود که زندگی را به تباہی می‌کشانند. ازین دیدگاه است که مهر در خدمت راستی که پایه اخلاقی دین کهن ایرانی است در می‌آید. مهر نماینده پیمان می‌شود. مهر پیوندگار جانها می‌شود. مهر رامش و خوشی می‌بخشد و بر عکس مهر دشمن دروغ می‌گردد، دشمن پیمان‌شکنی و دشمن تیره‌دلی و کزاندیشی و کژخوئی می‌شود و سرانجام مهر در ترانه‌ها و سرودهای زرتشتی و در نیایش‌های روزانه خودش را به زیباترین جلوه‌های آشکار می‌کند.

" بشود که مهر برای پیروزی بسوی ما آید  
 " بشود که مهر برای بهروزی بسوی ما آید  
 " بشود که مهر برای راستی بسوی ما آید "  
 " (مهر) بسیار نیرومند و سزاوار ستایش و نیایش است ، فریب‌خورندۀ است "  
 (از مهر نیایش)

بدینسان ایرانی کار ورز هر سحرگاه با آوای خروس‌سپیده به پیش‌باز روز می‌ستاد و آغازگر روز را که مهر است نیایش می‌کندو می‌ستاید . نیایش و ستایش همراه با آنچه که از زندگی می‌خواهد و برای بدست آوردن آن روز را می‌آغازد - فروزمهای راستی ، آزادی بهروزی و تندرستی و شادمانی . این فروزهای را در پنهان زندگی جز مهر چیز دیگری نمی‌پروراند و نمی‌گستراند . آنجا که مهر هست روشنائی هست و کار هست و زندگی هست و همیاری و همسگالی هست و این همان سرمیمینی است که در سده‌های دراز مردم آن در پرتو مهر کار می‌کردند « شادمانه زندگی می‌کردند ، باهم پیمان می‌بسته و به پیمان استوار بودند و همانگونه که در نیایش مهر می‌گفتند جانها و دلها پیشان با مهر بهم پیوسته می‌بوده است .

خوش‌اهoramzda را . درود و نیایش و ستایش باد به مهر پیوندگار جان‌ستوده را مشده خوراک پرور "

و نماد دیگری که مهر از نظر فلسفی و پندار و شعر دارد نکته ظریف زنده‌وجاوید می‌ومند مهر است و از آنجا که مهر دشمن تاریکی و دروغ و تباہی است و همانگونه که مهر از پس شب‌تار سرمیزند و جهان را روشن می‌کند و به زندگی جان می‌بخشد در زندگی دراز انسانها و فراز و نشیب آن مهر یا میتراء موعودانسانها برای بهروزی و خوشبختی جاوید است . مهر موعودی است که با گردونه زرین‌اش می‌آید و جهان را پر از روشنی و داد می‌کند و این احتلال به موعود که از جمله آرمانها و اندیشه‌های ایرانی است بصورتهای گوناگون . هم‌جاورهای ملت‌ها وجود دارد یک اندیشه درست است که انسان را در تلاش خودش آنها بهزیستی جاودانی ، آنهم در این جهان امیدور می‌سازد . میتراء در این جهان و در اوج تباہی و تیرگی با گردونه زرینش سر میرسد و جهان را روشنائی می‌بخشد . در

اندیشه های ایرانی مهر نماد (سمبول) زندگی است چه در زندگی کوتاه شب و روز باشد و چه در زندگی درازتر ماه و سال و سرانجام چه در زندگی همیشگی برای همه انسانها در دراز نای تاریخ پس "بستانیم مهر پیوندگار جانها را، مهر شادی بخش را، مهر روشناهی بخش رخشنه ده پر شکوه را

### مهر پیوندگار جان و جهان

اوستا و قیانوس بیکرانه ایست که وارد شدن بدان آغاز دارد ولی بیرون آمدنش نا آشکار است : هر واژه اوستا یک کتاب بزرگ و یک فلسفه ژرف و یک آئین گرانمایه است باید روی این واژهای درستگ کرد . معنا و مفهوم آنها را فهمید ، لغزشیهای را که در ترجمه و شناخت آنها شده باز شناخت و اثر آنها را بر فرهنگ ایرانی باز نمود . یکی از واژه های اوستا همین واژه "مهر" یا میتراست که همانگونه که نوشتیم دریائی فلسفه و جهان بینی و آئین و دیدگاه در آن نهفته است که من گوشه ای از آنها را باز نموده ام و مطالب بسیاری در پیش است که بنا چار می باید از بحث بسیاری از آنها در گذرم و مطالب بسیاری را فشرده کنم و اینک بدنبال بحث گذشته که موضوع مهر از دیدگاه های احساسی بود ، موضوع مهر و کششیهای انسانی را مطرح می سازم .

خوانندگانی که با فرهنگ عرفانی ایران آشنایی دارند آگاهند که مهر یکی از پایه های این فرهنگ است . در این فرهنگ مهر مفهوم بسیار دل انگیز کشش و جاذبه و عشق را دارد . مهر بین انسان و طبیعت ، مهر بین انسان و آفریدگار ، مهر بین انسان و آفریده ها و این فلسفه و جهان بینی که باز بر فلسفه مهر گرایی استوار است فلسفه و دیدگاهی است چون بوته زر که انسان در آن وارد می شود و با گذراندن گامه های بالندگی روانی به یک انسان پاک و وارسته و پارسا تبدیل می گردد . همان انسانی که حافظ در باره آن گوید :

منم که شهره شهرم به عشق ورزیدن

منم که دیده نیالوده ام به بد دیدن

وغا کشم و ملامیت کشم و خوش باشیم  
 که در طریقت ما کافری است رنجیدن  
 مراددل ز تماسای باغ عالم چیست  
 بدست مردم چشم از رخ توگل چیدن

سهر در اوستا گامه چهارم پویش مینوی است که با واژه "سینتا آرمئی" بیان  
 میشود. در اوستا انسان برای رسیدن به مرز وارستگی و پارسائی می‌باید گامه‌های را به  
 بساید. گامه بهمن (نیکاندیشی) اردیبهشت (پاکی و راستی) شهریور (خویشتنداری) و  
 آسفند (پاکی دل و جان و مهر و فروتنی) همانگونه که می‌بینم اسفندیا مهر گامه چهارم  
 او پویش مینوی است که انسان باید به مرزی از رسانی برسد که همه زنگارهای دل و  
 همان چون زنگار بد بینی، خودپسندی، آزو... را از دل بزداید و روانش چون شبیم  
 صلحگاهی پاک شود. هنگامی که انسان به این مرز رسید آنگاه دلش مرکز مهر به همه  
 آفریده‌های نیک جهان میگردد و خودش را با همه آفریده‌ها برابر می‌بینید. به گفته  
**حافظ**

شستشوئی کن و انگه به خرابات خرام  
 تا نگردد ز تو این دیر خراب آلوده

و چون دل انسان مالامال از مهر شد آنگاه جهان برای او سرشارازنیکی و شادی  
 میگردد و دل انسان میشود همان شراره آتشی که مولانا، شرح آنرا داده است. شراره  
 آتشی که بدل خود مولانا افتاد و او را به آسمان پارسائی رسانید:

مرده بدم زنده شدم گریه بدم خنده شدم  
 دولت عشق آمد و من دولت پاینده شدم  
 دیده سیر است مرا جان دلیر است مرا  
 زهره شیر است مرا زهره تابنده شدم  
 گفت: که دریوانه نهای، لایق این خانه نه ای

رفتم و سرمست شدم وز طرب آکنده شدم

گفت : که تو کشته نمای ، وز طرب آغشته‌های

پیش رخ زندگیش ، کشته و افکنده شدم

گفت : که تو زیر ککی ، مست خیال و شککی

گول شدم ، مول شدم ، وز همه برکنده شدم

گفت : که تو شمع شدی ، قبله این جمع شدی

جمع نیام ، شمع نیام ، دود پراکنده شدم

گفت : که شیخی و سری پیشرو و راه بری

شیخ نیام پیش نیام ، امر ترابنده شدم

گفت : که با بال و پری ، من پر و بالت ندهم

در هوس بال و پرش ، بی پر و پرکنده شدم

گفت : مرا دولت تو ، راه مرو رنجه مشو

زانک من از لطف و کرم سوی تو آینده شدم

گفت . مرا عشق کهن ، از بر ما نقل مکن

گفت : آری نکنم ، ساکن و پاینده شدم

چشمہ خورشید توئی ، سایه گه بید منم

چونکه روی از سر من ، پست و گدا زنده شدم

تابش جان یافت دلم ، وا شد و بشکافت دلم

اطلس نو یافت دلم ، دشمن این ژنده شدم

صورت جان ، وقت سحر لاف همی زد ز نظر

بنده و خربنده بدم ، شاه و خداونده شدم

شکر کند کاغذ تو ، از شکر بی حد تو

گیر مرا در بر من ، باوی ماننده شدم

شکر کند خاک درم ، از فلک و چرخ نجم

کز نظر و گردش او ، نور پذیرنده شدم

شکر کند چرخ فلک ، از فلک و ملک و ملک

کز کرم و بخشش او روشن و بخشنده شدم

شکر کند عارف حق ، کز همه بردیم سبق  
 بر ز بر هفت طبق ، اختر رخشنده شدم  
 زهره بدم ماه شدم ، چرخ دو صد تاه شدم  
 یوسف بودم ، اکنون یوسف را بنده شدم  
 از توام ای شهره قمر ، در من و در خود بنگر  
 کز اثر خنده تو گلشن خندنده شدم  
 باش چو شطرونچ روان خامش و خود جملهزبان  
 کز رخ آن شاه جهان فرخ و فرخنده شدم

و اینست اثر مهر که جان آدمی را شستشو میدهد واو را باین مرز وارستگی و  
 شیدائی میروساند . در بحث مهر این نکته نیز گفتنی است که از دیدگاه فرهنگ مزدیسا  
 جهان هستی بر پایه کشش و مهر استوار است و این فلسفه که چندین هزار سال پیش در  
 سرزمین ما بیان شده ، از دیدگاه فیزیک امروز کاملا ثابت شده است ، در فیزیک امروز  
 هنگامی که ما از ماده فراتر رویم میرسیم به عنصرها وار عنصر به مولکول میرسیم و از  
 مولکول به اتم و از اتم به الکترون و نوترون و از الکترون و نوترون به دو قطب مثبت و  
 منفی و کششی بین نوترون والکترون که سبب میشود الکترون با سرعتی نجومی بدور  
 نوترون بگردد ، هنگامی که از اتم پا فراتر بگذاریم و به دنیای ستارگان بررسیم در آنجا  
 نیز با کشش رو برو می گردیم . بنابه نظریه نیوتون کائنات بر اثر نیروی جاذبه و گریز از  
 مرکز استوار است و همین نیرو است که زمین را بدور خورشید و خورشید را در مسیر معینی  
 در کهکشان به پویش پیوسته در می آورد .

در روان انسانها نیز این کشش نا پیدایی هستی فرمان میراند و ادامه هستی را  
 همیزارد . کشش دو جنس مخالف از جهت ساز و کار (مکانیسم) درست همانند  
 (کشش در جهان طبیعت است و همین کشش است که دنیای زندگی‌گیاهی و جانوری را به مانا سازی  
 (تولید مثل) میکشاند ، فلسفه مهر ازین دیدگاه باز هم بر پایه فرهنگ دیرینه ایرانی  
 استوار است که در فرهنگ عرفانی خودش را آشکار میزارد .  
 غزل زیر که از حافظ آورده میشود درست بیان نقش کشش زندگی مادی و مینوی  
 است ،

در ازل پرتو حست ز تجلی دم زد

عشق پید شد و آتش به همه عالم زد

جلوای کرد رخت دید ملک عشق نداشت

عین آتش شد ازین غیرت و برآدم زد

عقل میخواست کز آن شعله چراغ افروزد

برق غیرت بدرخشید و جهان برهم زد

مدعی خواست که آید بتماشگه راز

دست غیب آمد و بر سینه نامحرم زد

جان علوی هوس چاه زنخدان تو داشت

دست در حلقه آن زلف خم اندر خم زد

دیگران قرعه قسمت همه بر عیش زندند

دل غمیده ما بود که همه بر غم زد

حافظ آنروز طربنامه عشق تو نوشت

که قلم بر ا سراسیاب دل خرم زد

### مهر سوشاپس — مهر مسیحا

مهر و میترا جز جهان بینی و فروغ دل که گفته شد نام پیامبر ایرانی، مهر —

مسیحا، مهر سوشاپس نیز می باشد . بنا به پژوهشها<sup>۱</sup> که پژوهشگران و دانشمندان

برجسته ایران کرد هاند مهر که در فرهنگ ایرانی "مسیحا" نامیده می شود در نیمه هزاره

یازدهم ، یک هزاره و نیم پس از زرتشت در سال پنجاه و یکم فرمانروایی اشکانی نیمی شب

میان شنبه بیست و چهارم و یکشنبه بیست و پنجم دسامبر ۲۷۲ پیش از میلاد ازمادرش

ناهید در میان یک تیره سکایی ایرانی در شرق ایران (در حدود دامغان امروزی) زائدید

شد<sup>۱</sup>

۱ - برای آگاهی بیشتر کتاب تقویم تاریخ اثر دانشمند زنده یاد ذبیح بهروز

و کتاب "جستار درباره مهر و ناهید" اثر دانشمند گرانمایه دکتر محمد مقدم را بخوانید .

بنابراین پژوهش دانشمندان در دوره اشکانی ایران و بیشتر سرزمینهای متمدن آن روزگار از جمله رم زیر نفوذ تاثیر دین مهر قرار می‌گیرد. اما "از سده سوم و چهارم پس از میلاد که دین عیسوی در غرب آسیا و شمال و در اروپا رواج شد و دین "نو-زرتشتی" را ساسانیان در ایران ناشخند با آن که دین عیسوی در همه چیز مینوی و مادی از دین مهر پیروی می‌کرد و دین زرتشتی ساسانی زیر نفوذ دین مهری اشکانی بود، امپراتوری رم پس از قسطنطین و کلیسا در غرب و شاهنشاهان ساسانی و مودان زرده‌شده در ایران دست به یکی کردند و همت برآن گماشتند که نام مهر و دین و یادمانهای آن از روزگار ناپدید شود و آن چه را که نمی‌شد از میان برداشت به نام دیگری وانمود کنند<sup>۱</sup>.

پژوهش‌های علمی به خوبی نشان می‌دهد که چه هماهنگی‌های شگفت‌آوری بین آئین‌های دین مهر و مسیحیت وجود دارد. همچنین اثر مهر در فرهنگ و ادب ایرانی به خوبی روشن می‌گردد.

دسترسی به سرگذشت مهر و چگونگی دین مهر بعلت از میان رفتن مدارک و آثار آن بسیار دشوار است، اما با وجود این، پژوهش دانشمندان به ویژه دانشمندان پاد شده بخشی از زندگینامه مهر و پایه‌های دین مهر و فراز و نشیب آنرا روشن می‌سازد که برای آگاهی می‌باید خود کتابها و پژوهش‌ها را خواند و بررسی کرد.

---

۱ - دکتر محمد مقدم - حستاری در باره مهر و ناهید.

## ستایش زادگاه و میهن

بند ۳ یستا با ستایش مهر پایان می‌یابد و در باره مهر یا میتراتا آنجا که با استه بود سخن گفتم واينک میرسيم به بند چهار یستا که در آن دو موضوع مشخص هست يكی ستایش از زادگاه و میهن است و دیگری ستایش از کاهان روز که در باره هر یك بحث میکنیم . متن بند ۴ یستا چنین است . "نی وازیمی هنکاریمی ریبت و یتابی اشونه اشهه رته - نی وازیمی هنکاریمی فرادت فشه رنتومایی چهء اشونه اشهه رته - نی وازیمی هنکاریمی آترس چ اهوره همزادیو - تا آخر" نیایش میکنم و ستایش بجا می‌آوریم نیمروز پاک زندگی بخش را و سیایش میکنیم و ستایش بجا می‌آوریم شهر آسا یاش بخش پاک زندگی بخش را ، نیایش می‌کنیم و سنا یاش بجا می‌آوریم آتش هستی بخش اهور امدا را "تا آخر" در بندی که قسمت اول آن آورده شد ، سه واژه "ویس زنتو" دخیو" آمده است . از دیدگاه یستا مکانهای اجتماعی از نظر گستردگی و بزرگی و کوچکی به سه بخش بخش میشود که نخستین مکان "ویس" اس دومین مکان "زنتو" و سومین "دخیو" که اکر خواسته باشیم با واژه های امروز این مکانها را بشناسیم می‌باید سه واژه "روستا" برابر "ویس" شهر برابر زنتو" و کشور برابر دخیو" را بیاوریم و حال آنکه این واژه ها در زمان امروز معناهای دیگری دارد ، جنان که واژه "دخیو" امروزه "ده" شده است و بکوچکترین مکانهای اجتماعی گفته میشود در حالیکه در یستا معنی کشور را دارد . همانگونه که دیدیم یستا یس از ستایش آفریدکار (بند ۱) و ستایش از فروزه های نیک آدمی (بند ۲) و بیروهای سازنده هستی و زندگی آدمی (بند ۳) ستایش از زادگاه آدمی میپردازد و این یکی از ویزگیهای یستاست که آدمی را بنگهداری و ستایش از خان و مان و زادگاه و شهر و کشور فرا میخواند . آرمان یستا از نظر جامعه شناسی امروز آرمانی است باصطلاح میهن گرا ، یستا گروه انسانهای را که در یک منطقه ویژه بسر می‌برند به نگهداری و دفاع و آبادان کردن آن تشویق میکند و این یکی از جنبه های مثبت و سازنده یستاست که در فرهنگ ایرانی

ائزه ژرف خودش را بجا گذاشته است.

شکاهکارهایی که در شعر فردوسی بزرگ در فاع از میهن و ملت آمد هناشی از این اندیشه و آموزش بلند اوستایی است. درباره واژه "میهن" این توضیح را بدhem که این واژه از واژه "میت" گرفته شده که معنای باهم زندگی کردن و ملاقات کردن است و باوازه Meet انگلیسی هم ریشه است". "میت هن" که بعداً شده است "میهن" یعنی محل زندگی گروهی یا زیستگاه. بنابراین از دیدگاه بسنا ویس "زنتو" دخیو" میهن است و هرجائی که محل زندگی یا زیستگاه آدمی باشد گرامی است. و درباره میهن گرایی بسنا این نکته را باید یاد آور شد که میهن گرایی بسنا هرگز مفهوم میهن پرستی افراطی (شوونیسم) زیان بخشنده دارد زیرا بسنا در عین حال که از میهن پرستی دفاع میکند انسانها و ملت ها را بهم زیستی و برادری نیز فرا می خواند. در گاتها سرودهای بسیاری در نکوهش جنگ و ستایش از آشتی وجود دارد. تنها جنگی که در بسنا مقدس و گرامی است جنگ آدمی با دورغ و کری و ناراستی و جنگ آدمی با کژروان و دروغگویان و ناراستان و در عین حال جنگ آدمی با تجاوزکاران و دشمنان میهن است.

در بند ۴ بسنا همانگونه که دیدیم برای هر یک از مکانهای زیستگاه ویژگی برجسته‌ای قائل شده است. بسنا در تعریف و بیان ویژگی "ویس" که ده و قبیل داشدوازه ساونگه" را بکار میبرد که معنی "سودران" را دارد و با این واژه بسنا روسنا و کار روستائی را عامل سود و توانگری جامعه می‌شمارد و این حقیقتی است که نیاز بتوضیح ندارد. آسایش زندگی یک جامعه بسته به فزونی فرآوردهای کشاورزی و گسترش کشاورزی و آبادانی روستاهاست و این حقیقت امروزه در کشورها اهمیتش را آشکار ساخته است. هنگامی روستا آبادان و روستائی توانگر بود فرآوردهای کشاورزی و خوراکی فراوان میشود و همه جامعه از آسودگی برخوردار میگردند. در وصف "زنتو" بسنا واژه "فرادت فشهه" را بکار می‌برد که مفهوم آسایش بخش مردمان" را دارد که باز این صفت برای شهر صفتی است درست. گسترش شهرها و آبادانی شهرها همراه با گسترش روستاخوشبختی اجتماعی را در یک جامعه استوار میکند. و برای کشور بسنا فرادت و ایرانی" را بکار میبرد که مفهوم "مرد خیز" و "دلاور پرور" را دارد که باز این صفت برای کشور درست است.

## فلسفه فروردین و گاههای خوش سال

در ترجمه و تفسیر یستا میرسم به بند ۶ و بخشی از این بند که چنین است  
نی و ازیمی هن کاریمی اشوانام فروشی نام نمنانام چ ویرو و اتهو نایاپیری یا اوس-  
چ هوشی توئیس".

نیایش میکنم و ستایش بجا می آورم فره وشی پاک زنان دارای فرزندان دلیرو  
گاههای خوش را سال.

در این بند همانگونه که می بینم به دو موضوع اشاره میشود: یکی "فره وشی" و  
دیگری "گاههای خوش سال

فره وشی - واژه فره وهر و فروردین که در اوستا بسیار می آید دارای مفهومی  
بسیار ژرف و از پایه های جهان بني و فلسفه ایرانی است. فره وهر از دو واژه ترکیب  
شده است "فره" به معنای پیش و "وهر" به معنی "راندن و فره وهر یعنی بجلوراننده و پیش  
برنده . واژه های فره وشی و فروردین نیز همین مفهوم را دارد . از دیدگاه فلسفه ایرانی  
جهان ، جهانی است بیان میکند که در آن هرگز درنگ و ایستائی نیست .

هنگامی اوستا میگوید : ستایش بجامی آوریم و نیایش میکنیم "فره وشی زنان دارای  
فرزندان دلیر و گاههای خوش سال را" یک فلسفه بسیار ژرف را که همان نیروی پوینده  
هستی است بیان میکند . در بخش نخست سرود ، یستا به نیروئی که زاینده هستی  
انسانها است اشاره میکندواین نیرو را مربوط به "زن" میداندواین از ژرف نگری سرا برند  
یستاست که از دو نیروی سازنده و پویش دهنده هستی آدمی که مرد و زن باشد ، نیروی  
پوینده و سازنده را در درجه اول در زن میداند و نیازی به توضیح نیست که در روند  
زنashوئی و مانا سازی (تولید مثل) بارگران و اصلی پرورش فرزندو ادامه نسل بعهده زن  
است : در زهدان زنست که تخمک پدید می آید و برای یافتن نطفه مرد آماده میگردد . در  
زهدان زن اس که بچه بوجود می آید و پرورش می یابد و در آغوش زن است که فرزند  
پرورده میشود . بی جهت نیست که در آثین هائی که در ایران باستان وجود داشته  
است پیش از فروردین ماه ، در ماه اسفند جشن زن برپا میشده است که در این جشن  
مردان به بزرگداشت زن می پرداخته اند و همه کارهای پررنج خانه را که زن عهده دار

سوده است عهده دار می‌سدداند.

در بند یاد شده پس از فرهوشی زنان به گاههای خوش سال نیز اشاره مشود که این نیز از فلسفه‌های جالب یستن است.

از دید یستا جهان طبیعت در پویش پیوسته و درنگ ناپذیر است و یستا این مفهوم را با نعیین یکی از نامهای سال بنام "فروردین" بیان می‌کند و ضمن درودونیایش به نیروی بیوند هستی و طبیعت از گاههای خوش سال یاد می‌کند. در یستا بمناسبت شش گاه آفرینش، شش جشن بزرگ وجود دارد و بزرگترین جشن‌ها، جشن آفرینش انسان است که در آغاز فروردین و بهار است و این زیباترین ترکیب فلسفه و طبیعت انسان و زندگی است که در آرمان ایرانی وجود دارد. در فرهنگ مزدیستا جهان هستی در یک پویش پیوسته است. انسان و طبیعت نیز چنین پویشی را دارند. پویش جهان هستی با آفرینش ماده و گیاه و جانور به آفرینش انسان میرسد. در آغاز ماه فروردین که اشاره ایست بوجود فرهوشی یا نیروی بیوندگی هستی، ایرانی سال نو و جشن بهار تازه وجودش آفرینش انسان را برپا می‌کند و جالب است که یستا نیایش می‌کند و می‌ستاید گاههای خوش سال را و این از ویژگی آرمان یستانی است که انسان را به شاد بودن و شادزیستن و بهره مندی از شادی‌ها و خوشی‌های سالانه فرا میخواند و این گاههای خوش چند هنگام است؟ نیمه اردیبهشت، گاه رستمی‌ها، نیمه ماه اول تابستان، گاه فرار سیدن بهره برداری از طبیعت، گاه پائیز و فصل درو و گاه گشن گیری و آمیزش جانوران و سرانجام جشنی در نوروز که نوروز یکی از زیباترین جشن‌های جهان است. در نوروز آین هائی هست بسیار ارزشمند و بر ما ایرانیان است که این آئین‌ها را نگه داریم دور بزرگداشت آئین بکوشیم. در زیر چند آئین و فلسفه آن آورده می‌شود.

## هفت چین یا هفت سین

در آئین نوروز مردم در سفره عید هفت سین می‌گذارند که از نام هفت چیزی که با سین "آغاز شد گرفته شده است که در اصل و در گذشته هفت سین نبوده و بلکه هفت چین بوده است. واژه چین "از چیدن" گرفته شده است و هفت چین نام هفت میوه

باگیا هی بوده که می چیدیده اند و سر سفره می نهاده اند و این از ویژکی کیش زریستی است که در هر آئینی و هر دستوری می کوشد اندیشه آدمی را به جهان طبیعت و روئیدنی و کشت و کار و آبادانی بکشاند.

خانه تکانی و رفت و روب و پوشیدن جامه نو و آراستن و افروختن چراغ و سمع و دادن ارمغان و دید و باز دید و دیگر آئین های نوروز همگی دارای فلسفه های بسیار ژرف و درست و اندیشه ورانه است و بر ماست که تا می توانیم این ائین ها رانگهداریم و در بزرگداشت آنها بکوشیم.

## پایه آئین هزدیسنا

هر فلسفه و کیش و دین و آرمانی پایه‌ای دارد که جهان بینی آترا تشکیل میدهد و بر پایه همین جهان بینی است که همه دستورها، آئین‌ها، رهنمودهای آن فلسفه و کیش و دین و آرمان مشخص می‌گردد. کیش زرتشتی مانند همه کیش‌های باید دارای این پایه باشد و هست که می‌باید آنرا یافت و شناخت و درباره آن گفتگو نمود. پایه کیش زرتشتی همان سرود گرامی و مقدسی است که در آغاز همه گفتارها و آئین‌زرتشتی می‌آید، سرود "اهون ور" و "اشم و هو". حال باید دید این سرود و محتوای آن چیست و جهان بینی ویژه‌ای که در آن بیان شده است چه می‌باشد؟ سرود 'اشم و هو' "اهون ور" بنا به ترجمه چنین است:

همانگونه که سردار دنیا (aho) توانا و نیرومند است بهمان اندازه سردار دین (رتو = رد) نیز بمناسبت پاکی و اشویی خویش نیرومند می‌باشد.

موهبت اندیشه نیک (وهومن) نصیب کسی است که برابر خواسته‌مزدار گفتار نماید.

سلطنت اهورایی ویژه کسی است که درویشان و بینوایان را دستگیری کند

اشویی بهترین نعمت است

اشویی خوشبختی است.

خوشبختی از آن کسی است که خواستار بهترین اشویی باشد.

این ترجمه ایست که در همه اوستاها آمده است. اما از آنجا که اوستا یک کتاب

فلسفی و عرفانی است، نویسنده با توجه به مفهوم فلسفی و عرفانی یتا‌اهوچنین ترجمه می‌کند:

هنجاري‌کمبر جهان هستی فرمان می‌راند زندگی و سرشت مردمان رانیز زیر فرمان دارد. منش نیک از آن کسی است که از هنچار هستی پیروی کند و توانایی راستی‌من را کسی دارد که بر خواسته‌ای ناهنچارش چیره باشد. راستی هنچار هستی است.

راستی مایه خوشبختی است .

انیک بررسی ترجمه ها :

در ترجمه های موجود واژه "اهو" "سروار دنیا" ترجمه شده است "اهو" از واژه

"اه" گرفته شده که به معنای "هستی" است "اهورامزدا" یعنی هستی بخش دانای بزرگ"

بنابراین ترجمه "اهو" به "سروار دنیا" بهیجوجه با مفهوم و معنی "اهو" سازگاری

ندارد . واما خود عبارت "سروار دنیا" سروار در زبان فارسی یک واژه نظامی است ،

سروار سپاه ، سروار لشکر ، که این مفهوم ها با مفهوم "اهو" سازگاری ندارد .

در مورد "سروار دین" که برای واژه "رد" آورده شده نیز همین ایراد دارد است

"رد" معنی برجسته و برتر است و در اصطلاح فلسفی نیروی زندگی بخش مادی است .

در اوستا می خوانیم : "نیایش می کنیم رد آب و گیاه" راکهدراین گفتمها "بنایه ترجمه یاد

شده "سروار دین" آب و گیاه است واژه "خشترم" سلطنت اهورایی "ترجمه شده است . سلطنت

اهورایی و یا سلطنت خدا بی هم مفهوم مشخصی ندارد . بویژه وقتیکه این سلطنت را با عبارت

بعد کنار هم نهیم . دستگیری از درویشان و بینوایان "از میان همه کارهایی ستوده چون راستی

و پیمان و دلیری و نیک اندیشه ، سلطنت اهورایی از آن کسی است که از درویشان و

بینوایان دستگیری کند . و میدانیم که درویشی و بینوایی در آئین زرتشت اصولاً نکوهیده

است و هر کسی می باید با کار و کوشش خود را توانا و توانگ سازد . معلوم نیست وقتی

که درویشی و بینوایی نکوهیده و گناه باشد . چگونه دستگیری از بینوایان به انسان سلطنت

اهورایی میدهد . در ترجمه واژه "دریکو" درویش و بینوا ترجمه شده و حال آنکه "دریکو"

این مفهوم را ندارد . هرچادر اوستا سخن از "دریکو" در میان است مفهوم آن همان مفهوم

عرفانی "کف نفس" یا چیرگی بر خود است .

"اهو وایریو" اهو از واژه "آه" آمده که به معنی هستی است . اهورایعنی هستی

بخش ، ویریه واژه ایست که در اوستا بگونه همبند بسیار می آید مانند :

"خشترباپی ویریاپی" یا "شهریور" ویریه در اوستا به معنی کشش است .

پس "اهو ویری" یعنی کشش هستی بخش یعنی همان نیروی بزرگی که هستی

بر پایه آن استوار است. همان نیرویی که زمین را بدور خورشید و الکترون را بدورهسته مرکزی می‌چرخاند. همان نیرویی که مواد خوراکی را از رودها به درون خون می‌رساند. همان نیرویی که مرد را به زن و زن را به مرد می‌رساند. همان نیرویی که ریشه‌گیاه را بدرون زمین و ساقه را بسوی نور حرکت میدهد. همان نیرویی که از درون زمین همه چیز را در زمین استوار می‌کند و سرانجام همان نیرو هنچار و نظمی که از کهکشانها تا دنیای دزمایرا بر پا میدارد، واژه "رد" معنای بسیار گسترده و پیچیده دارد. رد بمعنی برجسته و بمعنای بخشنه در اوستا می‌آید و در عین حال رد یک معنای فلسفی دارد و آن نیرویی است که جهان زمینی را برپا میدارد. رد گیاه، رد آب، و رد های دیگر که در اوستا تعداد آنها ۳۳ میباشد. سی و سه ردی که در اوستا آمد مهم‌نمودها و نیروها ای است که هستی زمینی را امکان پذیر می‌سازد.

واژه "اشا" که پس از رد می‌آید معنای نظم و هنچار را دارد و در توضیح گوییم که اشا در اوستا دارای معنای بسیار وسیعی است. اشاهم معنای نظم جهان هستی را دارد و هم راستی را و بنابراین در ترجمه اوستا در هر مورد می‌باید تشخیص داد که اشامعنای نظم و سامان را می‌دهد یا معنای راستی را که بنظر میرسد که اشا در این بند بمعنای نظم و هنچار باشد که با در نظر گرفتن واژه رد میتوان "رتوش اشا" را نظم و هنچار فرمانروا بر هستی مادی دانست که با توجه باین مفهوم و با در نظر گرفتن مفهوم بند یک و ترجمه واژه "یتا" که معنی همچنین را مبدهد میتوان مفهوم دو بند را چنین گفت: بین کشش و نیرو و هنچار هستی کل یا خرد کل و جهان مینو و هنچار و نظم نیروی هستی بخش مادی هماهنگی و یکسانی وجود دارد و یا بگفته دیگر هنچاری که برجهان هستی و جهان مینو فرمان می‌راند زندگی و شرست مردمان و جهان مادی را نیز زیر فرمان دارد. که البته این ترجمه، ترجمه واژه بواژه نیست بلکه ترجمه و تفسیر است و چرا بجای ترجمه واژه بواژه به ترجمه تفسیری آمده است، دلیلش اینست.

در گذشته زبان و واژه‌های زبان گسترشی نداشت و از این جهت بار یک واژه از جهت معنا زیاد بود و یک واژه چندین معنا را میرسانید، مانند واژه "شیر" در زبان امروز فارسی. فزون براین در گذشته وسائل نوشت و پراکنده مانند امروز نبود و می‌باید واژه‌ها درسینه‌ها بماند. از این جهت گوینده مجبور بود که در جمله‌های کوتاه معناهای فشرده‌ای را بگنجاند. با توجه به این دو موضوع در متن‌های کهن مفهومهای زرف و

گمراه د در واژه وجملهای کوتاه‌می‌آمد که اگر قرار باشد ما آن جمله‌ها را عیناً "واژه بوازه" وحمه کیم بنای‌چار ترجمه نارسائی می‌گردد، از این جهت مترجم می‌باید مفهوم جمله‌ها را دریابد و آنها را با توجه به مفهوم به فارسی امروزی درآورد که البته اینکار از ترجمه به معنای راستی‌بود است ولی چه توان کرد که درباره اوستا می‌باید این روش را بکار برد.

"ونگهوش دزدامنگه" یعنی منش نیک داده که می‌توان همان منش نیک‌گفت.

"ونگهوش مزدایی" انگهوش باز از ریشه آه گرفته شده که معنای هستی را میدهد. شیکی اوتنا می‌عنی کردار کردار هستی مزدایی "این بند پیچیدگی بسیاری دارد که می‌باید مفهوم آنرا با توجه به بندهای پیش پیدا کرد و این مفهوم با توجه به واژه هستی و مزدایی و با توجه به منش باز همان نظم و هنجار هستی می‌باشد بنابراین ترجمه دو بند می‌شود منش نیک از آن کسی است که از هنجار هستی پیروی کند. "اینها ترجمه و تفسیر سرود" اهون ور بود که همانگونه که گفتم اولاً ترجمه نیست و بلکه ترجمه و تفسیر است و دیگر اینکه در ترجمه توجه به مفهوم فلسفی و عرفانی بیشتر موردنظر بوده است زیرا من معتقد‌ام او ستاکتاب فلسفی و سرچشمۀ دیدگاه‌های فلسفی و عرفانی ایرانی است و دیگر اینکه باز تکرار می‌کنم ضمن ارج نهادن به ترجمه‌های دیگر در مورد ترجمه خود نیز هیچ‌گونه تعصب و ادعائی ندارم. چه بهتر که خوانندگان گرامی با خردۀ‌هایی که می‌گیرند و با یاداوری‌هایی که می‌کنند ترجمه را درست کنند زیرا اوستا و بطور کلی میراث‌های فرهنگی از آن یک ملت است و هر چه در روش ساختن و شناساندن میراث ملی کوشش بیشتری شود شایسته تر و ارزنده تر می‌باشد.

### رهنمودهای یتا اهو

ترجمه یتا اهورا آوردم اینک‌ببینیم در این سرود چه رهنمودهایی هست و چگونه این رهنمودها می‌توانند در زندگی انسان موثر واقع شود؟ که در پاسخ این پرسش گوییم: یتا اهو بشرح ترجمه زیر دارای هفت رهنمود در هفت زمینه جهان بینی و زندگی است و ویژگی این رهنمودها این است که از مرز مکان و زمان بیرون است. بدین معنی که در هر دوره عمر انسان و در هر جا و هر زمان بکار بسته شود و در هر حال ویژگی استواری و جاودائی

خود را دارد. رهنمودهای یتا اهو چنین است. که در آغاز خود سرود را می‌آورم و سپس آنرا باز می‌کاوم.

"هنگاری که بر جهان هستی فرمان می‌راند زندگی و سرشت مردمان را نیز زیر فرمان دارد. منش نیک از آن کسی است که از هنگار هستی پیروی کند و توانائی راستین را کسی دارد که بر خواستهای ناهنگارش چیره باشد.

راستی هنگار هستی است.

راستی مایه خوبی است.

سرود بشرح بالا دارای هفت پایه زیر است:

۱- باور داشتن به بودن هنگار و سامان در جهان هستی.

۲- باور داشتن به هماهنگی هنگار هستی با هنگار فرمانروا بر روان و منش انسان یا باور داشتن به هماهنگی هنگار فرمانروای جهان میتو با هنگار فرمانروا بر جهان مادی

۳- باور داشتن به هماهنگی هنگار هستی با هنگار زندگی اجتماعی و اقتصادی انسان.

•

۴- باور داشتن باینکه نیکی پیروی از هنگار هستی و بدی پیروی نکردن از آنست.

۵- باور داشتن به اینکه توانائی چیره شدن بر خواستهای ناهنگار و ناتوانی چیره شدن ناهنگاریها بر خرد و اندیشه است.

۶- باور داشتن باینکه بالاترین و ارزشده ترین فروزه ها که نمایشگر هنگار هستی است فروزه راستی است.

۷- باور داشتن باینکه راه در جهان یکی است و آن راه راستی است. خوشی راستین در پیروی از فروزه استی است.

اینها پایه های فرهنگ مزدیسنا است و اگر به رونداندیشه و جهان بینی ایرانی در درازنای تاریخ بنگریم پیوسته با چنین مایه از جهان جنی و اندیشه (۱) و گفتار و کردار روبرو میشویم.

هنگامی که مولانا می‌گوید:

غیر این عقل تو حق را عقل هاست

که بدان تدبیر اسباب شماست

باور داشتن به بودن هنجار در جهان هستی را بیان می‌کند و یا هنگامی که حافظ گوید:

چون کار جهان یکسره بر منهج عدل است.

خوش باش که ظالم نبرد راه منزل

باز همین سخن را تکرار می‌کند.

باز هنگامیکه مولانا گوید.

چون سرگردان که اندر جستجوست حال او چون حال فرزندان اوست.

از هماهنگی هنجار هستی با هنجار زندگی آدمی در جنبه ها و زمینهای گوناگون سخن بیان می‌آورد. و یا هنگامی که حافظ گوید:

مرا گر تو بگذاری ای نفس طامع

بسی پادشاهی کنم در گدازی

درست مانند آنست که می‌گوید: "توانایی راستین را کسی دارد که برخواستهای ناهنجارش چیره باشد.

و درباره فروزه راستی و نقش راستی در خوبی خوبی نیز سخن آن چنان فراوان است که نیازی به آوردن مثال و مورد ندارد.

اینک درباره هریک از پایه های یاد شده بحث کوتاهی می‌کنیم.

## هنجار هستی

ایا جهان هستی از هنجار و سامان و نظمی ویژه پیروی می‌کند و یا به گفته معروف جهان دیمی است و هیچ نظمی بر آن فرمانروا نیست؟ پاسخ این پرسش را باید از دانش جستجو کرد. دانش در زمینه گوناگون این حقیقت را فرادید قرار میدهد که در جهان هستی هیچ رویدادی هر اندازه هم کوچک یا بزرگ باشد بیرون از پایه هنجار و سامان نیست. در دنیای ذرهها و چرخش الکترونها بدور هسته مرکزی نظم هست تا جهان کهکشانها. کافی است در نظر آوریم که وزن یک الکترون  $9.2 \times 10^{-31}$  کرم است و قطر جهان  $10^{18}$  میلیارد سال نوری است. در جهان میلیارد ها کهکشان هست

که کهکشانی که منظومه شمسی ما در آن قرار دارد یکی از آنها و خورشید، با مرکز کهکشان ۱۵/۰۰۰ سال نوری فاصله دارد.

این جهان بی پایان بر پایه نظمی استوار است که اندیشه از انگاشت آنهم ناتوان است تا چه رسد به دریافتیش. در جهان طبیعی و زیست نیز شگفتی ها هست. کافی است در نظر آوریم که در هر بار نزدیکی ۴۰۰ میلیون گشتاب (اسپر) مرد به زاهدان زن ریخته میشود که یکی از آنها داخل تخمک زن میشود و نطفه بسته میشود. در هر اسپر زن کروموزومهای است که با همه خردی که دارد همه ویژگی های تنی و حتی روانی پدر و مادر را به فرزند فرا میدهد.

از این مثالها میتوان هزار هزار زد و دانش در زمینه های گوناگون هزار هزار مثال و مورد دارد که نتیجه همه، این مثالها اینست که جهان نابع نظم و سامان و هنجار است ویک نیروی بی پایان در نیافتنی که نیروی هستی و آفرینش با خرد کل است بر جهان فرمان راندو این نیرو همانست که در فلسفه زرتشت بنام "اهورامزدا" خوانده میشود. اهورا یعنی هستی بخش و مزدا یعنی دانا مفهوم اهورامزدا از نظر فلسفی یعنی نیروی به هنجار و بخرد هستی بخش، یعنی نیرویی که در جهان هست و آن نیرو نظم دارد و هستی بخش و آفرینده است و از همین جاست که درجستان خداشناسی همانگونه که گفتم راه زرتشت از دیگر راهها جدا میشود. زرتشت هنگامی که از خدا سخن میدارد هرگز نظرش به موجودی آدمی گون برنشته در آسمانها نیست و بلکه توجه به آن نیرویی دارد که هستی میبخشد و از دانایی که همان خرد باشد بربوردار است. همین اندیشه است که بعدها زیر عنوان "خرد کل" در فلسفه عرفانی ایرانی دوباره بازگو میشود:

بگفته مولانا

این جهان یک فکرت است از عقل کل  
عقل چون شاه است و صورتها رسول

و بهتر است در اینجا گفته ایرا که درباره خدا شناسی زرتشت هست بیاورم. می‌گویند: گشتاسب در پی شناختن هستی و آغاز هستی و آفرینندگان هستی بود. نامهای به فرزانگان هند توشت و پرسش خود را با آنها در میان نهاد و آنها پاسخ دادند که در سرزمین شما فرزانهای هست بلند آوازه و آسمان پایه بنام زرتشت که دشواری و پرسش

شما را پاسخگو اوست ، پرسش خود را با او در میان نهید . گشتاسب نامهای بهاشوزرتشت نوشت و پرسش خود را با اودرمیان نهاد . زرتشت در پاسخ گشتاسب یک دانه گندم و یک برگ سبز فرستاد . گشتاسب از این پاسخ چیزی درنیافت و دوباره نامه نوشت و باز زرتشت برگ سبز و دانه گندم را فرستاد تا سرانجام کار بگفتگو کشیده شد و زرتشت گفت این نیروئی که جهان را بپاداشته همان نیروئی است که در دل این برگ و دانه گندم نهفته است . برگ سبز و دانه گندم بظاهر بیجان می نماید و حال آنکه هر دو جان دارند برگ سبز از دل تن درخت سر زده است و دانه گندم چون بزمین افتد سبز میشود و رشد می کند و خود دوباره دانه میدهد و دانه اش بما زندگی می بخشد و بد نیسان در دل جهان و همه نمودهای آن نیرویی هست ناپیدا ولی دارای کنش و آفرینش . این نیروی ناپیدای بیکران ناپسودنی ، نادیدنی ، جاودانه همان است که هستی را پدید آورده است نیروئی که اهورا مزدا نامیده میشود .

با همین دریافت است که در زرتشت و فرهنگ زرتشتی برای شناخت خدا به طبیعت می نگرد و در دل طبیعت نیروی آفریش یا چهره خدا رامی بیند به راستی میتوان گفت مهر نیایش ، خورشید نیایش و ماه نیایش کم در اوستا هست از زیباترین سرودها و نیایش هاست . چه اندر ژرف و زیباست که انسان خورشید و مهر و ماه و ستارگان و درخت و آب و گیاه را به عنوان در بردارندگان نیروی آفرینش بشناسد و مردمان را به شناخت آنها فرا بخواند . و باز چه اندازه همانندی هست بین گفتار زرتشت و گفتار اندیشمندان و عارفان ایرانی . سعدی گوید :

برگ درختان سبز در نظر هوشیار هر ورقش دفتری است معرفت کردگار

و یا بابا طاهر

بصحرابنگرم صحرا ته و ینم

بدربیانگرم دریا ته و ینم

بهرجا بنگرم کوه و در و دشت

نشان از قامت رعناته و نیم

و یا گفته حافظ

عکس روی تو چو در آینه جام افتاد  
 صوفی از خنده می در طمع خام افتاد  
 این همه عکس می و نقش نگارین که نمود  
 یک فروغ رخ ساقی است که در جام افتاد  
 واز عطار

توبی معنی و بیرون تو اسم است  
 توبی گنج و همه عالم طلس است  
 زهی فر حضور بوران ذات  
 که بر هر ذره می تابد ز ذرات  
 تورا بر ذره ذره راه بینم  
 دو عالم ثم وجهاله بینم

و بهتر است درباره هنجار و باوری که در فرهنگ ایرانی به هنجار هست کمی  
 بیشتر سخن بداریم.

خانه‌ای که در آن زندگی می‌کنیم و اتاقی را که در آن نشسته‌ایم و زمینی را که  
 بر روی آن زندگی می‌کنیم در نظر آوریم، خانه و اتاق و زمین چگونه پدید آمدند و  
 قانونی که آنها را پدید آورده است چیست؟

بیدرنگ در پاسخ گوئیم: هنجار، اتاقی که شما در آن نشسته‌اید برا ترفه مولهای  
 ریاضی برپاست و قانونهای مربوط به مقاومت مصالح سبب شده است که اتاق ساخته شود و  
 اتاق بماند. اگر محاسبه مربوط به مقاومت مصالح و یا نقشه مهندسی اتاق کمی است باه می‌شدو  
 یا گفته دیگر هنجار ساختمان رعایت نمی‌شد و مثلاً دیوارها راست بالا نمی‌رفت و طاق  
 بدستی زده نمی‌شد و یا مصالحی که بکار رفته کمتر و یا زیادتر از آنچه می‌باید بکار  
 می‌رفت بی‌شک اتاق بالا نمی‌رفت و اگر می‌رفت فرو می‌ریخت  
 پس در اطاق و ساختن و پدید آمدن آن دو چیز وجود دارد: یکی مصالح مانند  
 آهن و سیمان و گچ و سنگ و چوب و دیگر قوانین مربوط به محاسبه ساختمان یا هنجار  
 ساختمان. اگر شما مقداری مصالح ساختمانی را بدون قاعده و ب亨جار روی هم بریزید  
 هرگز ساختمانی بددت نخواهد آورد. ساختمان و اتاق و بنا وقتی ساخته شود که مصالح

بر پایه سطم و محاسبه و هنجار ویژه‌ای کنار هم و روی هم کداسه و چیده شود. پس در کار ساده ساختمان یک اتاق و یک بنا ما به بودن و لروم بودن هنجار پی می‌بریم و به زرفی هم معتقد می‌شویم باید هنجار وجود داشته باشد. و اما مصالح چیست؟

شاید در اینجا گفته شود که مصالح مشتی مواد گوناگون است و در آنجا دیگر هنجاری نیست. که در پاسخ گوییم: وقتی ما می‌گوییم: مصالح ساختمانی و یا مواد ساختمانی گرچه در دید اول مقداری کالاهای مواد گوناگون را در نظر داریم ولی از دید علمی با هنجار روبرو هستیم. میدانیم که در جهان طبیعت یکصد و چند عنصر وجود دارد که تمام موادی که در طبیعت هست از ترکیب آن عناصر بدست می‌آید، پس مصالح ساختمانی یعنی توده‌ای از عنصرهای گوناگون که بصورتهای گوناگون باهم ترکیب شده‌اند و مواد گوناگون را پدید آورده‌اند. و اما عنصرهای چیست؟ عنصرهای گوناگونی که در طبیعت هست هر یک اجتماعی است اراتم‌ها و اتم‌ها هم‌چیزی نیستند جز اجتماع به‌هنجار و منظم الکترونها و نوترونها، بدین ترتیب که در عنصری بنام هیدروژن یک اتم هیدروژن است که در آن یک الکترون بدor هسته مرکزی می‌چرخد. و بدین ترتیب هر یک از عنصرهای صدو چند گانه که در طبیعت هست مرکب از تعدادی الکترون است که بدor هسته مرکزی در گردشند و مقدار همین الکترونها و هنجاری که بر هر یک از آنها فرمان می‌راند اتم یک عنصر را بوجود می‌آورد. پس مواد و مصالح ساختمانی یک اتاق یعنی گردآمدهای از مولکولها و اتم‌ها و الکترون‌های گوناگون که با هنجاری استوار در کنار هم ایستاده‌اند و اگر قرار باشد این هنجار و نظم بهم بخورد ساختمان مولکول و اتم نیز بهم خواهد خورد. پس تا اینجا یک اتاق یعنی تعدادی فرمولهای ریاضی مربوط به محاسبه ساختمان یا هنجار ساختمان و تعدادی فرمولهای مربوط به ترکیب و ماهیت مواد و عنصرها یا هنجار عنصرها که در مجموع "اتاق می‌شود هنجار" حال می‌رسم به زمینی که در آن زندگی می‌کنیم. زمین یعنی توده‌ای از مواد به‌هنجار که با هنجاری استوار بدor خورشید در گردش است که آن هنجار قانون جاذبه عمومی قانون هنجار همگانی است و اگر قرار باشد ذره‌ای در این قانون پس و پیش بوجود آید و زمین بیش یا کمتر از سرعنه که دارد بدor خورشید به گردد و به آن نزدیکتر و یا دورتر شود تمام پایه زندگی در زمین در یک دم بهم می‌ریزد و زمین دیگری پدید خواهد آمد که با زمینی که امروزه ما در آن زندگی می‌کنیم

نفاوت بسیار حواهند داشت . پس زمین نیز یعنی هنجار . خورشید نیز که زمین فرزند آنست و بدور آن در کردش است بر پایه هنجار فروزان و تابناک و گرم است و اکرایس هنجار نباشد و یا روزی از میان برود دیگر مانده خورشیدی خواهیم داشت و نه رسینی و نه زندگی‌ای و نه جانوری و نه انسانی و نه زیستی . پس خورشید هم یعنی هنجار . که کسانها نیز بر یایه هنجار استوار است و جهان هستی نیز به همچنین که از این گفته‌ها چه نتیجه می‌گیریم ؟ همان مطلبی که در سرود "یتا اهو" آمده است :

" هنجاری که بر جهان هستی فرمان می‌راند " جهان هستی جهانی است به هنجار ، بر جهان هستی هنجار فرمان می‌راند و در جهان هستی هیچ چیز بیرون از هنجار نیست

## جهان هستی و انسان

نتیجه دیگری که از سرود بسته می‌آید اینست که بین هنجار هستی و هنجار سرشت و روان آدمی هماهنگی هست و هنجاری که بر جهان هستی فرمان می‌راند سرشت آدمی را نیز زیر فرمان دارد. و این موضوع یعنی رابطه انسان با جهان هستی یکی از بغرنج ترین و پیچیده ترین مسائل فلسفی است که از دیر باز درباره آن نظرهای گوناگونی داده شده است که در این باره باز نظر درست نظری است که در اوستا و در سرود یافته امده است.

بنا به سرود یاد شده انسان با جهان هستی همبسته است و بعنوان پاره‌ای از جهان هستی از همان هنجار فرمانروا بر جهان هستی پیروی مینماید که بهتر است در این باره توضیح بیشتری بدهم.

انسان چیست و کیست و در جهان هستی چه پایه و جایی دارد و رابطه‌ها و نسبت به سایر نمودهای هستی چگونه است؟

درباره این پرسش دو دیدگاه وجود دارد. یکی اینکه انسان بر زیر هستی قرار دارد و یکی اینکه انسان جزو هستی است.

در آندیشه نخست انسان موجودی است برتر از همه باشندگان جهان و همه باشندگان جهان در خدمت انسانند. تار و پود و وجود انسان نیز بالاتر و فراتر و برتر از همه باشندگان است.

در آندیشه دوم انسان جزوی است از جهان هستی و وجود او با باشندگانی دیگر ارتباط مستقیم دارد و در زندگی بسته به این ارتباط است. در حلقه‌ای بهم پیوسته زیست، طبیعت و جانور و انسان بهم پیوسته‌اندوزندگی یکی بدون دیگر میسر نیست و هم طبیعت و هم جانور و هم انسان از یک قانون هنجار یکسان پیروی می‌کنند. بگفته دیگر در این دیدگاه در هندسه هستی که همه حیز نظم و سامان دارد

انسان بکی از ابعاد این هندساست و ساخت و بافت روانی او از هندسه هستی جدانیست و بلکه کاملاً از آن پیروی می‌کند. برای اینکه ژرفای اندیشه یاد شده و همچنین ژرفای سرود یتا اهو از دیدگاه جهان‌شناسی و جهان‌بینی آشکار شود در زیر سخنی از کتاب ارزنده "فیزیک و فلسفه" که بازمینهای بحث ارتباط دارد آورده می‌شود:

"با وجود اینکه تئوری کوانتوم نشان میدهد که اصل جسمیت در جهان بیجان حکم‌فرما نیست معذلک این اصل عقیده اکثریت وسیع علمای فیزیک امروزه است. چنانکه پلانک واضح تئوری کوانتوم در کتاب خود بنام "علم به کجا می‌رود" مینویسد: "هیچ تذکره نویسی سعی خواهد کرد که مسئله انگیزه‌های حاکم بر کارهای همزمان خود را به وسیله انتساب آنها به صرف بخت و اتفاق حل کند. به ظن قوی وی عدم توانائی خود را در این باب ناشی از فقدان مصالح اصلی آن می‌داند یا اعتراف خواهد کرد که قدرت نفوذ روحی وی توانائی غور در ژرفای این انگیزه‌ها را ندارد. و در زندگانی عملی روزانه روش ما نسبت به همکنان مبتنی بر این فرض است که سخنان و رفتار آنان ناشی از علل مشخصی است که در طبیعت فردی آنها یا در محیط ایشان نهفته است. حتی اگر ما قبول داشته باشیم که سرچشمہ این علل برای ما قابل کشف نیست اصل علیت حتی در عالی ترین سطح توفیق روح انسانی باید معتبر شناخته شود.

ما باید قبول کنیم که روح هر یک از نوابع ما ارسزو، کانت، لئونارد دواوینچی گوته، بتهوون، دانته یا شکسپیر حتی در بلندترین پرواز یا در عمیق ترین غور فکری مقهور حکم قانون علیت و ابزاری در دست‌ناموس قاهری است که بر جهان حکم فرماست.<sup>۱</sup> در همان کتاب از قول اینشتاین نقل شده است که: به راستی نمی‌فهم و قتنی از روی اراده سخن می‌گویند مقصود مردم چیست. من احساس می‌کنم که می‌خواهم پیم را روشن کنم و اینکار را می‌کنم ولی چگونه می‌توانم این امر را با تصور آزادی پیوند دهم؟ آنچه در قفای فعل میل به روشن کردن پیپ است چیست؟ یک فعل دیگر خواستن؟ شوینیها و گفته بود:

آدمی آنچه را که می‌خواهد می‌تواند اما نمی‌تواند خواهش خود را بخواهد.

۱ - فیزیک و فلسفه: اثر حی. ا. ج. چمبر. ترجمه: مهندس علیقلی بیانی

فلسفه جدید نیز ظاهرا" به همین نتیجه رسیده است که از قانون قسمت (یا – تقدیر) گزیری نیست . بالنتیجه مسئله مورد بحث کنونی این نیست که آبا ما آزاده‌ستیم بلکه مسئله این است که چرا فکر می‌کنیم آزادیم . دیدیم چگونه الگوند را عالم را به طبقات که در مراحل مختلف تحولند تقسیم می‌کند . یعنی جای – گاه یا فضا – زمان – ماده – حیات – روح – الوهیت یا دومی در عین اینکه تمام رویدادها را محظوظ و مقدرمی‌داند براین عقیده است که ساکنان هر یک از طبقات عالم ممکن است خود را آزاد حس کند و حال آنکه شاهد عدم آزادی حاکم بر طبقات پایین نرا از طبقه خود باشد . اتم‌ها که طبقه پیش از زیرین هستند خود را آزاد حس می‌کنند در حالی که در نظاره بر عالم جای گاه می‌بینند که در آن آزادی امکان ندارد .

ما سابقا" تشبيه اسپی نورا یاد آور شدیم که گفته بود کلوخی که در هوا برتاب شده است اگر بتواند دست کلوخ انداز را فراموش کند خود را آزاد خواهد شمرد بدنیسان ما خود را آزاد می‌پنداشیم و حال آنکه عمل ماشین‌ها و حتی نباتات را که طبقات بلا فاصله پایین تراز ما هستند محترم و مقدور می‌شماریم . و باز خدا که از افق رسر ناظر فعالیتهای ماست خود را آزاد حس می‌کند ولی شاهد بی اختیاری ماست . بسیاری از فلاسفه بدون اینکه چنین طرحی را تفصیلا بپذیرد متفقند که مابراز فکر در این باره که خود خواهش‌های ما ، یعنی سروچشمۀ افعال‌مان به سبب گذشته بر ما تحمیل شده‌اند تامل نمی‌کنیم . از طرف دیگر چون ما درباره حس آزادی دیگران احساس حضوری و بیواسطه را نداریم می‌بینیم که افعال آنها به سبب گذشته ایشان بر آنها تحمیل شده‌است ولی افعال را غیر اختیاری می‌شماریم " .

این بود تحقیقی از کتاب فیزیک و فلسفه که یکی از ارزش‌ترین کتابهای فلسفی است . در این کتاب که تازه‌ترین برداشت‌های فلسفی بر پایه فیزیک شرح داده شده می‌بینیم که در رابطه انسان و جهان مسئله پیوستگی انسان و پیروی انسان از هنجاره‌ستی به خوبی شرح داده شده است و جالب است که این برداشت درست کاملا با دیدگاه فلسفی فرهنگ ایرانی همانگی دارد . در فلسفه ایرانی چه در فلسفه پستا و چه در فلسفه عرفانی و در سایر دبستانهای فلسفی که مایه ایرانی دارد دیدگاه همان است که گفتیم ، باور داشتن به هنجاره‌ستی ، یگانگی انسان یا هستی و پیروی انسان از هنجاره‌ستی و همانندی و پیوستگی جهان اکبر "با" جهان اصغر " که همانگونه که بارها گفتم این

دیدگاه روح سرود یتا هو است که پایه فرهنگ مزدیستاست.

### منش نیک و توانایی راستین

"بخش اول سرود" یتا اهو" را آوردم و دریافتیم که بنا به این سرود در جهان هستی نظم و سامان و هنجار وجود دارد و هنجاری که بر جهان هستی فرمان می‌راند زندگی و سرشت مردمان را نیز زیر فرمان دارد. در بخش دوم سرود میرسیم به موضوع منش نیک و توانایی راستین که در این باره بحث می‌کنیم.

با خواندن بخش نخست سرود و باور داشتن به وجود هنجار و نظم در جهان هستی و هماهنگی نظم هستی با سامان و نظم منشی و روانی این اندیشه بذهن آدمی می‌آید که جهان، جهانی است جبری و در این جهان آدمی را اختیاری نیست که بدنبال این برداشت اندیشه دیگری بذهن آدمی راه میابد که جهان جبری بود پس نیک و بد و پاداش و کیفر نامفهوم است و هر چه در پیشانی و سرنوشت هر کس نوشته شده باشد همان میشود و اراده و اختیاری در بین نیست. این برداشت نخستین است که انسان از سرود یتا اهو می‌کند و در شگفت می‌ماند که براستی فلسفه زرتشت در باره جبر و اختیار و آزادی اراده چیست و سرگردانی وی هنگامی بیشتر میشود که در میابد سرود "سروش واژ" که نخستین سرودی است که بک زرتشتی بهنگام کشتن می‌خواند با واژه "فروزانه" آغاز میشود" فروزانه مزدیستا تکئشو. بر میگزینم کیش مزدیستا را که آورد هر زرتشت است و کیشی است که نکوهنده خدایان پنداری دروغین و ستایشگر آفریدگار هستی بخش داناست".

"واژه "ور" که در واژه "باور" بجا مانده بمعنای گزینش است و در "سروش واژ" یک زرتشتی می‌گوید: "بر می‌گزینم کیش زرتشتی را" که مفهوم این جمله اینست که یکنفر زرتشتی اندیشیده و پس از اندیشیدن به کیش زرتشتی رو آورده است. با توضیح بالا و همچنین با توجه به سرودهای دیگر مانند سرودی با این مفهوم

که هر مرد و زن از شما با گوشها یتان بشنوید و بیندیشید و راه درست را برگزینیم، میبینیم که کیش زرتشتی برپایه آزادی اراده و اختیار است و حال آنکه بخش نخت سرود یتا اهوجزاين می گويد . ایرادی که گفته شدار برداشت نخستین سرود یتا اهوجزاين می آيد ، ولی اگر کمی بیشتر باره سرود بیندیشیم و بویژه به بخش دومین آن بررسیم می بینیم در این سرود ضمن اعتقاد به وجود نظم ، به آزادی اراده نیز توجه میشود . " منش نیک از آن کسی است که از هنجار هستی پیروی کند و توانایی راستین از آن کسی است که بر خواستهای ناهنجارش چیره باشد . "

از این تکه واز اینکه گفتگو از " خواستهای ناهنجار " بیان آمده معلوم میشود که سرود یتا اهو در مورد ساختمان روانی انسان امکان بوجود آمدن خواستهای ناهنجار را مطرح میسازد و این گفته ایست بسیار درست که درباره آن توضیح زیر را میدهم .

ذر فلسفه بحث مفصلی هست زیر عنوان رابطه ذهن با جهان فیزیکی و مادی بیرون از ذهن که بدون اینکه وارد جزئیات شوم این مطلب عنوان میشود که ذهن آدمی ساخته و پرداخته انعکاس عوامل فیزیکی جهان بیرون از ذهن است ، اما خود این انعکاسها در مجموع دارای هویت و شخصیت مستقلی می گردد که ماهیت آنرا از جهان فیزیکی خارج از ذهن مشخص میسازد . و چرا این پدیده در ذهن بوجود می آید ؟ بعلت وجود نیروهایی مانند پندار و عواطف و احساسات و امیال و شهوات و همین عوامل است که در برابر خرد قرار می گیرد و اگر کفه این عوامل بیشتر شد خرد را از هنجار بیرون می کند و اینجاست که پای پرورش خرد و توانا کردن خرد و در نتیجه اختیار بیان می آید و این همان موضوعی است که در فلسفه " شهریور " یا " خشتراوی و نیریائی " وجود دارد . دانستیم که سومین گامه در راه پایندگی روانی و منشی در کیش زرتشتی رسیدن به مرحله " شهریور " است و شهریور یعنی شهریاری برخواستها و میلهها همان چیزی که حافظ گوید : سالها بندگی و خدمت زندان کردم

تا بفتوای خرد حرص به زندان کردم

و این پادشاهی و یا به زندان کردن حرص امکان پذیر نمیشود مگر بر اثر پرورش خرد و نیرومند کردن خرد . بنا بر این از دیدگاه سرود یتا هودرست است که جهان جهان جبر و نظم و قانون است ولی روان و نفس آدمی طوری است که میتواند از هنجار راستین خردش بیرون آید و انسان می باید دارای آن اندازه توان خرد و اندیشه باشد

که بر خواستهای ناهنجارش چیره باشد. بنا بر این جهان نفس و اخلاق در کیش زرتشتی و عرفان جهان جبر نیست و بلکه جهان اختیار است بگفته مولانا :

خواب جبر تو ولی در را محسب

تا نبینی این در و در گه محسب

\*\*\*

اینکه گویی این کنم پا آن کنم

خود دلیل اختیار است ای صنم

\*\*\*

اختیاری هست ما را در جهان

حس را منکر نتانی شد عیار

سنگ را هرگز نگوید کس بیا

وز کلوخی کس کجا جوید وفا

آدمی را کس کجا گوید بپر

می بیا ای کور در من در نگر

کس نگوید سنگ را دیرآمدی

یا که چوبی تر چرا با من زدی

اختیارآمد عبادت را نمک

ورنه می گردد بناخواه این ملک

گر نبودی اختیار این شرم چیست

وین دریغ و خجلت و آزم چیست

در جهان این مدح و شما باش و زهی

ز اختیار است و حفاظ و آگهی

حال این سخنان رادر کنار سخنان اشو زرتشت ببینیم .

ای زرتشت سینتمان پاکی و راستی از آغاز آفرینش نیکوترين چیزهاست و آئین مزدا آئین راستی است . هر کس می تواند بوسیله اندیشه و گفتار و کردار نیک فروغمند گردد .

کسیکه بر نفس خود چیره نشد بر هیچ چیز چیره نخواهد شد .

هر گفتار و کرداری را با ترازوی خرد بسنجید و آن گاه اکر نیک آمد به پیروی

گانها

آن پردازید .

## راستی، سامان روانی

سرود اهون و "اسم و هو" مفهومی بسیار دلکش و زیبا و زرف : "راستی هنجر هستی است، راستی مایم خوشبختی است" میرسدواین همان گفته است که سنگ پایه آیین و اخلاق زرتشتی است. همانگونه که گفته اش در اوستا معنا و مفهوم بسیار زرفی دارد یک مفهوم اشا نظم جهان هستی است، مفهوم دیگر، سامان روانی است که راستی نامیده میشود، مفهوم دیگر، سامان اجتماعی است که داد نام دارد و مفهوم دیگر، سامان طبیعی است که زیبائی نام دارد و مفهوم دیگر آن هم پاکی و پارسایی است. بنابراین هنگامی که میگوئیم : اشا یعنی نظم هستی، سامان روانی (راستی)، سامان اجتماعی (داد)، سامان طبیعت (زیبائی) و پاکی و پارسایی. و آنچه که در همه مفهومهای یاد شده مشترک است نظم و سامان است، زیرا هنگامیکه میگوئیم راستی، یعنی هماهنگی و نظم بین اندیشه با گفتار و کردار. هنگامیکه میگوئیم داد یعنی بودن هر چیزی بجایش و به گاهش و هنگامی میگوئیم زیبایی یعنی نظم و تناسب و هماهنگی. بنابراین هنگامیکه سرود اهون ور اشم و هو میگوید : "راستی هنجر هستی است" یعنی جهان هستی بر پایه نظم استوار است و هستی روانی آدمی نیز از نظم پیروی میکند و قوانین و اصولی که بر نظم جهان هستی فرمان میراند روان آدمی را نیز زیر فرمان دارد و این گفته ایت که با بررسی ها و پژوهش‌های روانشناسی امروز تطبیق میکند. روانشناسی امروز میگوید همانگونه که تن آدمی را نظم و سامان بسیار دقیق و ویژه‌ای هست بگونه‌ایکه اگر کوچکترین اختلالی در یک گوشه بدن پدید آید بدن بیماریا بی نظم میشود، روان آدمی نیز تابع نظم است بطوریکه اگر کوچکترین خلیدگی در روان پدید آید بی سامانی بی نظمی آنرا فرا خواهد گرفت، کما این بی نظمی اگر در مورد تن بیماری نامیده شود در مورد روان از دید اوستا کثری یا دروغ خوانده میشود. که از این گفته در می‌یابیم همانگونه که راستی در فرهنگ اوستایی دارای مفهوم وسیعی است دروغ را نیز همین مفهوم هست. دروغ در اوستا یعنی ناهمانگی بین اندیشه با گفتار و کردار و یا بی سامانی روانی که این گفته نیاز از نظر روانشناسی کاملا درست است. در روانشناسی امروز کثره‌یهای مانند دروغ، دشیادی

(غیبت) فریبکاری، دغلی، چاپلوسی و دیگر کژرویها همگی کژروی یا بیماریهای روانی خوانده میشود که همه آنها نشانه نابسامانی روانی است. یک آدم دروغگوکسی است که به علی روانش گرفتار خلیدگی شده و این خلیدگی بصورتی خودش را نمایان ساخته است. در واقع میتوان گفت که همانگونه که تب و لرز و زردی چهره و بار زبان نشانه نابسامانی تن است دروغ و دیگر اخلاقهای ناپسند هر یک نشانه نابسامانی روانی میباشد و از همین جا در می یابیم که اوستا راستی را بهترین فروزه ها میداند و میگوید در جهان یک راه هست و آن راه راستی است چه سخن ژرفی گفته و آئین اخلاقی خود را بر چه پایهای استوار کرده است، همان پایهای که سراسر فرهنگ زرین ایرانی را فرا گرفته است. برای نمونه چند مورد میآورم:

از اوستا:

ای خداوند، بوسیله راستی ما را در پناه خود گیرتا روان پاک و منش نیک بسوی ما روی آورد.

تا مرا تاب و توان هست مردم را آموزش خواهم داد که به راه راست روند.

ای راستی شکوه منش راست را از آن من ساز.

کی ای مزدا سپیده دم پدیدار و نوع بشر بسوی راستی رو میکند.

با آن کسی باید گوش داد که از راستی بخوردار است با آن دانایی که درمان بخش زندگانی است.

از فردوسی:

ز کژی دل خویش پیراستن  
ترا توشه از راستی باد و بس  
چه کوبیم خیره در کاستی  
همان نیز با مرد ناپاک رای  
ز سستی دروغ آید و کاستی

همه راستی باید آراستن  
نمایند بر این خاک جاوید کس  
گشادست بر ما در راستی  
مکن دوستی با دروغ آزمای  
ز نیرو بود مرد را راستی

## راستی سنجه سامان روانی

راستی پایه منش زرتشتی است و به فرموده اشو زرتشت: راه در جهان یکی است و آن راه راستی است و بنا به سرود اهون و رو اشم و هو: راستی هنچار هستی است راستی مایه خوشبختی است. درباره اهمیت راستی در فرهنگ ایرانی گفتگو کردم و گفتم که راستی بعنوان بالاترین فروزه های آدمی در آئین مزدیستا ستایش میشود و هریارسای زرتشتی روزی چند بار در کاههای گوناگون روز و همچنین در آئین های ویژه‌ها فرینگانها و ستایشها و نیایشها راستی را می‌ستاید و پرسش راستی و پابند بودن به زرتشتی رادر روان و اندیشه و دلش استوار میکند. اینک باید دید چرا در دین زرتشتی راستی این همه گرانشها و والاس و آیا براستی راستی میتواند بزرگترین سنجه های نیکی قرار گیرد که در این باره جستار زیر می‌آید.

از دیر باز و از همان زمان که آدمی به هازمان (اجتمع) گرائید و زندگی ها زمانی در پیش گرفت و شهر وندی و شهرگرائی (تمدن) پدید آمد پرسش نیکی چیست و بدی کدام است هم پیش آمد و هر یک از دیستانهای فلسفی و اخلاقی و دینی درباره آن گفتگو کردند و رای ویژه‌ای دادند. ارسطوی یونانی نیکی و فروزه برتری را در آدمی میانه روی میداند و میگوید در هر جستاری و هر کاری سه رویه و سه شیوه پدید می‌آید یکی فزونخواهی و فزون روی دیگری کم روی و کم خواهی و بینا بین ایندو میانه روی که به باور ارسطو میانه روی مرز درست نیکی و سنجه جدا کردن نیکی از بدی است. بیباکی، فزون روی و کم دلی و ترس کم روی و میانه این دو دلیری نیکی است. گشاده دستی

فزون ازاندازه ولنگاری و بی‌بند و باری و تنک چشمی پستی است و میانه‌این دوبخشندگی نیکی است. خشکی وتلخی در سخن و رفتار و وارونه آن لودگی فزون روی و کم روی است. و میانه آن سنگینی و نرمی است. بدینسان ارسطو برای هر فروزه و کاری کمینه و بیشینه‌ای روشن میکند و هر دوی آنها را بد و میانه را ستوده میداند. افلاطون دانش را بالاترین فروزه‌ها میداند و عیسویت تن در دهی عرفانی را: اگر باین روی تو سیلی زدند آن سوی رویت را نیز برای خوردن سیلی دیگری بگیر. نیچه فیلسوف آلمانی نیکی را در

توانایی فشرده می‌کند و می‌گوید . فروزه‌های چون فروتنی و نرمی و تن دردھی که مسیحیب نیک میداند چیزی جز فریب ناتوانها نیست و این فروزه‌ها تنها سرپوشی است که ناتوانها بر روی ناتوانیهای خودشان می‌گذارند . بودا همه رنجهای آدمی را از خواست میداند و نداشت خواست را مایه خوشبختی می‌انگارد و نیکی را بی خواستی میداند . در این رای و نگره و گفتار بسیار است که از آن در می‌گذرم و اما زرتشت ، زرتشت در میان همه فروزه‌ها می‌فرماید : راه در جهان یکی است و آن راستی است و بدینسان نیکی رادر راستی فشرده می‌کند که بنا به سنجه‌های روانشناسی و هازه (جامعه) شناسی این رای درست‌ترین رای هاست . راستی یعنی هماهنگی بین اندیشه و گفتار و کردار و روشی می‌تواند با یعنی درجه از والاچی اخلاق برسد که دارای روان استواری باشد و روان و اندیشه‌اش از هر گونه کڑی و نادرستی بری باشد و چه کسی می‌تواند چنین روانی داشته باشد که در فراز و نشیب زندگی گرفتار خلیدگی روانی نشده باشد و روانش همان باشد که سرشتش ساخته و پرداخنه است که در توضیح گوییم : روان آدمی بنا بفرمان سرشت درست است و جز در مورد بیماریهای منشی و ارضی آدمی در سرشتش هیچ‌گونه کڑی نیست ، دلیل این گفته درستی روان در بچه‌ها و اسکیموهاست که در آنها کڑ روی نیست . اما هنگامی که آدمی گرفتار فراز و نشیب‌های اجتماعی شدو از پیرامون و هازمان خود بدی و کڑی و نادرستی دید و یا خلیدگی بدان وارد گشت از راستی در می‌شود و کڑ و نابسامان می‌گردد و نشانه کڑی ، نابسامانی روانی نا هماهنگی بین اندیشه با گفتار و کردار است که به چهره‌های دروغ ، فریب ، پیمان شکنی ، دو روئی در می‌آید که همه آنها چیزی نیستند جز نمودهای دروغ ، بنابراین باید پذیرفت و براستی و به ژرفی و با باور استوار پذیرفت که راستی سنجه سامان روانی و دروغ سنجه نابسامانی روانی است و در جهان برای خوشبختی و بهزیستی آدمی راهیکی است و آن راه راستی است راهیکه اشو زرتشت فرا راه آدمی نهاده است .

### راه راستی چیست

در جستار نیکی چیست و بدی چیست ؟ در یافتیم که در فرهنگ زرتشتی و آرمان پارسایی نیکی در یک واژه فشرده می‌شود و آن راستی است .  
اینک ببینیم چگونه می‌توان راستی را در آدمی پدید آورد و دروغ را در او

نابود کرد که در این باره گفتگوی زیر را می‌کنم .  
 انسان مانند همه باشندگان جهان هستی و مانند خود هستی باشنده ایست بالنده . آدمی در روند بالندگی از فروغ برخاسته به جمادی رسیده و گیاه شده و جانور شده و سرانجام پای به جهان انسانی گذارده است . و در این جهان است که آدمی باز برگردانه زمان در حال بالندگی است که اگر راه درست برود به گفته مولانا : آنچه‌اندر و هم ناید آن شود . مولانا روند بالندگی را چنین شرح میدهد :

وز جمادی در نباتی او فتاد  
 وز جمادی یاد ناورد از نبرد  
 نامدش حال نباتی هیچ یاد  
 خاصه در وقت بهار و ضیمران  
 سر میل خود نداند در لبان  
 می‌کند آن خالقی که دانیش  
 تا شد اکنون عاقل و دانا و رفت  
 هم از این عقلش تحول کردنی است

آمده اول به اقلیم جماد  
 سالها اندرنباتی عمر کرد  
 وز نباتی چون به حیوانی فتاد  
 جز همین میلی که داردسوی آن  
 همچو میل کودکان بامادران  
 باز از حیوان سوی انسانیش  
 همچنین اقلیم تا اقلیم رفت  
 عقل‌های اولیش یاد تیست

فلسفه تکامل در فرهنگ زرتشتی و آرمان پارسائی در فلسفه " فروهر و " خرداد " می‌آید . بنا به فلسفه فروهر در جهان هستی و در هر ذره‌ای از ذرات هستی نیروئی هست که آنرا به پیش و به سوی تکامل می‌راند و " خرداد " همان رسائی و خرمی است که آماج هستی بطور کلی و آماج هستی آدمی است . در فلسفه عرفانی ایران که برخلاف گفته دیگران ادامه فلسفه دیرین ایران است فلسفه فروهر و خرداد با عنوان حرکت و حرکت جوهری مورد بحث قرار می‌گیرد . فیلسوف بزرگ و گرانایی ایرانی ملاصدرا صدرالمتألهین شیرازی در این باره گوید :

" سیر تکاملی یا ناموس نشو و ارتقاء در سرتا سر عالم کون و هستی محسوس و مشهود ماست زیرا احساس به کمالات مافوق و میل به تحصیل آن کمالات در سیر مادونی و غریزی و طبیعی اوست و بنابراین توقف هر موجودی در یک حد معینی برخلاف طبیعت و ناموس ارتقاء است و یا بعبارت دیگر تعطیل در افاضه و یا سد باب فیض مخالف



دلش با لطف حق هم رازگردد  
از آن راهی که آمد بازگردد  
ز جذبه یا زبرهان حقیقی  
رهی یابد به ایمان حقیقی

### فلسفه اخلاقی زرتشتی

#### زیست این جهانی

یکی از ویژگی‌های فلسفه اخلاقی زرتشتی آن است که آدمی را برای زیست این جهان و بهره برداری بایسته و درست از زیست این جهانی آماده می‌سازد و این درست وارونه فلسفه اخلاقی بسیار آئین‌ها و کیش‌ها و فلسفه‌های است که آدمی را از توجه به این جهان بازمی‌دارد و داشته‌های این جهانی را چیز شوم و بد و نادرست و کشنده‌پارسائی و پاکی می‌شناساند. این اندیشه‌ها و آئین‌ها فراوانند که اثر آنها را می‌توان در فرهنگ‌ها و اندیشه بسیاری از مردمان، دریابیم. چکیده‌ای اندیشه‌ها این است که "مرغ روان" در "قفس تن" اسیر شده است و می‌باید آدمی تن را رها کند که مرغ روان آزاد شود و به سرچشمۀ اصلی خودش به پیوندد. از این برداشت بنای این اندیشه و نتیجه بدست می‌آید که داشته‌مادی این جهانی نیز نکوهیده است و آدمی می‌باید آنها را که "جیفه دینوی" هستند رها کند و تنها به داشته‌های آن جهانی که سرمدی است روکند<sup>۱</sup>. این اندیشه‌ها برای آدمی تا چه اندازه زیانبار است و چگونه آدمی را از ساختن و پرداختن و آباد کردن و شاد بودن و شاد زیستن باز می‌دارد نگاهی به سرنوشت تاریخی برخی از جامعه‌ها و مردمان که گرفتار این اندیشه بوده و هستند حقیقت را آشکار می‌سازد. اینک در برابر این اندیشه‌ها به بینیم اندیشه‌های زرتشتی چگونه است و چه فایده‌ای دارد؟ در دید نخست اندیشه‌های اخلاقی زرتشتی این حقیقت را بر ما آشکار می‌سازد که این اندیشه‌ها، اندیشه‌هایی است طبیعت گرا و بهساز. تمام نمودهای طبیعت در دین زرتشتی ستوده است و برای هر یک در اوستا سرود و بیشتر ویژه‌ای وجود دارد. سرودهای ویژتهای زیبا و دلکشی چون خورشید نیایش، ماه نیایش، مهر نیایش، آتش نیایش،

۱- اندیشه‌های مانی

نشان دهنده کرایسی است که آئین زرتشتی به طبیعت و نمودهای هستی بخش و زندگی ساز طبیعت دارد. جز این نمودها که گفتیم هر چیز طبیعی که در این جهان به زندگی آدمی یاری کند در آئین زرتشتی ستوده است. آب، گیاه، خاک، هوا، جانوران سودمند خانمان آباد همه در اوستا ستایش می‌شود، انجام آئین زرتشتی حتماً همراه با نمادهای (سمبلی) از نمودهای طبیعت است. نمادهای چون برسم، هوم، آتش، بوهای خوشکه هر کدام یکی از نمودهای طبیعت را آشکار می‌سازد و نیاز به گفتن نیست که آخشندهای (عنصر) بنیادی طبیعی یعنی آب و هوا و خاک و آتش در آئین زرتشتی ور جا وندند و آلودن آنها گناه است.

از جنبه طبیعت گرائی آئین زرتشتی که بگذریم می‌رسیم به موضوع زندگی و کار و کوشش و باز در اینجاست که آئین زرتشتی دفتر دیگری از زیست این جهانی و بهزیستی این جهانی، بروی ما می‌گشاید. در آئین رزتشتی سرچشمہ هستی و زندگی این جهانی کار است که ور جا وند است و بیکاری گناه بزرگ. هر زرتشتی می‌باید تا پایان زندگی در کار و تلاش باشد و خودش و دیگران را از کار سازنده‌اش بهره مند سازد. بدست آوردن هر گونه دارایی و درآمدی جز از راه کار کردن در آئین زرتشتی نکوهیده و گناه است. در میان کارهای گوناگون، آئین زرتشتی به کار کشاورزی که هسته زیست اقتصادی است اهمیت بسیار می‌دهد و کار کشاورزی را یک "اشو" یعنی پاکی و پارسایی می‌داند "هر که تخم می‌کارد اشوی بجا می‌آورد." و درباره کار کشاورزی در فرهنگ زرتشتی آمده است: ای انسان اگرزمین را شیار نکنی و در آن تخم نیاشی زمین هر آینه برتو نفرین خواهد فرستاد و گرسنه خواهی ماند و برای خوراک بر در این و آن خواهی ایستاد. بنابراین گفته‌ها و سدها گفته دیگر آئین زرتشتی آئینی است بر پایه آبادانی و اخلاق زرتشتی بهسازی روانی را از کار و کوشش و تلاش برای بهزیستی اقتصادی آغاز می‌کند و این درست نقطه مقابل آن اندیشه‌هایی است که آدمی را از توجه بهزیست این جهانی باز می‌دارد. بنابراین در شرایط امروز زندگی که تمام کشورهای جهان از راه اجرای برنامه‌های رشد و گسترش اقتصادی برای افزودن درآمد ملی و بالا بردن آسایش‌همگانی و بهزیستی همگانی تلاش می‌کنند آئین زرتشتی آئینی است که می‌تواند به یاری مردم بیاید و روح زندگی و بهسازی و شادی و کوشش را در آنها بدمد و با کوششی که

سرانجام آن بالا بردن دارائی و درآمد ملی است راهرا برای آسایش و بهزیستی همگانی و گسترش فروزه‌های اخلاقی نیک باز کند.

## دین و سیر روانی

گفتیم ویژگی آین زرتشتی در اینست که کیشی است که وارونه برخی کیش و دین‌ها زندگی مادی و دارا پی و سرفرازی را نه تنها نفی نمی‌کند بلکه آدمی را به کار و کوشش و بهره برداری از زندگی مادی شایسته فرا می‌خواند. در مینو خرد آمده است: کاهلی را از خود دور ساز و گرنم ترا از کردار نیک باز خواهد داشت و همچنین: من همواره با دیو تنبلی ستیزه خواهم کرد زیرا بیکاری و کاهلی ما را آرزو و رنجور می‌سازد. این است اندیشه فرهنگ اوستانی درباره زندگی مادی و اما باید بیدرنگ بگوئیم که جز زندگی مادی فرهنگ زرتشتی زندگی معنوی را نیز به همین اندازه و بیشتر ارج می‌نهدو آن دارائی و زندگانی مادی را که از گوهر اخلاق و درستی بخوردار نباشد تباہ کننده جان آدمی میداند. که در این باره بهتر است بحث بیشتری بگنیم.

## دین و دینداری

تکیه بزرگ فرهنگ زرتشتی در مورد آدمی پیدا کردن دین و پابند بودن بدین است که البته دین به مفهوم راستین آن. واژه دین در اوستا "دئنا" است که به مفهوم امروزی میتوان وجدان و یا به گفته این سینا نیروی "یا بش" ترجمه کرد. نیروی وجدان نیروی است درونی که مانند ترازوئی نیک و بد را در درون و روان و ضمیر آدمی می‌سنجد و آدمی را به پیروی از نیکی فرا می‌خواند و وجدان یک نیروی خدائی و ذاتی یا اکتسابی

است؟ در این باره بحث و گفتگوهای بسیاری است. گروهی برآند که نیروی وجودان نیروئی است اکتسابی و این اجتماع است که از راه دستورهای اخلاقی و دینی و قانونی نیروئی از آن بوجود می‌آورد بنام وجودان. از این دیدگاه وجودان آدمی چیزی نیست جز تندیس روانی فرمانهای اخلاقی و قانونی و دینی پیرامون آدمی در برابر این باور باور دیگری هست که وجودان را ذاتی میداندومیگوید: همانگونه که انسان توانائی شنیدن و بوئیدن و دیدن و گفتن و اندیشیدن را دارد در روان او نیز نیروئی هست که او را به سنجش بد از نیک و امیدار و اگر می‌بینیم در کسانی این نیرو کم است و یا نیست درست مانند آنست که نیروی بینائی برادر بیماری و یا رویدادی کم شده و یا از بین برود و گرنۀ اصل در آدمی همانگونه که داشتن نیروی بینائی است داشتن نیروی وجودان نیز در ذات آدم است. در این باره بحث بسیار است که در این مختصر نمی‌گنجد و اما آنچه که بعنوان یک حقیقت میتوان گفت و پذیرفت اینست که نه اخلاق نه قانون نه کیش نه آین، هیچیک به خودی خود آدمی را پاک و رستگار نمی‌کند مگر اینکه آدمی از یک نیروی روانی و مینوی بنام وجودان برخوردار گردد. شما بهترین قانون‌ها را بنویسید و محکمترین کیش‌هارا بیاورید تا هنگامیکه مردمان از درون درست نباشند و دارای وجودان نگردند قانونها و دین‌ها اثری نخواهند داشت و بهمین جهت است که در اوستا در بحث از بهسازی آدمی همه‌جا سخن از روان است و در روانسازی و سیر روانی و سرانجام داشتن دین یعنی آن نیروی اهورائی که آدمی را به زندگی داشتین بکشاند که در اینجا باید گفت همانگونه که گرد و غبار و میکرب و پلیدی به چشم گزند می‌رسانند و بینائی را می‌کاهد، گناه و زشتی و پلیدی رفتار و اندیشه زشت و نادرست و گفتار و کردار زشت و نادرست نیز نیروی دین یا وجودان را در آدمی کم می‌کند و چون گناه بسیار شد چراع دین یا وجودان در روان آدمی خاموش می‌گردد. بدین جهت است که انجام گناه در آغاز برای آدمی دشوار است اما هر چه بگذرد و هر چه گناه بیشتر شود بهمان اندازه انجام آن ساده تر و اندازه آن بیشتر می‌گردد که تفسیر دیگر آن اینست که نیروی وجودان در آدمی ناتوان ترمی شود بنابراین فرهنگ اوستائی و اخلاق زرتشتی فرهنگ و اخلاقی است که برپایه دین استوار است، و برپایه دین و پیروی از دین است که آدمی به رستگاری راستین میرسد.

س

-

د

آ

ب

## جهان گاتها

در ترجمه و تفسیر اوستا می‌رسیم به "گاتها" اقیانوس بی‌کرانه‌ای که سنگ پایه عرفان ایرانی است. گاتها را از سرود نخست آغاز می‌کنیم و گوشه‌هایی از ژرفای آنرا در می‌یابیم.

### سرآغاز سخن

کتابهای مقدس هریک بگونه‌ای سخن را آغاز کرده‌اند و گاتها هم بگونه‌ای نخست سرآغاز سخن را در "کتاب مقدس" می‌بینیم و سپس به گاتها می‌پردازیم.

و

## سفر پیدایش از تورات

آ و

در ابتداء خدا آسمانها و زمین را آفرید. و زمین تهی و بایر بود و تاریکی بر روی لجه و روح خدا سطح آبها را فرا گرفت. و خدا گفت روشنائی بشود و روشنائی شد. و خدا روشنائی را دید که نیکوست و خدا روشنائی را از تاریکی جدا ساخت. و خدا روشنائی را روز نامید و تاریکی را شب نامید و شام بود و صبح بود روز اول. و خدا گفت فلکی باشد در میان آبها و آبها را از آبها جدا کند. و خدا فلک را ساخت و آبهای زیر فلک را از آبهای بالای فلک جدا کرد و چنین شد.

د و

و

قر

د

مث

سر

از

## آغاز سخن در انجیل

در ابتداء کلمه بود و کلمه نزد خدا بود. همان در ابتداء نزد خدا بود. همه چیز بواسطه او آفریده شد و بغیر او چیزی از موجودات وجود نیافت. در او حیات بود و حیات نور انسان بود. و نور در تاریکی می‌درخشید و تاریکی آنرا درنیافت. شخصی از جانب خدا فرستاده شد که اسمش یحیی بود. او برای شهادت آمد تا بر نور شهادت

دهد تا همه بوسیله او ایمان آورند. او آن نور نبود بلکه آمد تا بر نور شهادت دهد. آن نور حقيقی بود که هر انسان را منور می‌گرداند و در جهان آمدنی بود. او در جهان بود و جهان بواسطه او آفریده شد و جهان او را نشناخت.

## سرآغاز در گاتها

خشم ای بیا گئوش او روا کرزا.

کهمائی، تورز دوم که مانتست

اما اسمو هر سچا

رمواهوش یا درش چاتویش چانوایت مویی و استا خمشت ان بوانا مویی سانستا  
و هو و استریا

"روان جهان بشما می‌گرzd" از چه رو مرا آفریدی (و) چه کسی مرا به کالبد  
آورد؟

خشم و سم و زور و گستاخی و آزار مرا فرا گرفته است مرا جز شما پناهی نیست" همانکوند که می‌بینیم گاتها سرآغاز سخن را از متن زندگی و روان جهان و زندگی (گئو) آغاز می‌کند و از ستم و بیداد و زور و گستاخی و آزاری که به زندگی می‌رود سخن بمیان می‌آورد و از همین سرآغاز تا پایان نبرد و پیکار با اهربیمن‌های یاد شده از یک سو و راه رستگاری آدمی را از سوی دیگر فرا دید آدمی می‌نهد و این سنگ پایه استوار گاتها است که جهان بینی و راه و روش درست آنرا نمایان می‌سازد و آنرا با دیگر راهرا: دوگانه می‌سازد. گاتها آدمی را به جهان‌های در نیافتنی نمی‌برد و بلکه از همان دم نخست و سرود نخست و دفتر نخست زندگی را با همه ویرگی های تلخ و شیرینش فرادید آدمی قرار میدهد، فراز و نشیبی که یک بخش آن ستم است و زور و گستاخی و آزار و گوشه دیگر آن رستگاری از راه نبردو پیکار با این اهربیمنان و شگفتی آور است همانندی گاتها با مثنوی مولانا که در مثنوی نیز سرآغاز سخن درست چنین مایه‌ای را دارد و حتی در این سرآغاز همان سخنی بمیان آورده می‌شود که گاتها آورده است. در مثنوی مولانا سخن

با شکایت روان هستی و آفرینش (نی) از جدائی ها آغاز میگردد و هر جه در این سر - آغاز می آید فراز و نشیب چون و چند این گروش (شکایت) از یکسو واز سوی دیگر است که باز در اینجا راه گاتها و راه مثنوی یکی میشود . گاتها سرانجام رستگاری آدمی را در آرمیئتنی "یا "مهر" میداند و مثنوی نیز پس از شرح شکایتها می گوید :

شاد باش ای عشق خوش سودای ما  
ای طبیب جمله علتهای ما  
ای دوای نخوت و ناموس ما  
ای توافلاتون و جالیسوس ما  
و اینک سرآغاز سخن مولانا  
بشنواز نی چون حکایت می کند  
واز جدائی ها شکایت میکند  
کز نیستان تا مرا ببریدهاند  
از نفیرنم مرد وزن نالیدهاند

سینه خواهم شرخه شرخه از فراق  
تا بگویم شرح درد اشتیاق  
هر کسی کو دور ماند از اصل خویش  
باز جوید روزگار وصل خویش  
من بهر جمعیتی نالان شدم  
جفت بد حالان و خوشحالان شدم  
هر کسی از ظن خود شد یار من  
وز درون من نجست اسرار من  
سر من از ناله من دور نیست  
لیک چشم و گوش را آن نور نیست

## جان جهان

گاتها با گله (شکایت) "گئوش اوروا" "روان حهان" آغاز می‌گردد. واژه "گئوش اوروا" در گاتها دارای معنا و مفهوم بسیار رزف و گستردگاییست و شاید عبارت "روان جهان" بتواند مفهوم را برساند. در فلسفه کهن ایران و عرفان گاتها تمام نمودهای هستی از جامد و گیاه و جانور و انسان گرفته از یک نیروی سرمدی ناپیدای بی‌گوانه بر خوردار است که "جان جهان" نامیده می‌شود و همین نیرو است که به ستارگان و خورشید و ماه گردش و پویش و گرمی و به زمین زندگی و به همه نمودهای زمینی حان و آفرینش می‌بخشد. در عرفان ایرانی به "جان جهان" به عنوان نیرویی که در دل هستی هست اشاره‌های آشکار و ناآشکار بسیار می‌شود.

مولانا گوید:

گر نبودی واقف از حق جان باد      فرق چون کردی میان قوم عاد

در گفتار مولانا باز می‌بینیم همانگونه که در فلسفه کهن ایران و عرفان گاتها و مغان آمده همه نمودهای هستی از نیروئی که به آنها جنبش و زندگی می‌بخشد بر خوردار است.

با من و تو مرده با حق زنده‌اند  
همچو عاشق روز و شب بیجان مدام  
هم به امر حق قدم بیرون نهد  
کاین دو میزا یند همچون مرد و زن  
تو ببالا تر نگرای مرد نیک  
بی سبب هرگز سبب کی شد زخویش  
بازگاهی بی برو عاطل کند

باد و خاک و آب و آتش بنده‌اند  
پیش حق آتش همیشه در قیام  
سنگ بر آهن زنی آتش جهاد  
آهن و سنگ و ستم بر هم مزن  
سنگ و آهن خود سبب آمد ولیک  
کاین سبب را آن سبب آورد پیش  
این سبب را آن سبب عامل کند

هان و هان این چرخ‌سرگردان مدان  
تا نسوزی تو زبی مفری چو مرغ<sup>۱</sup>  
هر دو سرمست آمدنند از چهر حق

این رسمهای سببها در جهان  
تا نمائی صفر و سرگردان چو چرخ  
آب و آتش میشود از امر حق

این از مفهوم فلسفی و عرفانی واژه "گئوش اوروا" و اما از نظر واژه شناسی نیز باید توجه داشت که واژه گائو و گاو در زبانهای کهن سانسکریت و اوستائی معنای وسیعی دارد که در زیر آورده می‌شود "کلمه گاو در زبان سانسکریت معانی زیر را دارد:  
نام حیوان معروف و آنچه بدان تعلق دارد چون شیر و گوشت و چرم و غیره.  
ستارگان - نازیانه - برق - شاعع - آسمانی - سخن - واژه - مادر - آب چشم - بوی  
بدن - خورشید - ماه - خانه و غیره غیره"

در یستا در بند سوم از "گئوش تشن" و "گئوش اوروان" یاد می‌شود که "گئوش" به معنای جهان است و "تشن" به معنای ساختن، درست کردن و تراشیدن و "اوروان" به معنای روان. بنابراین از دید یستا جهان به دو قسمت تقسیم می‌شود، جهان ساخته شده به قالب درآمده که جهان مادی باشد و جهان معنوی و روانی که با توضیحات بالا در آغاز گاتها این "جان جهان" که در همه نمودهای هستی از جمله جهان زنده‌وجهان آدمیان است بدرگاه اهورامزدا مینالد و شگایت می‌کند.

### پرسش و پاسخ نخستین

گاتها با گله روان جهان بدرگاه  
اهورامزدا از ستم و زور و سنگدلی و درشتی و خشم آغاز می‌شود. حان جهان به  
اهورامزدا می‌گوید "مرا جز تونگه‌هانی نیست" و آنگاه پرسش و پاسخ بهمیان می‌آید که سر  
آغاز اندیشه عرفانی در گاتهاست.  
در بند ۲ پس از گله یاد شده این جمله می‌آید: "اداتشا گئوش پرستا اشم کدا  
توبی گوئی رتوش" آنگاه آفریدگار جان جهان از اشا پرسید چگونه ردی به حان جهان

۱ - درخت بادام تلخ.

میدهی" ترجمه واژه به واره بند چنین است:

ادا = آنگاه

تشا = سازنده - آفریننده

گئوش = جهان - جاندار

پرسن = پرسید

اسم = نظم جهان هستی

کدا = چگونه

توبی = تو

گوئی = جهان - جاندار

رتوش = برجسته - رهبر - نیروی آفرینش مادی

اگر واژه‌های بالا را کنار هم قرار دهیم و بظاهر واژه‌ها توجه کنیم چیزی از آنها بدست نمی‌آید ه آفریدگار جهان از راستی می‌پرسد تو چگونه رهبری به جهان و جاندار میدهی؟ براستی این چه پرسش و پاسخی است. چرا خدا از راستی می‌پرسد، مگر راستی که یک فروزه انسانی است نیروی دریافت و سخنگوئی و گفت و شنود دارد و یا مگر خدا دهان و زبان دارد و وجودی است آدمی گون که با کس دیگر که راستی باشد به گفت و شنود برخیزد؟ این ایرادهایی که بذهن می‌آید اگر به ظاهر گفته‌ها نگاه کنیم درست است، اما اگر کمی ژرفتر بنگریم و دریابیم که اولاً "گاتها" دفتری است عرفانی و دیگر زبان عرفان ایران‌زبان استعاره است آنگاه بنای چار معناهای دیگری را دنبال می‌کنیم. آفریدگار جهان با راستی به گفتگو برمی‌خیزد. این یک تعبیر بندگاتهاست و تعبیر دیگر تعبیر عرفانی است که چنین است:

کنش و واکنش هستی بر اثر نیروی آفرینش و گوهر هستی که همان آفریدگار است در روند بالندگی جهان را به جان بارور ساخته است و جان در قالب‌های گوناگون از حمله کالبد انسان جلوه‌گر شده است. در آدمی دو نیرو هست یکی خرد و دیگری نیروهایی چون خشم و زورگوئی و ستیز و درستی، درگامهای از زندگی انسانها این نیروهای اهریمنی همه‌جا‌گسترده شده و زندگی را بر جان جهان که در دل همه ذرمهای هستی از حمله‌گیاه و جانور و انسان جلوه‌گر است تنگ کرده است و جان جهان را به شکایت و گرزش و اداشته است. در برابر این پرسش و گرژش نیروی آفرینش نخست از نظم حهان هستی یاری می‌-

سد  
—  
وید  
—  
بی سامانی ساختار روانی و ساختار اجتماعی را از سامان بیرون می آورد و جامعه را گرفتار ناهنجاری می کند. بنابراین می باید برای چیره شدن بر بی سامانی های روانی و ناهنجاری های اجتماعی به نظم گرایید و نظم را که حلول آن در روان آدمی راستی و در جامعه دادگری است استوار کرد. بنابراین هنگامی که آفریدگار از اردیبهشت می پرسد: چگونه ردی به جان جهان می دهی غرض آن رهبری زیست آدمیان است که برپایه راستی یا نظم روانی از یکسو و دادگری اجتماعی از سوی دیگر استوار باشد.

او.  
یهده  
اون

جي  
کرد  
آنا  
گير

دو بند ۲ دریافتیم که "اشا" یا نظم جهان هستی سرای نبرد با ستم و حور و خشم و تباہی و آزار در زندگی انسان و همه حانداران گزینش پیشوائی را که بتواند خشم و تباہی و آزار را از زندگی مردمان بزدايد گوشتزدمی سازد و اینکبدنبال بند ۲ می رسیم به بند ۳ که در این بند نیز موضوع گزینش پیشوای معنوی توانا برای راهبری مردمان مطرح می گردد.

ادوشو گویی پئتی - مروت	اهمالی اشا نویت سرجا
او شوئیت ادرنگ ارشوانگ هو	او شام نویت ویدوی
یهایی زونگ حیما کرد و شا	هاتانم هو او و چیشت و

اد.  
و  
چو  
از  
اد  
به

اهما بی - به او -	اشا - راستی نظم جهان
نویت - نیست -	سرجا - جدا کردن - جدا دی افکنند
ادوا شو - بی آزار - دور از دشمنی	ادوا شو - بی آزار - دور از دشمنی
گویی - جاندار	گویی - جاندار

—  
آنا  
چ  
هر

پئیتی مروت - پاسخ داد	او شام - آنان
نویت - نیست	

ویدوی - دانسه

یا - آنان

شوئیت - آراستن ، صف آرایی

اورنگ - بدکیشان

ارشو انگهو - راستان

هاتانم - میرندگان - آدم

هو - او

اوجیشیو - توانا

یهمایی - آن

اونگ - او - دعوت -

جیما - پاسخ دهیم -

کردوش - بشتاب

اشا به او (اهورا) پاسخ داد که یاوری نیست که آزار را از جاندار بازداردار از آنان (که هستند) کسی دانسته نشده که راستان و نیکان با او برابر بدکیشان آرایش گیرند. از آدمیان یکی که تواناست ما را فرامی خواند که باید بشتاب او را پاسخ گوئیم. در سرود بالا مسئله مهم پیشوابی و پیامبری و پیری و راهبری مینوی که در سراسر ادب عرفانی هست پی ریزی می شود. بنا به این سرود آدمیان فراوانند اما کسی که آزار و خشم و تباہی را از مردمان بازدارد نیست مگر آنکه از همه تواناتر باشد که این شخص چون اهورا را فرامی خواند اهورا او را پاسخ خواهد داد و پر روش است که هنگامی که سخن از توانایی است منظور توانائی اندیشه و منش است و تا کسی به بالاترین مرز توانائی اندیشه و منش نرسد نمی تواند به پایگاه پیری و راهبری برسد. برای دریافت این منظور بهتر است گفتاری از ادب عرفانی را بیاوریم.

### حافظه:

هر چند سکندر زمانی  
آیا بود که گوشه چشمی ساکنند  
کز چاکران پیر مغان کمترین منم  
ساغر تهی نشد زمی صاف روشنم

بی پیر قدم منه خرابات  
آنان که خاک را به نظر کیمیا کنند  
چهل سال رفت و بیش که من لاف میزنم  
هرگز به یمن عاطفت پیر می فروشم

## مولانا:

تا رهی از آفت آخر زمان  
دامن شه شمس تبریزی بهاب  
از ضیاء الحق حسام الدین بپوس  
چشم پر از کبر و پر حقد و ریا  
خاک بر سر کن حسد را همچومنا

دامن او گیر زودتر بی کمان  
روز سایه آفتابی را بیاب  
ره ندانی جانب این سور و عرس  
یافت پاکی از جناب کبریا  
خاک شد مردان حق را زیر پنا

در همه دستانهای عرفانی که از دیرباز در سوزمین مابوده راه رو هنگامی آرامش  
دوان می باید کما زپیری پیروی کند و هیچ کس نمی توانسته است سر خود و می راهنمائی  
گامهای رسائی روانی و منش را بپیماید.

حال این بحث را می کنیم که آیا براستی انسان نیازمند رهبر معنوی و یا بنا  
به اصطلاح عرفانی پیر راه هست یا نه؟ که این بحث موضوع نقش شخصیت دو زندگی  
انسان را مطرح می سازد.

موضوع این است که آیا شخصیت‌ها در زندگی انسان مؤثر هستند و در تراز  
بالا آیا شخصیت‌ها آفریدگار تاریخ هستند و یا تاریخ آفریدگار شخصیت‌اند؟ در این  
باره نظرها گوناگون است. گروهی گویند اگر به تاریخ بشر نگاه کنیم می بینیم بزرگانهای  
تاریخ زمانی بوده که در روند زندگی مردمان شخصیت برجسته‌ای به چهره پیامبر،  
فیلسوف، اندیشمند، سردار و... پدید آمده و روند تاریخ را دگرگون ساخته است.  
گروهی دیگر جز این می اندیشنند و گویند که این شخصیت‌ها نیستند که تاریخ را می—  
آفرینند، بلکه مجموعه کنش و واکنش زندگی انسانهاست که روند تاریخ را مشخص می—  
سازد و شخصیت‌ها خود تراویده تاریخ هستند، از دل تاریخ برمی خیزند و خود بر  
تاریخ مؤثر واقع می گردند. دامنه این بحث گسترده است که از پرداختن بیشتر به این  
خودداری می کنیم و به توضیح دیدگاه کاتها می پردازیم.  
همانگونه که در سرود ۲ و ۳ کاتها دیدیم در روند زندگی آدمیان زمانی می‌رسد

که ستم و جور و تباہی و خشم و آزار بر زندگی مردمان چیره می‌شود و گوهر زندگی و منظم جهان ایجاد می‌کند که این وضع برآفتد و چگونه و بدست چه کسی؟ بند ۳ پاسخ‌می‌دهد بدست کسی که از دیدگاه اندیشه و منش تواناترین مردمان است و همین کاست که چون اهورا را فرا می‌خواند اهورا بشتاب او را پاسخ می‌گوید: از این بند برمی‌آید کماز دیدگاه گاتها شخصیت بر جسته تاریخ ساز می‌باید چند جنبه داشته باشد. نخست اینکه شخصیت از میان کنش و واکنش زندگی مردمان بروخاسته باشد و وضع زندگی مردمان را از هر سو در بیابد و از چون و چند آن آگاه باشد. جز این، شخصیت می‌باید با داشتن اندیشه و منش توانا از دیگران برتر باشد و دیگر اهورا یعنی نیروی هنجر هستی و خرد کل هستی و روند آفرینش را دریابد. چنین کسی با این ویژگی می‌تواند رهبری معنوی مردمان را به دست گیرد و روند زندگی مردمان را دگرگون سازد، چنانچه سراینده گاتها در زمان خود چنین کرد و زندگی انسان را وارد گامه نوین و سازندمای کرد که اثر آن تا به امروز کشیده شده است.

## گئوش از باره

### گیتی زاینده

بدنبال بحث در باره جهان بینی و دیدگاه اوستائی اینک میرسیم به یک عنوان ژرف و دهور بررسی، عنوان "گئوش از یائو" که ترجمه آن گیتی باور و گیتی زاینده و جهان آفریننده و زلیننده می‌شود. در بند ۵ های ۲۹ گاتها می‌خوانیم: "م اور واکنش چ از یائو" "روان من و گیتی بارور و زایا" "گیتی بارور و زایا" در توضیح موضوع گوییم که دیدگاه اوستا دیدگاهی پویانگر است. بدینسان که اوستا حهان هستی را در حال زایش و پویش و آفرینش می‌داند و ایستائی و پایائی هرگز در فرهنگ اوستائی دیده نمی‌شود. در های ۲۸ در یکی از بندها سراینده از اهورامزدا می‌خواهد: "از آنها باشیم که مجهان را تازه کنند". و این تازگی باز اشاره‌ای است به پویندگی جهان هستی. "گیتی زاینده" یعنی جهانی که اولاً توان پویش و زایش را دارد و دیگر هنگامی که زمان ایجاد می‌کند، باروری و زایش انجام می‌گیرد که بهتر است این گفته را به ویژه با توجه به این بند که می‌گوید: "روان من و گیتی بارور" بسنجیم و در زندگی انسان در نظر آوریم. انسان و

زندگی انسان دوگونه است، یکی ایستا و دیگری پویا، یک زندگی ایستا و یک روان ایستا آن روانی است که در روند بالندگی قرار ندارد و جنبش و پویش و زایش از خود نشان نمی‌دهد. اما روان و زندگی بالنده و زایا و بارور زندگی روانی است که چنین نیست. روانی است که در روند بالندگی است، آنچه را که در پیرامون او می‌گذرد در می‌باید، از دریافتها آنچه را که مرده است و زمانش سرآمد است کنار می‌نهد و آنچه را که پویاست می‌گیرد و کنش خود را با آن هماهنگ می‌سازد. بنابراین وارونه آنچه که ناگاههان در باره‌های آئین زرتشت و جامعه زرتشتی گفته می‌شود آئین زرتشت و جامعه زرتشتی اصولاً بر پایه پویندگی و تازگی استوار است.

سوشیانس که در این آئین درباره آن بسیار سخن می‌رود سودرسانی است که در هر زمان می‌آید و جهان پیرامونش را تازگی می‌بخشد، بنابراین برپایه این دستور هر زرتشتی می‌باید دارای اندیشه و روان و کیش زاینده باشد و پیوسته بکوشد که جهان را تازه گرداند.

### سنجهش مزدایی

بند ۴ های ۲۸ گاتها چنین آغاز می‌گردد "مزدا سخار مئیریشتوا" مزدا سخن با نماز را بهتر می‌سنجد "سنجهش مزدا بحتی دقیق است که در بیشتر قسمتهای گاتها به آن اشاره می‌شود. سنجهش بوسیله مزدا، داوری به وسیله مزدا، شنیدن به وسیله مزدا. از دیدگاه اوستا، مزدا بعنوان نیروی بیکران و منظمی در جهان هستی است و نیرویی است که از ذره تا کهکشان رازیربرتو خود دارد. در یک اتم یا یک یاخته یا یک ذره کوچک آنچه که در وله نخست بچشم می‌خورد وجود نیروست و نکته دوم آنست که این نیرو تابع نظمی است، نظمی ناپیدا و شگفتی آور که در جهان هستی فرمان می‌راند. مزدا که آن نیروی منظم است هر چه را که بر خلاف نظم باشد در می‌باید و در هم می‌شکند. درختی را در نظر آوریم که این درخت تا وقتیکه نهال است و جوان است و نیروهای گوناگون طبیعت را می‌گیرد و پس می‌دهد و در این کنش و واکنش نظم وجود دارد، درخت پا بر جاست و می‌بالد و می‌شکفت و بمحضر اینکه در این کنش و واکنش اختلالی روی داد، درخت راه تباھی در پیش می‌گیرد تا بمیرد و تبدیل به نیروی دیگری شود. به گفته دیگر

اشا یا نظم حاکم بر جهان هستی گرداننده جهان است و همین نظم است که زندگی و ادامه زندگی را میسر می‌سازد. هنگامی که اوستا می‌گوید مزدا می‌سنجد و داوری می‌کند. این معنا را می‌رساند که مزدا هر چه را که بر خلاف اشاست از میان برミدارد. در اینجا باز برمی‌گردیم به واژه "دروغ" با معنای وسیع آن در اوستا که مفهوم هرگونه کژروی و رفتار خلاف اشا را دارد. و دروغ چیزی است که اشا با آن در ستیز است و سرنوشت دروغگوی رفتار خلاف اشا چیزی جز نگوئی نیست.

حال می‌توانیم مسئله را در زندگی اجتماعی و فردی بررسی کنیم. یک روان به سامان روانی است که بین اندیشه و گفتار و کردار هماهنگی باشد و هیچگونه کژروی و نارسائی در روان نباشد. حال اگر چنین انحراف و کژروی در روان پدید آید "مزدامي" - سنجد و داوری می‌کند" یعنی کسی که دارای روان نابسامان و نادرست هست ازنظر زندگی فردی و اجتماعی گرفتار کژروی می‌شود و به سرنوشتی که ویژه چنین کسی است گرفتار می‌گردد. اجتماع نیز چنین است. اگر در اجتماعی کژروی وجود نداشته باشد، مزدا (نیروی بنهنجار آفرینش) این کژروی را درمی‌یابد و می‌سنجد و داوری می‌کند. که مفهوم آن باز درهم شکستگی و نابودی نظام جامعه‌ایست که در آن کژروی حاکم باشد. روند زندگی و کنش و واکنش زیست اجتماعی سرانجام جامعه کژرو را به کیفر می‌رساند. مفهوم بند یاد شده را می‌تولفیم زیر واژه "عدل" و "عدل اجتماعی" نیز بیاوریم که عدل همان همسنگی و توازن و هماهنگی است و بیرون شدن از آن ستم است که آشفتگی و درهمی و سرانجام تباہی را در پی دارد.

واما تکلیف انسان در برابر مزدا و اشا چیست؟ آن است که یک بهدین پیوسته سنخش و داوری مزدا را در ذهن داشته باشد و رفتار و کردارش را با اراده مزدا که اشا راستی است هماهنگ سازد. یک بهدین اگر چنین کند سرانجامش سامان و آسودگی است و اگر نکند نابسامانی و ناآرامی و سرانجام تباہی سرنوشت زندگی اوست.

## دیوان چه کردند و چه می‌کنند

بند ۴ های ۲۹ چنین است:

یازی و اورزویی پئیسری چیست	مزدا سخار مئیریش تو
یا چا ورش ای ت ای پی چیست	داوا اپش چا مش یائیش جا
اتا هان انگهٔت تیاهووست	هو وی چی رو اه—ورو
	مزدا بهتر می‌سنجد
	دیوان و مردمان پیش از این چه ورزیدند
	و پس از این نیز چه خواهند ورزید؟
	تنها دادور راستین اهوراست.
	پس باید آنچنان باشیم که او خواهد.

سخن از کار دیوان است، در امروز و آینده و اینکه مزدا اهورا کار دیوان را خواهد سنجید و داوری خواهد کرد و بر پایه این داوری و سنجش اهورایی است که ما می‌باید کارهایمان را همانگونه کنیم که اهورای دادور می‌خواهد.

دیو کیست و دیوان کیا بیند؟ بدون اینکه وارد بحثهای تاریخی درباره واژه دیو شویم و جزئیات آنرا بگوئیم همین اندازه گوئیم که واژه دیو که در زبانهای اروپایی هم هست معنی "خدا" را می‌دهد و دیویسنهای مردمان پیش از زرتشت هستند که در برابر اهورامزدا، خدای یکانه‌ای که زرتشت پرستش و پیروی از آنرا گوشزد می‌کرد به خدایان پنداری که همان دیوان باشد یا بند بودند. در خرده اوستا پیوسته می‌خوانیم: بسر می‌گزینم کیش مزدیسنا را که آورده زرتشت است و کیشی است که ستایشگر آفریدگار هستی بخش دانا و نکوهندهٔ خدایان پنداری است. بگفته دیگر اشو زرتشت در شناخت هستی و آفریدگار هستی و سنجش نیک و بد، در برابر پندار و پندارگرائی که درگذشته انجام می‌گرفت و سرچشمہ گزاندیشی و گز رفتاریهای بسیار بود از راه "وهومن" یا نیک اندیشی و دریافت و شناخت درست جهان به شناخت نیرویی بخود و دانا که آفریدگار یگانه هستی است پی برد و مردم را به شناخت اهورا مزدا" و پیروی از "اشا واردی بهشت راستی و پاکی که فروزمهای اهورائی هستند فراخواند.

این معنی دیواست از دیدگاه گذشته تاریخی به گونه فشرده، در زمانهای بعد این واژه در فرهنگ مزدیسنا دارای مفهوم گسترده‌تری می‌شود و همه بداندیشی‌ها و بدرفتاریها را در برمی‌گیرد. فردوسی درباره دیو گوید: "تو مردیو را مردم بدمشnas". واما برگردیم به سرود، اهورامزداکار دیوان یا مردمان را چه در گذشتمو چه در آینده می‌سنجد و داوری می‌کند. دیوان‌هنگامی که چیره‌می‌شوند دست‌می‌گشایند و از هیچ‌گونه‌ستم و بیدادی خودداری نمی‌کنند با این‌گمان که زندگی آنها جاودانی است و برای همیشه هر چهرا که می‌خواهند می‌توانند بگنند بدون اینکه کیفری آنها را فرا گیرد. در صورتیکه در پس ترکتازی و بدکرداری دیوان نیرویی بر پایه "اشا" یا راستی یا نظم و سامان که برخاسته از اراده و خواست اهورائی است هر ذره را می‌سنجد و بهنگام، نیکی و بدی را چنانکه باید پاداش و کیفر می‌دهد، در همان هنگام که بدان در اوج غرور و فرم انزوا بی و ترکتازی و ستم هستند همان نیرو و همان گوهرو و همان ترازوی دادکار خودش را می‌گند و دیوان را فرومی‌اندازد. تاریخ شاهدگویایی بر حقیقت این سرود بزرگ گاته‌ایی است. تاریخ چه بسیار جباران و ستمکاران و فرمانروایان بداندیش و بدکار را به یاد دارد که روزی از شنیدن نام آنها پشت مردمان می‌لرزید و کسی یارای حتی اندیشه خلاف آنها را نداشت اما چرخ گردان هستی و آن نیروی سامان ده اهورائی یا اشا در یک لحظه مدریک دم کهرگز به گمان هم نمی‌آمد طومار هستی آنها را در می‌نورد و به عمر ستمکارانه و سواپا ستم و بیداد آنها پایان می‌دهد. سرود گاته‌ایی یاد شده درست این معنی را می‌رساند و گفته ژرف بالا حتا آینده را نیز در برمی‌گیرد و گوید مزدا هورا رفتارهای آینده دیوان را نیز می‌سنجد که این هشداری است به مردمان که رفتار خویش را بر پایه اشا استوار کنند که اگر نکنند مزدا اهورا رفتار آنها را با ترازوی داد خود خواهد سنجید و پاداش و کیفر هر کس را ببایستگی خواهد داد. در بند آخر سرود گفته شده است ما می‌باید همان باشیم که مزدا می‌خواهد که مفهوم سرود است.

هر کسی که در روند زندگی بنناچار گرفتار هوا و هوس و زرق و برق زندگی و کنش‌های گوناگون آنست می‌باید هشیار باشد که هرگز پای از دایره اشا بیرون نگذارد و هرگز برای بدی نرود و همانگونه زندگی کد که مزدا می‌خواهد و پیوسته داوری مزدا رادر نظر داشته باشد و بداند که در این جهان بزرگ که آورده‌گاه کشش‌های گوناگون است در

پس این کشش‌ها نیرویی هست دانا و خردمند و سامان ده که هرگز لغزشی نمی‌کند و هرگز از داوری بازنمی‌ایستد. بنا براین هر کس می‌باید به راه نیکان رود و هرگز و با هیچ انگیزه‌ای گرفتار و سوسمهای دیو نگردد که بر او همان می‌رود که بر دیوان یا بدکاران بزرگ تاریخ رفته است.

### آسیب دروغپرست

بند پنجم‌های ۲۹ گاتها چنین است.

ات وا اوستا نائیش اهـوا رستایش فری نعنـا اهورایـی آ  
م او روا گئوش چاز از پـائو هـیـیـت مـزـدـائـم دـوـئـیدـی فـرـسـابـی ئـیـو  
نوـیـیـت اـرـزـی جـیـئـی فـرـجـبـائـی نـیـش نـوـیـیـت فـشـوـیـنـت در عـوـسـوـپـتـرـی  
ایـنـکـ با دـسـتـهـای بـرـافـراـشـتـهـ،  
آـفـرـیـنـ خـوانـیـم اـهـورـامـزـداـ رـاـ،  
وـخـواـسـتـارـیـمـ کـهـ،

خواست روان من و جهان بارور را برآورد که،

از دروغپرست آسیبی به آنکه به راستی می‌زید و به آنکه نگهبان زندگی است نرسد.

همانگونه که گفتیم در گاتها از "گئوش ازیائو" یا جهان بارور وزاینده سخن بسیار می‌رود. از دید گاتها هستی و زندگی پیوسته می‌جوشد و می‌خروسد و از دل کهنه و میرنده موجود تازه‌ای زاده می‌شود که هستی را ادامه می‌دهد. در همه اندرزهای اشوزرتشت و فرهنگ زرتشتی این نکته ژرف دیده می‌شود. باید طبیعت را نگه داشت و از آلودن و نابود کردن عنصرهای طبیعت خودداری کرد. چرا؟ برای آنکه طبیعت پیوسته "بارور" است و از دل طبیعت و کنش و واکنش درونی آنست که زندگی طبیعی ادامه می‌یابد و در انجام زندگی آدمی نیز که وابسته به طبیعت است کشیده می‌شود. در دستور-های زرتشت نگهداری گیتی بارور آنچنان مهم است که در دستورها می‌خوانیم که درخت می‌فکنید و میوه نارس نچینید و به یاد داریم که چند سال پیش یک مدیر دبستان دریزد که زرتشتی بود دستور داد درخت باروری که در مدرسه بود کنندند و پس از این کار

آنچنان از کرده خود پسیمان شد که دست به خودکشی زد. در آئین زرتشت همچنین کشتن جانوران آبستن گناه بزرگی دارد و همچنین در این آئین زن بطور کلی به علت توان باروری و زایندگی و زن آبستن به ویژه در خور احترام بسیار زیادی است.

در بند یاد شده پرسنده با دستهای برافراشته و بهنگام آفرین گویی بعاهورا- مزدا میخواهد که اهورامزدا روان او و جهان یا گیتی بارور و یا جاندار بارور را از گزند دروغ پرست و کزاندیش نگهبانی کند. در این بند تکیه میشود به "آنکه به درستی میزید" و به "شبان یا نگهبان زندگی" واژه "شبان" که بیشتر بدنبال "گئوئی" در اوستا میآید در خور اهمیت است.

همانگونه که گفته شد واژه "گئو" در اوستا دارای معناهای زیاد چون گیتی، جهان، جاندار است "گئو" مظہور هر موجودزنده است. جهان یا گیتی یا گئو یا مظہر زیست و زندگی و یا نفس زندگی میباید زنده بماند و قطعاً نگهبان زندگی که "вшوینت" یا شبان باشد نیز میباید نگهداری شود "вшوینت" تنها شبان نیست بلکه کسی است که زنده و زندگی را میپاید و نگهبانی میکند. حال این زنده گاهی گله است و گاهی آدمی. دلیل استواری که براین گفته هست اینست که در بند یاد شده میگوید که از دروغ پرست آسیبی به آنکه براستی میزید و به شبان نرسد.

عبارت "براستی میزید" ترجمه واژه "ارژی حی یوئی" است که "ارژی" بمعنای راست و "جی یوئی" بمعنای "زندگی" است. این واژه در پهلوی شده است "راست زیوشنی" اگر سراینده گاتها از آوردن واژه "вшوینت" تنها به "شبان گله و دام" توجه داشت و اگر معنای "گئوش ازیائو"<sup>۱</sup> "کاو آبستن" معنی میداد چه لزومی داشت که دیگر از "آنکه براستی میزید" یا "راست زیوشنی" سخن بمعیان بباید و باز اگر چنین معنای درست بود چه ارتباطی بود بین "راست زیوی" و "کاو آبستن" و "شبان" پس بنا به این دلیلها هم عبارت گئوش ازیائو و هم "вшوینت" دارای مفهومی است که گفته شد.

"گئوش ازیائو" گیتی یا جهان یا جاندار بارور معنی میدهد و "вшوینت" "نگهبان زندگی" یا مفهوم کسترده آن که اگر این مفهوم مورد توجه باشد اشو زرتشت از اهورامزدا میخواهد که در روند زندگی و کنش و واکنش هستی و زیست پیوسته کسانی که در خدمت آفرینش و باروری و پیشرفت و رشد و زائیدگی و نوسازی و بهسازی زندگی

هستند از گزند "دروغپرست" یا کژاندیش و کژرو یا کسیکه برخلاف روند هستی وزندگی گام برمیدارد محفوظ بماند و جهان پیوسته پهنه نوسازی و سازندگی و بهسازی و بهزیستی باشد. پوسیده از میان برود و نوحا آن را بگیرد.

### وظیفه فشوینت

مفهوم "گئوش ازیائو" و "فسوینت" را دانستیم. اینک ببینیم از دیدگاه اوستا فشوینت چه وظیفه‌ای دارد؟

فسوینت یا نگهبان زندگی نخستین وظیفه‌اش نگهبانی اندیشه و یاری دادن به باروری و زایندگی اندیشه است که اگر خواسته باشیم این شیوه و روش را با روشهای آموزشی در فلسفه جهانی بسنجیم همانند همان روشی است که منسوب به سقراط است و روش مامائی نامیده می‌شود. برای روشن شدن این گفته گوئیم سقراط فیلسوف بزرگ یونانی برای روش ساختن حقیقت و راستادی پرسش‌های زندگی در کوچمهای شهر آتن می‌گشت و با مردم گفتگو یا "دیالوگ" می‌کرد. دیالوگ در یونانی به روشی گفته می‌شود که دو نفر با هم برای رسیدن به حقیقت بحث و گفتگو می‌کنند. سقراط چنین می‌کرد و انقدر از طرفش می‌پرسید و پاسخ می‌داد تا سرانجام حقیقت را از دهان طرف بیرون می‌کشید. سقراط در این گفتگوها چیزی نمی‌گفت و بلکه با گفتگو با دیگران و طرح پرسش‌ها می‌کوشید که ذهن و اندیشه مردم را بارور سازد و برای کشف حقیقت توان اسازد این روش را سقراط روش مامائی می‌گفت و در توضیح آن می‌گفت مادر من ماما بود و من میدیدم که مادرم چسان با حرکت دستها یش زائو را برای زائیدن آماده می‌ساخت. من نیز چنین و از اندیشه خودم چیزی نمی‌زایم و بلکه اندیشمه را برای زایش آماده‌می‌سازم. و این همان روشی است که در رابطه بین شبان یا رهبران حامعه و مردمان در جامعه‌ای پیشرفته وجود دارد. دریک جامعه‌ای پیشرفته نهادهای رهبری از کلاس درس گرفته تا نهادهای اجرایی کارشان یاری دادن به بارور ساختن و زایاندن اندیشمه است آموزگار و دبیر و استاد در کلاس درس نمی‌کوشد که آنچه را که میداند به ذهن و اندیشه دانش آموزان و دانشجویان بار کند و بلکه کوشش او برآنست که ذهن و اندیشه دانش آموزان و دانشجویان را آماده برای باروری و زایندگی گرداند. رهبری حامعه نیز چنین

است. رهبری جامعه اندیشه خودش را به جامعه بار نمی‌کند و بلکه مردمان را برای نکار انداختن اندیشه و پویش و آفرینش اندیشه‌رهبری می‌نماید. درست همان روشنی که فرهنگ زرتشتی به ما می‌نمایاند.

در فرهنگ زرتشتی "فشوینت" یا شبان و نگهبان زندگی اندیشه خودش را سار مردمان نمی‌کند و بلکه کوشش او برآنستکه در خدمت "گئوش ازیائو" یا جهان و گیتی باور باشد، حال این جهان، جهان طبیعت باشد یا جهان اندیشه. رهبر همانگونه که مردمان را به گرامی داشت عنصرهای سازنده طبیعت و عاملهای بازدهی و زاینده خرد می‌خواند، هر چه را که به زایندگی اندیشه یاری می‌دهد گرامی میدارد و سفارش می‌کند و همانگونه که میدانیم بزرگترین عاملی که مایه باروری و زایندگی اندیشه است آزادی است و همین "آزادی گزینش" است که بزرگترین ارمغان فرهنگ زرتشتی به مردمان است "با گوشها یتان بشنوید و بیندیشید و بسنجید و هر یک از شما برگزینید". در این گفته هرگز از بار کردن اندیشه خبری نیست و بلکه آنچه هست آزادی است. آزادی اندیشیدن، آزادی سنجیدن و آزادی گزیدن. در کارهای اجتماعی نیز فرهنگ زرتشتی چنین است. در این فرهنگ مردم با گزینش فردی و از درون راه درست و راست را بر می‌گزینند و از همین روست که پس از گذشت هزاران سال و بدون هیچ تهدید و ترسی یک زرتشتی راستین راست می‌اندیشد، راست می‌گوید و رفتار درست دارد و این راسنی از چیست؟ از اصلاح درون، از ارمغان و هومن که ارمغان بزرگ فرهنگ زرتشتی است، ارمگانی که فشوینت بزرگ – اشو زرتشت به جهان بشریت عرضه داشته است.

## اهو و رتو

بند ۶ های ۲۹ گاتها دارای این مضمون است:

اهورامزدا به اشا می‌فرماید: تو را که نگهبان و یاور آفریده شد گان تعیین کرد مام

آیا یک اهو یا رتو برای گیتی در نظر نداری "

بند ۶ های ۲۹ از جهت دربرداشتن مفاهیم اساسی کیش زرتشتی و بعلت

فشردگی در خور پژوهش و بررسی بسیاری است. اهورامزدا به اشا می‌فرماید: تو را که نگهبان تعیین کرد هم آیا یک اهو یا رتوبه‌ای گیتی در نظر نداری. در این بند در مرجه اول این نکته یادآور شده است که "اشا" نگهبان و یاور آفریدگان است. اشامان مفهومی را دارد که بارها در باره آن بحث شده است – نظم و هنجار جهان هستی و نظم روانی و اجتماعی یا راستی و داد. اهورامزدا می‌فرماید که نظم و هنجار هستی نگهبان آفریدگان است و بدنبال این موضوع پرسش می‌شود که آیا یک اهو یا رتوبه‌ای گیتی در نظر نداری که مفهوم آن چنین است که تامین نظم و هنجار هستی در گیتی بوسیله اهو و رتوانجام می‌گیرد. بنابراین می‌باید برای دریافت درست سرود، اهو و رتو را بشناسیم و نقش آنها را در ایجاد نظم و هنجار در آفریدگان تشخیص دهیم. اهو و رتو در آنست دارای معنا و مفهوم بسیار ژرفی است. غالباً در سرودهای اوستایی این دو واژه با هم می‌آيد و یکی از بنیادهای کیش زرتشتی است. اهو و رتو عهده‌دار گرداندن زندگی هستند. اهو یعنی نیرویی که به جهان، هستی می‌بخشد.

اهو آن نیروی ناپیدائی است که در دل اشا نهفته است و نگهبانی آفریدگان بنا بکفته اوستا بوسیله ان انجام می‌کشد. واما رتو، اگر اهو نیرویی است بی کرانه که در دل تمام ذرات هستی نهفته است رتو اختصاص به جهان آدمی دارد. رتو از اهو برمی‌خیزد. رتو بدون اهو نمی‌تواند موحدیت پیداکند، مجموعه کنش و واکنش‌های هستی بر پایه اشا آفریننده اهو است و تکامل نمودهای هستی بر پایه اشا و اهو سرانجام موجود زنده و در نهایت آدمی را پدید می‌ورد و در جهان آدمی نیز می‌باید نظمی باشد تا هستی آدمی برقرار گردد و این نظم دهی بوسیله رتوانجام می‌گیرد. زندگی آدمیان از نظر پایه و هنجار عیناً همان هستی و زندگی کل است، منتها در زندگی آدمیان چیزی که پدید آمده است خرد است که از تکامل زندگی برخاسته است. اگر اهو آفریننده است رتو نیز چنین است و رتو نظم و هنجار حاکم بر زندگی آدمیان است که مظهر آن یا قانون است یا عرف است یا شخص است و بهر حال چیزی است که از دل زندگی آدمیان برخاسته است. بنابراین رتو را می‌توان نظم و هنجار زندگی آدمیان دانست و نماد و مظهر آن در قالب چیزی است که از دل اجتماع درآمده باشد. از اینجا می‌توان به مفهوم گفته اوستایی پی‌برد که اهورامزدا به اشا می‌فرماید که تو را

نگهبان آفریدگان دانسته‌ام می‌باید برای نگهبانی از زندگی آنها نخست اهو یا نیروی هستی بخش و آفرینش را بشناسی و سپس رتو را که نظم زندگی اجتماعی بسته باشد بیدار کنی .

## مانتره

در بند هفتم های ۲۸ گاتها به سرودی میرسیم که سخن از مانتره بیان می‌ورد.  
ام از توئیش اهورو  
مانترم اشت اشا هزیویشو

"این سخن ورجاوند نیاز و بخشش اهورای با اشا هم اراده"

واره "مانتره" یکی از واژه‌هایی است که در سراسر گاتها فراوان آورده می‌شود و کمتر سرودی است که در آن ان واژه آورده نشده باشد . از دیر باز مفهوم راستیان واژه مانتره مورد پرستش و پاسخ بوده است و درباره آن تفسیرهای بسیار شده است . برای مانتره ترجمه‌های زیر شده است :

سخن ورجاوند – مقدس

سخن اهورائی

سخن الها می

سخن دل آگاهانه

سخن دل آگاهانه تاثیر گذار

سخن دل آگاهانه اهورائی

در ترجمه‌های یاد شده آنچه که مورد نظر است واژه‌های سخن ، دل آگاهی ، اهورایی ، ورجاوند است و آنچه از اوستا بر می‌آید مانتره سخنی است که از دلی پاک بر می‌خیزد و بر دل می‌نشیند و آن دیشه را بر می‌انگیزاند . بگفته حافظ :

دل نشین سخنم تا توقیلش کردی آری آری سخن عشق نشانی دارد

و همچنین :

سخن از دل برآید می نشید لاجرم بردل .

در مورد اثر سخن برخاسته از دل عطار را در منطق الطیر گفته است که حادارد در اینجا آورده شود . داستان موبوط به یوسف و زلیخاست که چون زلیخا از عشق یوسف و رسیدن به او نومید می گردد بخشم درمی آید و فرمان میدهد که یوسف را با شلاق بزنند . مامور تنبیه یوسف را به اطاقی می برد اما هنگامی که چشم او به بدن زیبای یوسف می افتد هر چه می کند تا نواختن تازیانه بر بدن او را نمی آورد . ولی چون از زلیخا می ترسد به یوسف می گوید من تازیانه را بجای اینکه به بدن تو فرود آورم سه مین می کوبم و با شنیدن ضربه تازیانه صدای آخ درآور تا زلیخا گمان کند که من تو را می بینم مامور چنین می کند تا ضربه آخر میرسد و مامور فکر می کند اگر هیچ اثری از تازیانه در بدن یوسف نباشد زلیخا ماجرا را می فهمد و او را تنبیه می کند ، بدین حجهت به یوسف می گوید این ضربه را من به بدن تو فرو می آورم و تو تحمل کن . همینکه ضربه به بدن یوسف فرو می آید این بار یوسف صدای آخی می کند اما آخی برخاسته از درد و دره مین جاست که ناگهان زلیخا از اطاق دیگر فریاد می کشد که دیگر تازیانه نزن . که منظور عطار از آوردن داستان بیان همان سخن برخاسته از دل است . در ضربه های اول چون یوسف دردی احساس نمی کرد صدای آخش اثری در زلیخا نگذاشت اما همینکه آخی از درد کشید بدل زلیخا اثر نهاد و دل او را بدرد آورد .

مانتره آن سخن تاثیر گذاری است که دلها را نکان می دهد و اندیشه ها را به پویش درمی آورد و در درازنای تاریخ این گونه سخن فراوان بوده است . سخن هائی از دهان مردانی بزرگ برخاسته و جامعه ای را به حرکت درآورده است . و اما مانتره چیست و چرا برخی سخن ها دارای چنین اثر است ؟ در این باره باید از دیدگاه دانش بحث کرد و راز سخن مانتره را دریافت .

در فیزیک درباره ارتعاش بحثی هست که اثر لرزش های هماهنگ را روشن می سازد در میان صدها ماشینی که از کوچه می گذرد ، هیچ کدام اثری بر شیشه های اطاق خانه اطراف نمی گذارد اما با گذشتن یک ماشین ناگهان شیشه ها به لرزش درمی آیند . اگر

گروهی سرباز با پای منظم از حاده‌ای بگذرند و به پلی آهنین برستند فرمانده دستور میدهد که سربازان از حال نظام بیرون آیند و نامرتب گام بودارند تا اثر ارتعاش منظم صدای پای سربازان لطمای به پل نزنند. در مورد شیشه علت اینکه از میان صدها ماشین تنها صدای موتور یک ماشین به شیشه اثر می‌گذارد و آنرا به لرزش درمی‌آورد برای آنست که تنها ارتعاش آن ماشین است که با ارتعاش پذیری شیشه هماهنگ است. در مورد حرکت سربازان اگر صدای پاهای سربازان هنگام عبور از پل منظم باشد چنان ارتعاشی ایجاد می‌کند که ممکن است باعث فرو ریختن پل گردد.

دو مثال بالا را با سخن مانتره و تاثیر گذاری سخن مانتره مقایسه می‌کنم. اگر روان و اندیشه‌ای دارای وضع ویژه‌ای باشد مانند مثال موتور و صدای پای سربازان، شنونده را بشدت زیر تاثیر قرار میدهد و دل و جان او را بلرزوه درمی‌آورد. واما آن وضع چیست؟

"برای پاسخ برمی‌کردیم به سرود اوستائی که آورده شد: "اهورای نا اشام اراده" در این بند از سخن و رجایند با مانتره یاد می‌شود که نیاز و بخشش اهورای نا اشا هم اراده است که در این گفته دو نکته وجود دارد یکی اینکه مانتره موهبت اهورا است و دیگری اینکه اهورا با اشا که راستی و هنجار و سامان هستی و روانی است هم اراده است. بنابراین گفته مانتره هنگامی می‌تواند از روانی بیرون ستروود که آن روان از یکسو با اهورا و فروزه‌های اهورائی پیوند داشته باشد و دیگر اینکه هماهنگ با اشا نیز باشد یعنی از سامان و هنجار و راستی برخوردار باشد. بگفته دیگر اگر مجموعه فروزمهای نیک اهورائی در کسی گرداورده شد اندیشه و روان او دارای سامانی می‌شود که همانگونه که صدای پای منظم گروهی سرباز پل آهنی را از جا می‌کند: مانتره یک شخص اشو نیز دل و جان مردمان را به جنبش درمی‌آورد و آنها را بهرسوبی که گوینده سخن بخواهد می‌کشاند.

### مانتره در فرهنگ ایران

در فرهنگ عرفانی و بویژه در فرهنگ عرفان راستین که "عرفان معان" باشد ما با مانتره سروکار دائمی داریم. در این فرهنگ یکی از کارهای اساسی "تزرکیه نفس" یا

پیرایش و آرایش روان است. هر عارف می‌باید بکوشد دل و جان و اندیشه خود را از پیرایه‌ها و زنگارها بپیراید و به فروزه‌های نیک بپیراید. برای رسیدن به این اماج عازمان از تزکیه نفس بوسیله مانتره بهره می‌گیرند. شیوه کار چنین است که گروه عارفان در "حلقه‌های ذکر" گرد می‌آیند. در سر حلقه پیر یا مرشد هست که خود گامهای پیرایش و آرایش روان را پیموده است و از اینرو دارای رفتاری سنگین و آراسته و نگاه و سخنی نافذ است. پیر در بالا می‌نشیند و مریدان به گردش دایر موار می‌نشینند و گفتن "ورد" که همان مانتره است آغاز می‌گردد. اندیشه مرکز و رفتار آراسته و آرام پیر حلقه را زیر تاثیر قرار می‌دهد. آهنگ دف یا نی همراه با کلمات موزون و کوتاه همراه با حرکات آرام تن حالت مرکز اندیشه در افراد ایجاد می‌کند که این خود مقدمه پیرایش روان است. زیرا در فرهنگ ایرانی همه چیز از وهمن یا اندیشه نیک بر می‌خیزد و سرآغاز رسیدن به وهمن مرکز اندیشه است.

### "زکر تفرقه بازآی تا شوی مجموع"

هر قدر گفتن کلمات و خواندن ورد یا مانتره ادامه می‌یابد. مرکز در افراد حلقه بیشتر می‌شود تا سرانجام افراد به حال بیخودی می‌رسند و این بیخودی حالتی است که دیگر حرکات از کنترل اراده بیرون می‌شود و بسته به اینکه نوع حلقه چگونه باشد سمع آغاز می‌گردد و سمع نوعی حرکات موزون بیرون از اراده و زیر تاثیر اندیشه مرکز است که آدمی را به بالاترین مرزاوش و پیرایش روان می‌رساند. این حال ادامه می‌یابد تا کم کم افراد آرام می‌گیرند و آراش روانی وصف ناپذیری سراسر تن و روان را فرا می‌گیرد. از این پس و با آموzes های پیوسته حالاتی ویژه از جمله استواری، پایداری، آرامش، بلند نظری، سنگینی، گذشت، برداشتن، دلیری و دیگر فروزه‌های نیکو در آدمی استوار می‌شود.

البته اینها گوشمای از ماجرای حلقمهای ورد است، زیرا بسیاری از مسائل عرفانی بصورت راز است که تنها می‌باید با اهل راز در میان گذاشته شود.

## ماهیه درجهان امروز

امروزه در اروپا و امریکا زیر تاثیر گسترش فرهنگ عرفانی هنداستفاده‌ها زمانتره یا "مدى تیشن" رواج بسیار یافته است. در کلاس‌های "تزکیه نفس" یا "مدى تیشن" که به ویژه در سوئد و امریکا رواج بسیار یافته به نوآموzan می‌آموزند که شمعی روشن برابر خود نهند و با نگاه کردن به آن بحال تمرکز فرو روند و بکوشند که این حالت راتابیست دقیقه در خود نگهدارند. دست در کاران تزکیه به کمک آمار نشان داده‌اند در شهرهایی که تزکیه رواج یافته از میزان تصادفات رانندگی و حتی حرایم و نوشیدن مشروبات الکلی کاهش بسیار یافته است.

امروزه در اروپا و امریکا کلاس‌های متعددی هست و کوشش می‌شود که این روش گسترش یابد. آنچه در اروپا از آن سخن می‌رود اینست که ریشه تزکیه در فرهنگ هندی است و بیشتر هندیانند که این روش را می‌پراکنند و حال آنکه ریشه اصلی تزکیه نفس ایران و فرهنگ اوستایی و عرفان ایرانی است. البته در هندوستان نیز این فرهنگ ریشه رواج بسیار دارد که با فرهنگ دیرینه ایران برادر است. فرهنگ هند و ایران دارای یک ریشه‌اند. در هند این فرهنگ باقی مانده و ریشه کرده ولی در ایران بر اثر گزند روزگار بخش بزرگی از فرهنگ از بین رفته و فراموش شده و تنها گوشماهی از آن زنده مانده است. در همین زمینه مانتره و پیزايش روان از جمله آنچه که امروز مانده است حلقوهای ذکر در بین درویشان کرد در کردستان است که دارای ارزش بسیاری است که از نظر علمی و روانی پژوهیدنی است.

در اینجا چون سخن از بهره گیری جهان غرب از فرهنگ مشرق از جمله هند به میان آمد یادآور می‌گردد که جهان غرب از اندیشه‌های شرق دو گونه بهره می‌گیرد، یکی بهره‌گیریهای مودیانه به منظور پراکندن اندیشه‌های تخدیر کننده و دیگری اندیشه‌های روشن سازنده. آنچه در اینجا آورده شد اندیشه‌های سازنده است و بمناسبت اندیشه‌های نخستین با آماج گسترش بهره‌کشی است نظری نیست.

## وهومن

در تفسیر بند ۷ های ۲۹ می‌رسیم به فرازهای آخر که چنین است :

کس ت و هو منگها

ی ای دایات ا اوامرت ا ای بیا

چه کسی شما و هومن

کی براستی می‌آورد یاوری به مردمان

پس به وهومن (فرمود) آیا توکسی را (می‌شناشی) که به مردمان یاری نماید.

این فراز بدنبال فرازهای دیگری می‌آید که در آن اهورای هم اراده با اشا پیمان می‌کند

که از راه مانتره مردمان را از دارش (نعمت) های مادر گیتی برخوردار کند و برای این

منظور از " وهومن " یاری می‌گیرد و در بند بعد (بند ۸) وهومن اشوزرتشت را برای منظور

یاد شده می‌شناساند. در بند ۷ های ۲۹ چند نکته مهم فلسفی و دانشی هست. گوهر

و نیروی آفرینش از راه اشا یا نظم و هنخار هستی و در روند بالندگی گینی را می‌آفریند

که مردمان در آن به زندگی می‌پردازند و مردمان را دو نیروی ستر - نیروی اندیشیدن و

سخن گفتن هست و با همین دو نیروست که اهورامزدا راه خوشبختی و بهره‌مند شدن از

دارشهای گیتی را فرا راه آدمی می‌نهد، ولی البته نه سخن گفتن معمولی و نه اندیشه

معمولی بلکه، مانشده و وهومن که مانتره سخن سنجیده‌ایست که از اندیشماهی پروردۀ پاک

و دلی روشن بر می‌خیزد که شرح آن گذشت و وهومن اندیشماهیست ما ویزگی " وهو " یعنی

" نیکی " و " وهومن " یعنی نیک اندیشی اینک بدنبال حستار مانتره حستار وهومن رانیز

پیش می‌آوریم و از چند و چون آن آگاه می‌گردیم.

در فرهنگ عرفانی ایران " عقل کل " که همان وهومن اوستایی باشد حایگاه ویژه‌ای

دارد. در این باره فیلسوف بزرگ شهاب الدین سهروردی فرماید :

" پس ثابت شد که نخستین صادر از نورالانوار یکی بود و آن نور اقرب نور

عظیم بود که پاره‌ای از پهلویان آنرا " بهمن " نامیده‌اند. پس نور اقرب فی نفسه حقیر

بود و به سبب نور اول غنی شد و حصول نورالانوار باین نیست که مثلاً چیزی از اوحدا

سود . زیرا خود بدانستی که انفصال و اتصال از خود حس اجسام است و نورالانوار برتر و پاکتر از این است و نیز (صدور نور از نورالانوار) باین نیست که چیزی از او منتقل سود ، زیرا مضافاً براینکه بدانستی که حصول هیات بر نورالانوار محال بود (تا اینکه مثلاً از او بتواند منتقل شود) هیات فی ذاته قابل انتقال نمی باشد . خلاصه آنکه گوئیم که نور منتقل عنده حواهر نتواند باشد ، چون ذات او را اجزایی نبود تا آنچه منتقل می شود از احرا حواهر او باشد و عرض هم نتواند باشد زیرا اولاً " چیزی عارض ذات اونمی شود و ثانیاً " اعراض قابل انتقال نمی باشند و در فصل حداً کانه برای تو نیز روش کردۀ ایم که حصول شاعع از آفتاب نبوده مگر بدین معنی که تنها به آن موجود بود ( و حصول از او نه بانفصال جسمی بود و نه به انتقال عرضی ) و این یعنی بدین سان ناید در مورد حصول هر نوع شارقی که در جهان عقول واقع است اعم از نور عارض و یامحمد داسید سود و در آن توهمند نقل عرضی و یا انفصال حسمی شود<sup>۱</sup> ۱

گفته‌های بالا در حکمه الاشراق درباره معنای بهمن را مولانا بگونه دیگر در مثنوی بزرگ می‌آورد .

هست عکس مدرکات آدمی  
از دو عالم پیشتر عقل آفرید .

" تا بدانی کاسماهای سمی  
نی که اول دست بردان صحید ."

با توجه به پایه جهان بینی امروزی که هنجار فرمانروا بر جهان هستی همان هنجار فرمانروا بر زندگی و سرشت آدمیان است و انسان در صورت پالایش و پیمودن روند بالندگی جلوه‌گاه فروزهای اهورائی می‌گردد . خرد در آدمی نمایشی است از خرد هستی یا عقل کل و از میان جنبندگان و حانداران تنها آدمی است که بداشتن خرد برتر و برجسته شناساست و همین خرد است که در صورت پرورده شدن راهبرآدمی در زندگی می‌شود . بنابراین در اینجا پایسته است که معنا و مفهوم و هومن یا نیک‌اندیشی را دریابیم و ببینیم نیکی‌اندیشی چیست و چه چیزهایی مانع از رسیدن به نیک‌اندیشی می‌باشد .

۱ - حکمه الاشراق سهروردی : شرحه دکتر سید حعفر سحادی

اندیشه نیروی شناخت و دریافت و بازکافت (تجزیه و تحلیل) است. اندیشه در عین حال میتواند آدمی را به گذشتگیرد و آینده را برای آدمی تصویر کند. از همین تعیف می‌توانم مبنای نیک اندیشه و بداندیشه را دریابیم، اگر اندیشه نیروی شناخت و دریافت و بازکافت باشد هر چیزی که در راه این توانایی مانع باشد مانع نیک اندیشه و هر چیز که این توانایی‌ها را فزونی بخشد مایه نیک اندیشه است. و اما عواملی که در راه نیک اندیشه مانع و سد ایجاد می‌کند فراوان است که از میان آنها میتوان عوامل چندگانه زیر را نام برد.

چیرگی احساس بر اندیشه—آدمی دارای نیروی احساس است که نیرویی است که دو گناه اندیشه زیست او را فراهم می‌سازد. اما اگر احساس بر اندیشه چیزهای شرمند آن صورت اندیشه را توانایی کار نیست و در نتیجه در هر جا که پای تصمیم‌گیری بمعیان می‌آید چیرگی احساس اندیشه را از کار درست باز میدارد.

پندارگرائی، پندار در آدمی نیروئی است که باز در گناه اندیشه و به هنگام مناسب هماهنگی روانی را در آدمی بوجود می‌آورد. اما اگر پندار بر آدمی چیره شد و از اندازه بایسته بیرون گردید اندیشه در برابر پندار رنگ می‌باشد و از کار باز می‌ماند. بنا بر این چیرگی پندار نیز یکی از بیماریهای اندیشه است.

پیشداوریها و قالبهای ساخته شده، ویژگی اندیشه آزاد بودن است. اندیشه میتواند در برخورد با رویدادهای بیرون از ذهن آزادانه وظیفه شناخت و دریافت و باز کافت خود را انجام دهد، اما اگر اندیشه در قالبهای پیش ساخته شده و پیشداوریها گرفتار باشد از کار درست باز می‌ماند و بجای انجام وظیفه دوست بر پایه آزاد بودن در قالبهای پیش ساخته یاد شده گرفتار می‌شود و آنچه را که در می‌یابد و می‌شناشد و باز می‌کاود آن نیست که حقیقت است بلکه آنست که قالبهای ساخته و پرداخته‌اند. نیروی آزاد بودن و رها بودن از قالبهای پیش ساخته نیز یکی از عوامل نیک اندیشه است. گرمای روانی، گرمها (عقدمها) گوناگون روانی هر کدام به نحوی اندیشه را گرفتار می‌سازد و از هنجار راستین خودش بیرون می‌کند.

اینها عواملی بودند کمدر راه نیک اندیشه هست کمدر آثین زرتشتی همه آنها در یک واژه فشرده می‌شود و آن "دروغ" است که البته ضد آن راستی است. بهمین حجه

است که "اشا" و "وهومن" در آئین زرتشتی همیشه در کنار هم می‌آیند. برای رسیدن به مرز "وهومن" می‌باید نخست راه "اشا" را پیمود و اشا در دین زرتشتی یعنی سامان روانی، یعنی هماهنگی اندیشه با رفتار و کردار.

برگردیم به های ۷-اهورامزدا برای بهزیستی مردمان و بهره‌مند کردن آنها از نعمتهای گیتی وهمون را فرا راه‌آدمی می‌نهد و از مردمان می‌خواهد از کسی که "وهومن" در آن به اوج رسیده است پیروی کنند که در بند ۸ که درباره آن بحث خواهم کرد این شخص اشوزرتشت شناسانده می‌شود.

### آغاز پیامبری

بند ۸ های ۲۹ گانها پس از بیان رنج و ستمی که بر مردمان می‌رود که چون و چند آن در بندهای پیش از بند ۸ آمده است پیامبری اشو زرتشت را نویدمی‌دهد. های ۸ چنین است:

۱۱م موبی ایداویستو

ین او و ساسنائو گوشتا

زرتشترو سپتیاموئی

هون مزدا وشتی اشایی چا

چرکرترا سراوینگکه

هی بیت هویی هودمم دیامی و خزرهایا

یکی در اینجاست که او را می‌شناسم

و او تنها کسی است که فرمان ما را شنیده

(او) سپیتا ما زرتشتره است

درباره مزدا و اشا او تنها آماده است

که با سرود ستایش بیاگاهاند

بنابراین باید به او شیوایی سخن بخشیده شود.

بدینسان در دل سیاهی‌ها و ستم‌ها و زورها و جورها و کزاندیشی‌ها و کژروی‌ها

که مردمان را فرا گرفته بود اشو زرتشت پای به میدان می‌سهد با فرمان اهورا و با سلاح راسنی و وهونم به جنگ بدیها و تیرگیها و زشتیها و دروغها می‌شتابد. درباره تاریخ ظهور زرتشت و آغاز پیامبری وی سخن فراوان است. برخی تاریخ زایش و پیامبری زرتشت را تا ع هزار سال پیش می‌دانند و برخی تا شصدهزار پیش از میلاد. درباره این تاریخ‌ها اختلاف نظر بسیار است که جای بحث آنها در اینجا نیست ولی آنچه‌که درباره تاریخ قطعی زایش و پیامبری اشو زرتشت می‌توان گفت چنین است.

برای پید کردن یک تاریخ قطعی می‌باید به اسناد گذشته رو نمود و در میان اسناد و مدارک گوناگون آنچه را که از همه قطعی تراست پیدا کرد. در زمینه تاریخ زایش و پیامبری زرتشت یک سند قطعی هست که درباره آن هیچگونه تردیدی نیست و آن بیت شعری است که فردوسی در شاهنامه آوردۀ است و آن بیت این است:

### همی تافتی بر جهان یکسره ز اردیبهشت آفتاب از بره

بنابه این شعر تاریخ جلوس گشتابن که همزمان با پیامبری اشو زرتشت است آفتاب در برج حمل بوده است و بنا به آنچه پژوهشگر بزرگ ذبیح بهروز دریافتۀ آفتاب در ۱۲۶۸ سال پیش از میلاد در برج حمل بوده است بنا بر این تاریخ پیامبری اشو زرتشت ۳۷۴۵ سال پیش می‌شود. این تاریخ شاید درست‌ترین تاریخی باشد که درباره پیامبری اشو زرتشت می‌توان شناساند. زیرا برای بقیه تاریخ‌ها مدرک و سند درستی در دست نداریم ولی درباره این سند تردیدی نمی‌توان داشت به ویژه که گوینده آن - ذبیح بهروز کسی است که در کار پژوهش‌های تاریخی کم نظیر است.

بهرحال در ۳۷۴۵ سال پیش سرانده‌گاتها در دل تیرگی‌ها سرودهای خود را می‌سراید و می‌پراکند، سرودهایی درباره وهونم و اشا و خسترا و اسفند و... و باز در اینجا این نکته را باید گفت که درباره فلسفه زرتشت و فرهنگ زرتشتی می‌باید گاتها را خواند و بررسی کرد. زیرا همانگونه که ماهیت کارها و فرهنگها و اندیشه‌های بزرگ است، این اندیشه‌ها طی زمان با اندیشه‌های دیگر می‌آمیزد و اصالت خود را از دست می‌دهد. در مورد اندیشه‌های اشو زرتشت و فرهنگ زرتشتی اگر حز به گاتها به سایر کتابهای موجود

رجوع کنیم در برخی موارد با اندیشهای روپرتو می‌گردیم که هرگز نمی‌تواند سایمها را کاتهایی همانگ باشد و بلکه آمیزه است از اندیشهای بسیار که بسیاری از آنها حتاً مربوط به زمان پیش از زرتشت است و برخی از نظر زمانی با زمان زرتشت فاصله بسیار دارد. خواندن و بررسی این قبیل کتابها ممکن است ما را در ارزیابی اندیشهای اشو زرتشت گرفتار لغش نماید. بنابراین باید گاتها را خواند و بسیار خواند و مفرز و مایه آنرا دریافت که البته این کار، کاری است بسیار دشوار. حقیقت این است که زبان گاتها زبان شاعرانه بر استعاره کوتاه و ژرف است و میدانیم که ترجمه این قبیل زبانها و به ویژه اگر جنبه شعری داشته باشد و از زمان ما بسیار دور باشد کاری است دشوار و اگر ترجمه شود قطعاً از معنای واقعی دور می‌گردد.

اگر ما خواسته باشیم یک شعر از حافظ را به نثر امروز درآوریم با چه مطلبی روپرتو می‌شویم. مثلاً شعر:

### سحرگاهان که مخمور شبانه گرفتم باده با چنگ و چغانه

علت اینکه برخی از محققان درباره حافظ و دیگر شاعران ما و اصولاً کارهای هنری گرفتار کرآن دیشی شدند همین است که آنها خواستند شعر حافظ را به زبان امروز درآورند و درباره آن داوری نمایند.

در گاتها واژه‌هایی هست که آنها را نمی‌توان بزبان امروز درآور و اگرخواسته باشیم درآوریم باید توضیح مفصل بدھیم. مثلاً واژه "mantre" که درباره آن بحث شد واژه مناسبی در زبان امروز که بتواند تمامی مفهوم ژرف مانتره را برساند نیست و یاد است کم نویسنده از آن ناگاه است. واژه‌های وهمن، خشترا، اشا، آرمئیتی، خرداد، امرداد دارای آنچنان معانی ژرفی است که حزا یکه عیناً اینها را با توضیح بکار ببریم چاره دیگری نداریم.

سخن کوتاه در بند ۸ های ۲۹ بر جسته‌ترین چهره‌های زمان و کسی که وهمن و اشا در او به بالاترین مرزا استوار است با فرمان اهورائی رهبری مردمان را بدست می‌گیرد و با سخن شیوا یش که برخاسته از مانتره اهورائی است سرود راستی را می‌سراید. سرودی

که در دل تاریخ جاودانه ماند و امروز پس از گذشت ۳۷۴۵ سال همچنان تازه‌مراها گشاست و اگر مورد توجه و عمل قرار گیرد در جهان تیره آشفته امروز نیز همچنان میتواند راهبر مردمان به سوی فروغ و روشنائی جاودانه باشد.

## زرتشت در فراز و نشیب تاریخ

برای شناختن کیش راستین زرتشت رفتن به دوره‌های تاریخی و شناختن گونگی کیش زرتشت در هر دوره ما را با انبویی از رازها و تاریکی‌ها روپرور می‌سازد که شناخت آنها کارآسان و ساده‌ای نیست. ولی لازم است زیرا دور دوره‌های گوناگون در دیسن زرتشتی دگرگونیهای پیدا شده که آموزش‌های راستین زرتشتی را در پرده‌های ازابه‌ام فروبرده است. از جمله این دوره‌ها یکی دوره ساسانی است که حتماً باید وضع کیش زرتشتی در این دوره شناخته شود. زیرا در این دوره است که کیش زرتشتی از آموزش‌های راستین آن فاصله بسیار می‌گیرد.

تفاوت کیش زرتشتی دوره ساسانی با زرتشتی گاته‌ای بسیار است که به چند مورد اشاره می‌شود. نکته مهمی که در دین زرتشتی دوره ساسانی وجود دارد که با گاته‌ها کاملاً دوگانه است آنستکه در دین زرتشتی دوره ساسانی هر چه هست همان تن‌وماده و دنیای بیرون است. اگر در گاته‌ها از سپنتا مینو و انگرمه مینو به عنوان اندیشه‌منیک و اندیشه بد سخن می‌رود در دین زرتشتی دوره ساسانی همه چیز جهانی حتی جانوران بهدو بخش تقسیم می‌شوند و اهورامزا در برابر اهرمن قرار می‌گیرد و اهرمن هم جنبه‌مادی و جسمی پیدا می‌کند. اگر در آئین زرتشتی گاته‌ای همه چیز از اندیشه و عالم مینو بر می‌خیزد و امشاسپندان فروزه‌های نیک اندیشه و راستی و خویشنداری و مهر و خرمی و رسایی و جاودانگی هستند و در مجموع مراحلی هستند که هر بهدین زرتشتی می‌باید برای آرایش روان بپیماید. در دین زرتشتی دوره ساسانی امشاسپندان فرشتگانی می‌شوند که هر کدام نگهبان یکی از عنصرهای زمینی می‌گردند. اگر در گاته‌ها آرایش روان از راه پرورش اندیشه و رفتار و کردار انجام می‌گیرد در دین زرتشتی ساسانی همه کارها در نیرنگ و افسون (دعا) خلاصه می‌شود و برای هر چیزی و کاری دعایی خوانده می‌شود.

اگر در کاتها انسان تنها به داشتن اندیشه نیک، گفتار نیک، کردار نیک، ستوده است در دوره ساسانی پای طبقات اجتماعی به میان می‌آید و انسانها بنامه طبقه‌ای که دارند از یکدیگر محذا می‌شوند و حتی ورود افراد طبقه‌ای به طبقه دیگر منع می‌شود، اگر در گاتها دانش برای همه کس ستوده است در دوره ساسانی دانش اندوزی مخصوص گروه معدودی می‌شود و توده مردم از دست یافتن به دانش بازداشته می‌شوند. بهرحال در این باره سخن فراوان است، و آنچه باید گفت آنستکه هنگامی که سخن از دین زرتشت می‌رود تنها باید گاتها را خواند و به آموزش‌های گاتها بی توجه کرد و زرتشت را گاتها و گاتها را زرتشت دانست، آنهم گاتها بی که مفاهیم عرفانی آن به خوبی شناخته شود و به خوبی به پارسی امروز برگردانده شود. و گرنه شناختن زرتشت از راهی جز گاتها ما را به گمراهی‌های بسیار می‌کشاند و به ما دریافت‌هایی میدهد که با آموزش راستین کیش زرتشتی فاصله بسیار دارد. چنانکه کیش زرتشتی دوره ساسانی با کیش زرتشتی راستین گاتها بی فاصله بسیار داشت و همان فاصله و دوگانگی بود که سرانجام به فروپاشی نظام ساسانی و نگون سازی زرتشتیان و دین زرتشتی آن زمان انجامید. برای روشن شدن موضوع نکته‌ای درباره آتش می‌آوردم.

در کیش زرتشتی آتش نماد گرمی و روشنایی و پاکی و پرستش سوی زرتشتیان است. آتش، آتش است و هیچ گونه دوگانگی بین آتش‌های جهان نیست، اما می‌بینیم که در دوره ساسانی آتش یکسان گاتها بی چند گونه می‌شود و زنگ طبقاتی می‌گیرد و برای هر گروهی از طبقات چون موبدان و آرتشیان و کشاورزان آتشکده ویژه‌ای برپا می‌شود. از همین یک نمونه می‌توانیم در بیابیم که اندیشه‌های گاتها چیست و اندیشه‌هایی که در درازنای زمان به آن بار شده چه می‌باشد؟ آنچه در گاتها و در فلسفه و دین زرتشت هست زندگی است. انسان است، کار است، کوشش و شادی است و خرسندی از آن کسی است که دیگران را خرسند بسازد.

## رهنمود زندگی

بیوژم ۱۱ ای بیو لهورا

اوکو داتا اشا خشترم چا

اوی و هومننگها

یاهوشی نیش رامام چادان

روان آفرینش گفت: ای اهورا به اینها توان و نیروی زندگی و ای اشا توانایی و اوی و هومن به او دانش ببخشای تا او ما را بسوی رامش و شادی رهنمایی گردد.

در بخش های پیش سخن از پیامبری زرتشت بمعیان آوردیم که چگونه اشوزرتش برای رهنما بی مردم بسوی راستی به پیامبری برانگیخته می شود و اینک در این بند فشرده رهنمودهای زندگی را که در کیش مزدیسنا آمد، می آورم.

همانگونه که در بند آمد، آنچه که اشو زرتشت برای بهزیستی آدمی بدیده آورد، توانایی و نیروی زندگی و از اشا توانایی و ازاندیشه نیک دانایی است و آماج همه اینها را هم رامش و شادی نهاده است. که با این گفته خوشبختی آدمی در رامش است و شادمانی و برای رسیدن به این آماج آدمی می باید توان و نیروی زندگی داشته باشد و با پیروی از راستی و اندیشه نیک توانایی و دانش بدست آورد.

اینک به بررسی بند یاد شده می پردازیم:

## آماج، زندگی

برای زندگی و اینکه زندگی چیست و خوشبختی آدمی کدامست از زمانیکما آدمی اندیشیدن آغازیده تا به امروز سخن رفته است و می رود. صاحبنتران و اندیشمندان در این باره هر یک سخنی گفته اند و هر یک خوشبختی را در یک چیز جستجو کرده اند. اما شاید فشردهترین و درست ترین سخنی کمگفته شده باشد از آن اشو زرتشت باشد. خوشی در رامش است و شادمانی. انسان بگونهای زندگی کند که روانش آرام باشد و شادی دل و جان او را فرا گیرد. و چگونه معکن است آدمی به این گامه از زندگی برسد که نخست

دارای روان آرامی باشد و سپس شادمان باشد که در این باره بحث بیشتری می‌کنیم.

رامش از چیست؟ برای شناخت رامش روانی در آدمی می‌باید عکس آن یعنی ما آرامی را شناخت و برای تعریف نا آرامی می‌باید بجای تعریف گونهای چهره‌های آنرا وصف کرد. کسی را در نظر بگیریم که خشم بر او چیره است و زندگی او بگویندایست که پیوسته خشمگین است، این شخص از آرامش بی‌بهره است و هرگز اعصاب و روان او مزه آرامش را نمی‌چشد. شخص را در نظر آوریم که از نظر اقتصادی زندگی ولنگار و بی‌حساب و کتابی دارد و بهمین حجهت به اصطلاح معروف دخلش با خرچش نمی‌خواند و پیوسته بدھکار و درمانده است این شخص هرگز روی آرامش را نمی‌بیند و در عین دارا بودن بازخواب خوش به دیدگانش نمی‌آید. شخصی را در نظر آوریم که بلند پرواز و جاه طلب و زیاده طلب است. این شخص نیز پیوسته از آنچه دارد می‌گریزد و پیوسته در تکاپوی بدنست آوردن پایگاه تازه است. این شخص نیز از آرامش محروم است. شخصی را در نظر آوریم که ترسواست و پیوسته ترس بر روانش چیره است این شخص نیز آرامش ندارد. شخص نگران نیز چنین است. بهترین صحنه تجسم نا آرامی صحنه قمار است. کسانی که دورمیزی نشسته‌اند و هر یک در نگرانی و دلهره باخت و دل تپش برد هستند از قیافه این گروه نا آرامی و اضطراب می‌بارد. شخص گناهکار، کسی که مجبور است کاری را پنهانی انجام دهد، این شخص نیز در لحظه‌های انجام کارهاندازه برایش خوشایند و دلچسب باشد باز گرفتار دلهره و نگرانی است. اینها نمونه‌هایی از مظاهر نا آرامی هستند و هر یک از آنها تجسم وصعی است در آدمی که روان از هنجار و نظم راستیش بیرون می‌شود و چهره و گونه دیگری می‌باید، درست مانند دریا که گرفتار طوفان می‌گردد. و همین وضع است که در آئین مزدیستا بعنوان آماج زندگی باید از آن پیوسته گریزان بوده و وارونه آن را مش را در دل و روان استوار کرد. در این آئین آدمی باید بگونهای زندگی کند که گرفتار طوفانهایی که روان را از آرامش بیرون می‌ورد، نشود و چه هنگامی روان از آرامش بیرون می‌شود، هنگامی که نمودهای یاد شده در روان پدید آید خشم، ترس، زیاده‌روی، بلند پروازی، هوسرانی، گناه، و... .

شادی، شادی نیز دومین آماج زندگی در آئین مزدیستاست، برای شناخت شادی نیز باید ضد آن یعنی اندوه و غم را در نظر آورد، حالتی در آدمی که برادر

نبود چیزی در دل انسان ایجاد نمی‌شود که ضد آن یعنی پر بودن مایه تادی می‌گردد. در اینجا نیز آئین مزدیسنا براین پایه استوار است که انسان باید بگونه‌ای زندگی کند که تا آنجا که می‌شود از نبودها و کمبودها بپرهیزد و بلکه با کار و کوشش زندگی اش را از آنچه که می‌خواهد و بدان نیازمند است پر کند.

و راه درست یا بی به این دوآماج رامش و شادمانی چیست و این دوآماج یا بگفته دیگر خوشبختی چگونه بدست می‌آید؟ باز این حستان مهمی است که آئین مزدیسنا برای آن راه حل ویژه‌ای دارد.

### ساختن از درون

کیش زرتشتی سای رساندن آدمی به فضیلت او را از درون می‌سازد. آماج این کیش انسان ساری است بدهیسان که فروزمهایی در انسان یدید می‌آید که او را در پا نمودن به راستی و پاکی مانند پولاد آسودیده استوار کند. در این رسته در او سنّا می‌خوانیم:

اشوبی درمان بخش است. داد درمان بخش است. کارد پرشکی (حرابی) درمان بخش است. کباها درمان بخشنده. سخن و رحاوند (ساتره) اهورائی درمان بحس است. و از همه درمان بحس‌ترین درمان بخش‌ها سخن و رحاوند است که سرد است ما آن از درون درمان سی بخشد. ریرا آن درمان بخش‌ترین درمان‌های است و از اوست که بیماری دور می‌سود، مرک دور می‌سود، پیمارها دور می‌سوند، مردمان دور و ناپاک دور می‌سوند، مردم آرار دور می‌سود، مردمان بدرشت دور شود. گرک سرستان دور شوند، بداندیش خودستا دور شود، بیدارهای بیموده دور شود، سخن چیزی تبهکار دور شود، دشمن دور شود، مردم بدجشم دور شود، دروغکوترين دروغکویان دور شود، رن بدکار حاد و گر دور شود، زن بدکار ردا بنده فر دور شود.

در گذشته درباره سخن و رحاوند دل آگاهانه اهورائی سا مانتره بخت کرده‌ام و در آنجا دانستیم که مانتره سخنی است که از دلی باک سرمی خیزد و بر دلی باک می‌نشیند و اثری ژرف‌جا می‌گذارد.

آسجد که در سروود بالا مهم است آست که می بینم در این سروود درمان بخش  
مه دو دسته حس می سود . درمان بخشی بیرونی و درمان بخشی درونی ، نعاد (سمبل)  
درمان بخشی های بیرونی دارو و کارد پزشکی و گیاهان است و نعاد درمان بخشی درونی  
مسره یعنی چیزی است که مربوط به دل و روان و حان آدمی است و همین درمان بخش  
است که از دیدگاه فرهنگ زرتشتی درمان بخش ترین درمان بخش هاست و همین است که  
فلسفه اصلی اخلاقی و منشی در کیش زرتشتی بشمار می رود . سرخی از پژوهندگان خرد  
می گیرند که کیش زرتشتی به جزئیات زندگی توجه زیاد نکرده و تکلیف آدمی را با پرسش  
های گوناگون زندگی روش نساخته است و لکه در این دین و در گاتها به پرسشهای  
پایه ای اخلاقی توجه شده است . این خردگیری هرگز درست نیست زیرا در کیش زرتشتی  
هدف آنست که پایه انسان ساری به اسنواری ریخته شود که انگو چنین شود حرثیات و پاره  
ها خود سخود درست می شود . هنگامکه درست "وهوم" و "اشا" را پایه آرایش و بالندگی  
روان میداند و می گویند همه نیکی ها از اندیشه نیک و راستی بر می خیزد و یا هنگامی که  
سه پایه آهنین اندیشه نیک . گفتار نیک ، کردار نیک را راه و روش زندگی مردمان قرار  
میدهد دیگر نیازی به پرداختن به حرثیات زندگی نیست همان "وهوم" و "اشا" چرا غـ  
های تابانی هستند که زندگی آدمی را پیوسته بسوی هدف درست رهبری می نمایند . در  
سروود های زرتشتی ما پیوسته به این نکته اساسی برخورد می کنیم . در اردیبهشت یشت که  
بخش یاد شده بالا از آن آورده شده می خوایم :

اردیبهشت می کشد برای من از ده سرشانی را و دیوان را ، هزاران هزار و ده  
هزاران ده هزار با رو برمی اندازد بیماری را ، سراندازد دیوان را ، براندازد یتیارها را  
براندازد دو رویان را ، براندازد مردم آزاران را ، براندارد بدسرشانرا ، براندازد گرگ  
سرشانرا ، براندازد بدکاران دوپا را ، براندازد بداندیستان را ، براندازد ت را ، برـ  
اندازد سخن چینان را ، براندارد دشمن را ، براندازد مردم بدجشم را ، براندازد .  
دروع گوترين دروغگويان را ، براندازد زن بدکارجادو را ، براندازد زن رداينده  
فررا . همان گونه که در سرودمی خوانیم در بکسوا مشاپندازدی بهشت یا راستی و پاکی و  
پارسایی هست و در یک سوی دیگر این همه مددی و بدکاری را می بینیم سروبدگونهای سرود شده اند  
که راستی و پاکی و پارسائی یا امشابه دی بهشت همه این بدیها را برمی اندازو نا بود

می‌کند و این همان درمان بخشی و ساختن از درون است که اگر آدمی دارای فروزمندی شد و اگر در جامعه راستی استوار شد همه بدیها بر می‌افتد و همه نیکی‌ها گستردگی شود و در نتیجه مردم و جامعه راه رستگاری در پیش می‌گیرند و این همان چیزی است که اشوزرتشت و هر زرتشتی می‌خواهد، بهسازی از درون، درمان بخشی از درون و فصلیت از درون.

## خشترا فردی و خشترا اجتماعی

در معنی خشترا که در اوستا و به ویژه در کاتها بسیار می‌آید گفتیم که خشترا نیرو و توانی است در آدمی که انگیزش‌های او را لگام می‌زند و زندگی روانی آدمی را زیر هرمان خرد و اندیشه می‌نهد، و همچنین اندیشه و خرد را از خشکی می‌رهاند و آنرا با نرمی انگیزه می‌آراید و در نتیجه یک زندگی بسامان روانی در آدمی پدید می‌آورد: اهن معنای خشترا از دیدگاه روانشناسی فردی است و اینک این موضوع پیش می‌آید که آیا خشترا تنها یک نیرو و توان فردی است یا آنرا می‌توان در زندگی اجتماعی نیز دید و تشخیص داد؟ برای پاسخ دادن به این پرسش نخست می‌باید به دیدگاه آئین مزدیسنا توجه شود.

آنین مزدیسنا آئینی است اجتماعی و هرگز در این آئین خوشی و شادمانی راستین از زندگی تکی بدست نمی‌آید. از همان زمان که پیام آور راستی اشوزرتشت کیش خود را آشکار نمود توجه به زندگی اجتماعی نیز آغاز گردید. اگر خواسته باشیم نهادهای اجتماعی زمان اشوزرتشت را دریابیم می‌توانیم از سازمانهای حزبی امروزی‌دادکنیم. همانگونه که در سازمانهای حزبی امروز افراد حزبی در حوزه‌ها و رسته‌ها گرد می‌آیندو حوزه‌ها به یکدیگر پیوند می‌یابند تا به کمیته مرکزی که بالاترین نهاد حزبی است برسد، در آئین مزدیسنا نیز بهدینان و یاران زرتشت به یکدیگر پیوند داشتند و از دید ایمان و پاکی بهگروه سه گانه خویشان، همیاران و همکاران بخش می‌شدند. در این سازمانهای افرادی که در یک حوزه بودند زیر نظر یک راهبر بودند تا به سر حلقه که خود اشوزرتشت بود میرسیدند که بنا به آنچه که در اوستا آمده است لقب اشوزرتشت "مگه پئیر" یا "پیر مغان" بوده و همین اصطلاح است که در دورانهای بعد در ادبیات عرفانی از آن بویژه در شعر حافظ بسیار می‌آید. در ادبیات عرفانی پیر مغان بالاترین رهبر آئینی بود که همه از وی فرمانبرداری می‌کردند. حافظ بارها به این موضوع اشاره می‌کند.

گر پیر مغان مرشد ما شد چه تفاوت در هیچ سری نیست که سری زخدا نیست

منظور از آوردن این معترضه این سود که دانسه شود که اصولاً کیش زرتشتی و آئین مزدیستا بر پایه رندگی اجتماعی استوار است و در همه حستارهای این کیشانسان باشندهای اجتماعی شناخته می‌شود که سهیستی او در پیوندهای اجتماعی و سودن نیادهای سازنده اجتماعی است.

پس از این بیکفار برگردیم به حسار - خسترا فردی و خسترا اجتماعی خسترا فردی را ساختنیم و بینیم خسترا اجتماعی چیست؟ در این زمینه گوییم که حامده نیز ساخت و ساختنی مانند انسان دارد. در حامده سیر خرد و اندیشه اجتماعی هست و انکیزشیهای اجتماعی. حامده سیر زیر رهبری است و بدون رهبری و فرماندهی حامده نی تواند سامان را نبین پیدا کند. و اینک این موضوع بین می‌آید که رهبری حامده می‌باید بر چه پایه‌ای باشد؟ در این پاره نظرها و مکتب‌ها و نهادها سیار است که بحث درباره آنها بد درازا می‌کشد. بدون وارد سدن در این حستارها گوییم که آئین مزدیستا در اداره امور اجتماعی باید به خسترا اجتماعی است، بدنیسان که سازمان حامده می‌باید بگویند اداره شود که از هر کویه ایکبری مانند خشم، نرس، آر، کینه و ... بدور باشد و تبعاً خرد و اندیشه البته لطف و ملایم فرمان براند.

در مورد قرما سروایی و رهبری که نابع خسترا روانی بیست و در تیخه حامده را گرفتار زبانهای بسیار می‌سازد کاوس نمونه‌است که فردوسی بزرگ از زبان گودرز او را چنین وصف می‌کند.

چو کاوس خود کامه اندر حهان جو دیو انکاست سی هوش و رای خرد رسی او را به دین و به رای بک اندیشه او همی نغز نیست کس از ساداران بیشین زمان نه کردند آهنج ری آسمان	سیدیدم کسی از کهان و مهان سیر باد کاید سحد رحای نه هوشن بحایست و نه دل بحای تو کویی سرش اندرون مفتر نیست که جوید همی راز کردار سیر مکر آنکه دیوش کند تیز ره چهر
--	--

همانکویه می‌حوایم در اینجا از بادشاهی باد می‌شود که خرد و اندیشه‌اش زیر فرمان خسترا نیست و بنا بر این حود کامه، دیواد، سی هوش و رای، رود انکیز، بی خرد، بیدین، بی رای، ساسوار، سکس، بی سفر و بدارکراست و ایسها همه ویرکیهای آدمی

است که حرد و اندیشناش نانوار است و آنچه بر او فرمان می‌راند انگیزه است و رصان و کردار چنین آدمی همانست که فردوسی گفته است و نتیجه چنین منشی چنین است که همانسان که اگر یک فرد چنین باشد روانش از سامان بروون می‌شود اگر حامعه‌ای سبز بر اینکونه فرماندهی و رهبری باشد از سامان بیرون می‌آید و این وضع را ما می‌توانیم در همان داستان‌های مربوط به کاووس ببینیم که در زمان سلطنت این پادشاه ایران دخوار چه سرنوشت و چه دشواری‌هایی می‌گردد، سرنوشتی که تا آنجا پیش می‌رود که حتی کاووس از دادن بوسدارو به سهراپ خودداری می‌نماید و مرگ او را باعت می‌گردد و در تاریخ کشور ما و تاریخ کشورهای دیگر جهان دیده‌ایم که هنگامی که رهبری حامعه زیر فرمان انگیزشی‌ای آز و خشم و کین و خودکامگی و ... قرار می‌گیرد حاسمه‌ی چه سرسوشی دچار می‌گردد و مردمان گرفتار چه بلاهایی می‌شوند.

از این حستان نتیجه می‌کیریم که حامعه‌ای سهروز و شادمان و پربار و سازنده است که نهاد فرمانبری و فرماندهی آن بگونه‌ای باشد که خستراتی اجتماعی حاکم سر سرنوشت مردمان باشد و خستراتی اجتماعی همان سیرویی است که انگیزشها را در افراد و در حامعه لکام می‌زند و از این رو از دید آئین مزدیستا برای اداره حامعه هر نهادی که بهتر و آسان و موثر بتواند خستراتی اجتماعی را عملی سازد آن نهاد ستوده‌تر و هر نهاد که میدان را برای انگیزشهای حردی باز نگذارد آن نهاد نکوهیده است.

## انجمن مغان

در بند ۱۱ هات ۲۹ سخن از انجمن مغان بمیان می‌آید بدین شرح:

"کی اشا و وهمن و خشترا بسوی ما روی خواهند آورد؟

ای مزدا،

انجمن برادری مغان آموزش‌های تورا خواهد پذیرفت.

ای اهورا،

اینکه که یار و یاوری برای ما رسیده،

ما برای زوارش (خدمت) به تو او (زرتشت) با دل و جان آمادگی داریم.

انجمن مغان چیست، مغان چه کسانی بوده‌اند؟ کار این انجمن چه بوده و چه

ارتباط و هماهنگی هست بین انجمن مغانی که در گاتها از آن نام می‌برد و دیر مغان و

کوی مغان و پیر مغان که ادبیات ایران و گفته شاعران بزرگی چون حافظ را پرکرد هاست

شعرهای این چنین از زبان حافظ بزرگ:

از آن به دیر مغانم عزیز می‌دارند که آتشی که نمیرد همیشه در دل ماست

آن روز در دلم در معنی گشوده شد که ساکنان درگه پیر مغان شدم

مرید پیر مغانم زمن مرنج ای شیخ چرا که وعده تو کردی واو بجا آورد

زکوی مغان رومگردان که آنجا فروشنده مفتاح مشکل گشایی

بنده‌ی پیر مغانم که زجهلم برهاند پیر ما هر چه کند عین عنایت باشد

از آستان پیر مغان سر چرا کشم دولت در آن سرا و گشايش در آن دراست

خواهم شدن به کوی مغان آستین فشان زین فتنه‌ها که دامن اخر زمان گرفت

حافظ جناب پیر مغان ما من وفات درس وفا و مهر بر او خوان و روشنو

همت پیر مغان و نفس رندان بسود که زیند غم ایام نجاتم دادند

بررسی چون و چند انجمن معان و شناخت ساختار و وظیفه‌های این انجمن‌ها آنچا اهمیت دارد که درباره این موضوع سخنان نادرست بسیار گفته شده و پرده‌های از ابهام بر روی این نهاد ژرف دینی - اجتماعی - سیاسی سرزمین مان کشیده شده است. گفتن مطالب نادرست تا به آن اندازه میرسد که برخی را باور برایست که "معان" و "پیرمعان" و "کوی معان" که در شعر حافظ می‌آید اشاره به شرابخانه‌ای شیراز و صاحبان این شرابخانه‌هاست. در این باره‌این گروه می‌گویند در زمان حافظ ریختن شراب تنها برای زرتشتیان میسر بود و کسانی که می‌خواستند شراب بنوشند به خانه زرتشتیان می‌رفتند و واژه پیر و پیرمعان که در شعر حافظ می‌آید اشاره به همین سواب - خانه و صاحبان آنهاست که البته واژه "مفبجه" نیز اشاره به خدمتگاران این شرابخانه‌ها می‌باشد.

این یک برداشت از واژه معان است که در پاسخ این گروه باید گفت آبا راستی شرابسازی و بروای کردن شرابخانه آنچنان دارای اهمیت است که بزرگ مردی مانند حافظ از آن زمان در معنی برویش گشوده می‌شود که با یکی از این شرابسازان آشنا می‌شود و شراب او را می‌نوشد، همچنین شرابخانه آنها چنان ارزشمند بوده‌اند که از دید حافظ کلید مشکل گشای همه مشکل‌ها رفتن به شرابخانه بوده است، همچنین "دولت" و "گشايش" و "درس وفا" و "مهر" در شرابخانه بوده و همچنین رهائی از حهل و رهائی از غم در این شرابخانه‌ها انجام می‌گرفته است. این سخنانی است که درباره انجمن معان و معان گفته شده است که روش است تا چه اندازه بی‌پایه بوده و تا چه اندازه از حقیقت دوراست. آنچه که نویسنده در این باره پژوهش کرده چنین است که در زیر می‌آید که مید است با اظهار نظر پژوهندگان دنبال گردد.

اشوزرتشت در جریان انجام انگیزش بزرگ خود چون دریافت که گسترش کیش جزا راه سازمان انجام شدنی نیست سازمانی را بنام انجمن معان پی ریخت که همان - گونه که می‌بینیم در هات‌های ۲۹ گاتها بند ۱۱ از آن نام برده شده است. در جای دیگر گاتها پیروان اشوزرتشت به سه دسته "خودی‌ها" "همکارها" و "همیاران" بخش شده است. در گاتها بند ۴ هات ۳۳ می‌خوانیم:

"از اینروای مزدا،

از تو درخواست می‌کنم،

از پرسنلگان سوبداندیشی ،

"خودی‌ها" خودسری و کزینداری ، از "همکارها" دشمنی با خویشان و بزدیگان  
از "همیاران" بدگوئی و دشمنگاری "بهتان"  
واز پنهان جهان رهبر دروغگو و فریبکار ،  
از میان برجیزد "

از بررسی این بند و همچنین بند ۱۱ هات ۲۹ گاتها روشن می‌شود که از همان زمان زندگی اشو زرتشت ، سازمانی برای گسترش و پایداری دین پدید آمده و در آن حتاً رده بندی سارمان نیز انجام گرفته است . همان کاری که در همه سازمانهای دینی ، سیاسی - اجتماعی و در ایران انجام می‌گرفته و در احراب‌های امروز در جهان نیز انجام می‌کشد .

از بین سازمانهای گوآگون ایران که میتوان نام برد یکی سازمان مهریان است که هموندان آن در هفت رده قرار می‌گرفتند و سامانی بسیار استوار در سازمان آنها فرمان می‌رانده است . در بین سازمانهای عرفانی نیز نظم و سامانی بسیار استوار می‌باشد . و بیدرنگ در اینجا این نکته را می‌افرازم که بدختانه هنگامیکه سخن از سازمانهای عارفان در ایران به میان می‌آید بر اثر تبلیغات زهرآگین نادرست در ذهن بسیاری کوش خلوتی و شیشه شرابی و دود و دمی با چند آدم زولیده ناتوان مغلوب به دیده می‌آید و حال آنکه سازمانهای عارفان که ادامه سازمانهای دیرینه انجمن معان و سازمان مهریان میبوده هرگز چنین بیوده است و بلکه این سازمانها از یک سو مرکز آرایش روان بوده و از سوی دیگر نگهبانی مرر و بوم فرهنگ ایران تعهده این سازمانها بوده است . (در این باره باید پژوهش بسیار کرد تا به حقایق بسیار رسید) .

شالوده انجمن معان چیزی بوده که پیوسته پاکترین و والاترین و ارزشمندترین و پارسا ترین مردمان به این سازمان می‌پیوستند و وارد شدن به این سازمانها نیز دشوار بوده و گذشتن از گامهایی و انجام آزمایش‌های سختی برای وارد شدن به انجمن انجام می‌گرفته است . هموندان انجمن می‌باید از نام حوتی و کام خواهی شخصی دست بشویندو با تمام وجود در خدمت آماج انجمن باشند . کار هموندان انجمن تنها انجام وظیفه می‌بوده است و بسیار .

انجمن معان در درازنای تاریخ ایران وجود داشته و سرچشمه خدمات بسیار

ارزند و گرانبها به این آب و خاک شده است، و با دلیل و مدرک می‌توان گفت که در بزنگاههای تاریخی که زندگانی ملی این سرزمین در معرض خطر بوده این انجمان پس پرده می‌بودند که وظیفه بزرگ خود را انجام می‌داده و کشور را از حظر میرهانیده اند. آنچه که در شعر حافظ در باره مغان و دیر مغان و پیر مغان می‌آید می‌باید اشاره به این انجمان پنهانی در شهر شیراز باشد که در روزگار تیره حافظ پنهانی به وظیفه بوده عمل می‌کرده است. راهنمایی و پرتوافشانی این انجمان آنچنان بوده که حافظ بزرگ را به سروden اشعار یاد شده و امیداشته است، و گرنه نه مغان را کار و پیشه شرابسازی بوده و نه حافظ را آنهمه زیبائی و لطافت و زرفائی در وصف صاحب یک شرابخانه در شیراز بوده است.

چنین است سرح کوتاهی از انجمان مغان که البته حا دارد پژوهندگان در این باره اظهار نظر کرده و این بخش از فرهنگ سرزمین ما را روشن سازند.

## ۲۹ هات فشرده

در نوشتارهای پیشین هات ۲۹ گاتها را گزارش کردیم . اینک یکبار دیگر فشوده هات ۲۹ را می‌آورم . هات ۲۹ با گله "روان جهان" گئوش اورون سدرگاه اهورامزدا آغاز می‌شود .

"روان جهان" بدرگاه اهورامزدا گله می‌کند که خشم وکین و چپاول و غارت و دست یازی و ستم همه حا را گرفته است و از اهورامزدا درخواست یاری می‌کند ، اهورا مزدا از اشا و وهمون هنجار هستی و خرد هستی می‌پرسد : آیا شما کسی را نمی‌شناسید که بیاری روان جهان بیاید . اشا و وهمون خاموش می‌گردند و سپس اهورامزدا اشوزرتشت را بعنوان کسی که فرمان مزدا را بدرستی بکار می‌بندد و توانایی انجام این گمارش بزرگ را دارد می‌شناساند . روان جهان باز گله می‌کند که گرچه اشوزرتشت از دیدپاکی و راستی و پارسایی سرآمد است اما توانا نیست و حال آنکه برانداختن این همه تباہی‌ها از کسی ساخته است که دارای توان بسیار باشد . اهورامزدا در پاسخ روان جهان او را از توانایی اشوزرتشت مطمئن می‌سازد و می‌فرماید ما به اشو" زرتشت" شیوایی سخن داده‌ایم . که مایه توانایی اوست . روان جهان از این گفته خرسند می‌شود و پیامبری زرتشت رامی - پذیرد .

هات ۲۹ که شرح مفصل آنرا در نوشتارهای پیشین داده‌ام همانگونه که گفته شد اختصاص به آغاز پیامبری اشوزرتشت دارد . در این هات که بصورت راز و نیاز دلکشی بین روان جهان و اهورامزداست در آغاز شرح کوتاه ولی ژرفی از وضع زمان داده می‌شود و این زمانی است که کیش‌دیو یسنی یا پرستش خدایان پنداری رواج دارد . پرستش خدایان پنداری همراه با آئین‌های خونین و ستمگرانه و سی خردانهاست ، مردمان گیاهان هوشربا (مخدر) می‌خورند و می‌نوشند و آتش بر می‌افروزند و با سنگدلی حانوران رامی - کشند . زندگی برپایه کوچ و غارت استوار است و از ساختن و آبادانی و کشت کمر نشانهای هست . گله روان جهان از این وضع است و همین وضع است که آمدن پیامبری که مردم را برای راستی و پاکی و آبادانی و کشت و کار بکشاند لازم کرده است و این پیامبری اشوزرتشت است که به پیامبری برانگیخته می‌شود و مبارزه با تباہی‌ها را می‌آغازد . در برابر اشوزرتشت کرپن و گرهمای ظاهر می‌گردند و اینان رهبران کیش‌دیو -

پیشی هستند . نکته جالب درهای ۲۹ کفتگوی اهورمزا با اشا و وهمون است که البته این کفتگو جنبه نمادین دارد . آنچه در فراسوی این گفتگو هست ، موضوع اثر و نفس اشا (هنچار هستی) و وهمون (خرد هستی و نیک اندیشی) در بالندگی و فراغت و دگرگونیهای اجتماعی است . در حالیکه نابسامانی اجتماعی همه حا را گرفته است ، قانون هنچا رو سامان هستی و خرد هستی که در زندگی آدمیان نیز فرمانروایی دارد خلاف و وارونه این وضع است و سرانجام همین اشا و وهمون است که با برانگیختن اشو زرتشت که نماد و تنديس اشا و وهمون است مبارزه برای برانداختن تباھی‌ها آغاز می شود .

های ۲۹ با تشکیل انجمن معان پایان می یابد که همانگونه که در پیش گفته شد انجمنی برای نگهبانی و نگهداری دین اشوزرتشت میبوده است .

درباره های ۲۹ مطالبی درباره گله "روان گاو" بحای روان حهان گفته شده است که البته این مطلب با حقیقت فلسفه گاتهایی بهیچوجه سازگار نیست . نمی توان پذیرفت که درجایی که سخن از اشا و وهمون و پیامبری زرتشت به میان می آید "روان گاو" و گلما و مطرح شود و وهمون و اشا برای رهانیدن روان گاو" ازستم و بیداد با اهورمزا به گفتگو پردازند .

در اینجا دفتر "پژوهشی در فرهنگ زرتشتی" پایان می یابد . نویسنده امیدوار است با نوشن دفاتری دیگر گوشدهایی از گنجینه بزرگ اوستا را روشن سازد .

پایان